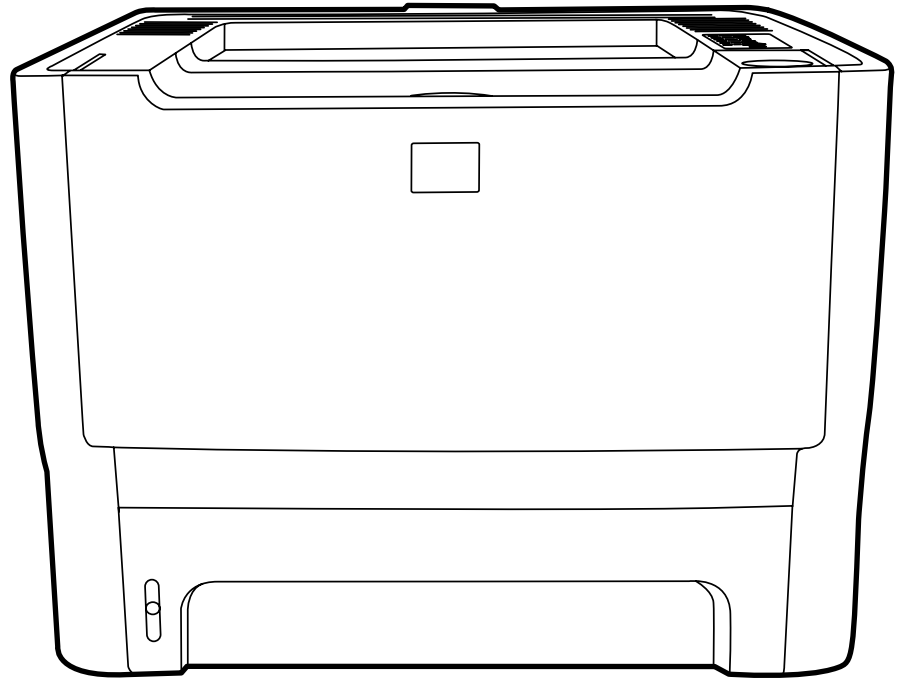


Sarja HP LaserJet P2010
Series Printer
Kasutusjuhend



Sarja HP LaserJet P2010 Series printer

Kasutusjuhend



Autoriõiguste teave

© 2007 Copyright Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Paljundamine, kohandamine või tõlkimine ilma autori eelneva kirjaliku nõusolekuta on keelatud, välja arvatud autoriõiguse seaduses sätestatud juhtudel.

Autoril on õigus käesolevat informatsiooni ilma etteteatamiseta muuta.

Ainsa garantii HP toodetele ja teenustele annavad HP toodete ja teenustega kaasnevad konkreetsed garantiiteatised. Siinkohal sätestatud ei või tõlgendada lisagarantiina. HP ei vastuta tehniliste vigade, toimetusvigade ega väljajäetu eest.

Osanumber: CB450-90912

Edition 2, 03/2007

Kaubamärgiteave

Microsoft® ja Windows® on Microsoft Corporationi USA-s registreeritud kaubamärgid.

PostScript® on ettevõtte Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärk.

Sisukord

1 Toote tutvustus

Toote funktsioonid	2
Põhifunktsioonid	2
Võrgus kasutatava mudeli funktsioonid	2
Toote osad	3

2 Juhtpaneel

3 Ühenduvus

Printeri ühendamine	8
USB- ja paralleelliides	8
Võrguühendused	8
Printeri ühendamine arvutivõrguga	9
Võrguprinteri printeritarkvara installimine	9

4 Windowsi tarkvara

Toetatavad opsüsteemid	12
Windowsi printeridraiverid	13
Windowsi draiveritüübid	13
Windowsi tarkvara installimine	13
Printeritarkvara installimine opsüsteemide Windows NT 4.0, Server 2003 (64-bitine), Windows 98SE, Me ja XP (64-bitine) puhul	13
Printeritarkvara installimine opsüsteemide Windows 2000, XP (32-bitine), Server 2003 (32-bitine) ja Vista (32-bitine) puhul	13
Windowsi printeridraiveri konfigureerimine	13
Sisseehitatud veebiserver (ainult võrgus kasutataval mudelil)	14

5 Macintoshi tarkvara

Macintoshi printeridraiverid	16
Macintoshi printeridraiveri installimine	16
Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine	16
PostScript Printer Descriptioni (PPD) failid	18

6 Prindikandjad

Paberi ja prindikandjate kasutamine	20
Toetatavad paberi- ja muude prindikandjate formaadid	21
Kohandatud paberiformaadid	22
Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised	23

Kandjate sisestamine	24
Salv 1	24
Salv 2 ja fakultatiivne salv 3	24
Paberi otseväljastustee	25
Käsisöötmine	25

7 Prinditoimingud

Prindikandjate tüübid ja salvede täitmine	28
Prindikvaliteedi sätted	31
Käsitsi mõlemale lehepoolele printimine	32
Käsisöötmisega kahepoolne printimine ülemist väljastussalve kasutades	32
Käsisöötmisega kahepoolne printimine otseväljastustee luugi kaudu	34
Mitme lehekülje printimine ühele lehele (N-up)	38
Brošüüride printimine	39
Vesimärkide printimine	40
Prinditöö tühistamine	41

8 Haldamine ja hooldamine

Printeriteabe lehed	44
Demoleht	44
Konfiguratsioonileht	44
Tarvikute oleku leht	44
Sisseehitatud veebiserver (ainult võrgus kasutataval mudelil)	45
Sisseehitatud veebiserveri kasutamine	45
vahekaart Information	46
vahekaart Settings	46
vahekaart Networking	46
Links (Lingid)	46
Prindikasseti vahetamine	47
Tooneri ühtlane jaotamine kassetis	49
Printeri puhastamine	50
Prindikasseti ala puhastamine	50
Printeri kandjatee puhastamine	51
Paberivõturulli puhastamine (salv 1)	53
Paberivõturulli puhastamine (salv 2)	57
EconoMode (tonerisäästurežiim)	64

9 Probleemilahendus

Lahenduse otsimine	66
1. juhised: Kas printer on õigesti seadistatud?	66
2. juhised: Kas tuli Valmis põleb?	66
3. juhised: Kas demolehe printimine õnnestub?	67
4. juhised: Kas prindikvaliteet on rahuldav?	67
5. juhised: Kas printeri ja arvuti vaheline andmeside toimib?	67
6. juhised: Kas prinditud lehekülg vastab ootustele?	67
HP klienditeenindusse pöördumine	68
Oleku märgutuled	69
Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul	76
Kandjate probleemilahendus	79

Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust	81
Tekst on arusaamatu, vale või mittetäielik	81
Osa graafikast või tekstist puudub või prinditud lehed on tühjad	81
Lehekülje vorming on teistsugune kui teise HP LaserJet-printeri puhul	82
Graafika kvaliteet	82
Printeritarkvara probleemid	83
Prindikvaliteedi parandamine	84
Hele või pleekinud väljaprint	84
Tooneritäpid	84
Tühjad kohad	84
Püstjooned	85
Hall taust	85
Tooneriga määratud alad	85
Lahtine tooner	85
Korduvad vertikaalsuunalised defektid	86
Märgid on moondunud	86
Lehekülg on viltu	86
Rullitõmbumine või lainelisus	86
Kortsud või murdekohad	87
Tooneripritsmes kujutiste ümber	87
Ummistuste kõrvaldamine	88
Prindikasseti piirkond	88
Söötesalved	90
Väljastussalv	93
Paberi otseväljastustee	94
Võrguhäällestuse probleemilahendus	96

Lisa A Tarvikud ja kulumaterjalid

Osade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine	98
Otse HP-lt tellimine	98
Hooldus- ja tugiteenusepakkujate kaudu tellimine	98
Sisseehitatud veebiserveri kaudu tellimine	98
Tarvikute ja lisaseadmete tabel	99
10/100 võrgu prindiserverid	100
HP prindikassetid	101
HP seisukoht mitte-HP toodetud prindikassettide suhtes	101
Prindikassettide säilitamine	101
Prindikasseti prognoositav kasutusiga	101
Tooneri säästmine	101

Lisa B Hooldus- ja tugiteenused

Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus	104
Printerikassettide ja pilditruumlite piiratud garantii	105
Hewlett-Packardi tarkvara litsentsileping	106
HP klienditeenindus	107
Tootetoje ja teeninduse kättesaadavus	109
Programmi HP Care Pack™ teenused ja teenuselepingud	109
Printeri pakkimise juhised	110

Lisa C Printeri tehnilised andmed

Füüsilised andmed	112
Elektrilised andmed	113
Müra tekitamine	114
Asukohanõuded	114

Lisa D Normatiivne teave

Vastavus FCC nõuetele	116
Keskkonnasõbralike toodete programm	117
Keskkonnakaitse	117
Osooni tekitamine	117
Tarbitav energia	117
Toonerikulu	117
Paberi kasutamine	117
Plastosad	117
HP LaserJeti prinditarvikud	117
Tagastus- ja käitlusjuhised	118
Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico	118
Mitme kasseti tagastamine (kaks kuni kaheksa kassetti)	118
Ühe kasseti tagastamine	118
Transport	118
Tagastamine väljaspool USA-d	118
Paber	118
Materjalipiirangud	119
Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus	119
materjalide ohutuskaardid (MSDS)	119
Lisateave	119
Vastavusdeklaratsioon	120
Normatiivsed nõuded	121
Laseri ohutusnõuded	121
Kanada DOC määrus	121
Korea EMI avaldus	121
Soome laserseadmeavaldus	122

Tähestikuline register	123
-------------------------------------	------------

1 Toote tutvustus

Selles peatükis käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Toote funktsioonid](#)
- [Toote osad](#)

Toote funktsioonid

Järgnevalt on toodud selle toote põhifunktsioonid.

Põhifunktsioonid

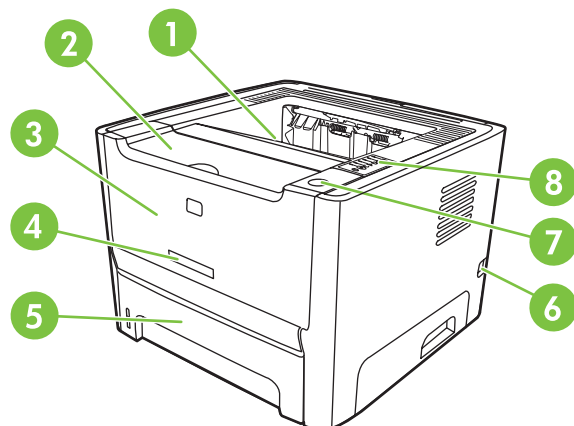
- 23 lk/min (A4), 24 lk/min (Letter)
- Esimene lehekülg vaid 8,5 sekundiga
- 600 dpi (tagab prindikvaliteedi 600×600 dpi, kasutades teksti prindikvaliteedi parandamiseks eraldusvõime täiendamise tehnoloogiat (REt).
- FastRes 1200 (tagab mõjusa prindikvaliteedi eraldusvõimel 1200 dpi)
- ProRes 1200 (tagab hea üksikasjalikkuse eraldusvõimel 1200x1200 dpi)
- 50 lehe mitmeotstarbeline sөөtesalv (salv 1)
- EconoMode (toonerisäästurežiim)
- Vesimärkide ja voldikute printimine, mitme lehekülje printimine ühele lehele (funktsioon N-up), esimese lehe printimine ülejäänud dokumendist erinevale kandjale
- 32 MB RAM
- Prindikassett 3000 või 7000 lehe printimiseks
- Hostipõhine, PCL 5e
- Ühildub USB 2.0 spetsifikatsiooniga
- Toetab järgmisi opsüsteeme: Windows® 98 SE (ainult PCL 5e printeridraiver), Millenium Edition (Me) (ainult PCL 5e printeridraiver), NT® 4.0 (ainult PCL 5e printeridraiver) (ainult paralleelliidesega), 2000, Server 2003 (ainult printeridraiverid), 32-bitine XP®, 64-bitine XP (ainult PCL 5e printeridraiver) ja 32-bitine Vista
- Toetab Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 ja uuemaid versioone
- Toitelüliti
- Sisseehitatud veebiserver (EWS) sisemiste lehtedega
- 26 PCL 5e fonti

Võrgus kasutatava mudeli funktsioonid

Võrgufunktsiooniga toodetel on kõik põhifunktsioonid, kuid paralleelliidese asemel on HP sisemine IPv6-ühilduv võrguliides.

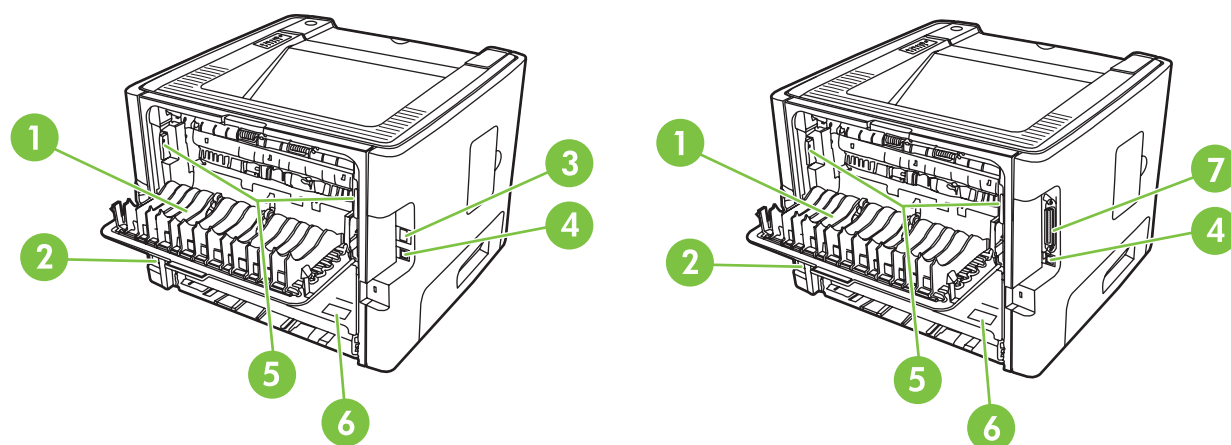
Toote osad

Järgnevatel joonistel on kujutatud printeri komponente.



Joonis 1-1 Võrgus kasutatav mudel, eestvaade

1	Väljastussalv
2	Prindikassetihoidiku luuk
3	Salv 1 (50 lehe mitmeotstarbeline salv)
4	Mudeli number
5	Salv 2 (250 lehe suletud söötesalv)
6	Toitelüliti
7	Prindikassetihoidiku luugi nupp
8	Juhtpaneel



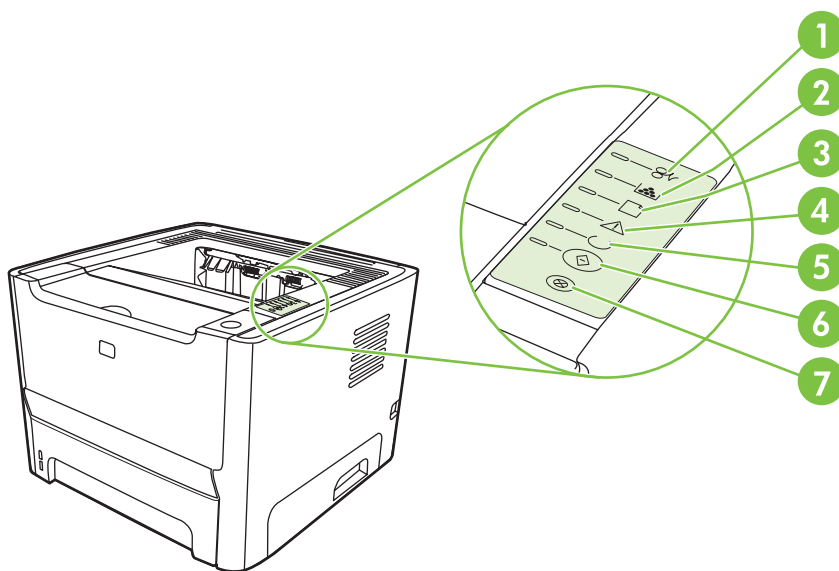
Joonis 1-2 Võrgus kasutatav ja põhimudel, tagantvaade

1	Paberi otseväljastustee luuk
2	Toitesisend
3	HP sisemine võrguliides (ainult võrguvalmidusega mudelitel)

4	USB-liides
5	Ummistuste kõrvaldamise hoovad
6	Seerianumber
7	Paralleelliides (ainult põhimudelil)

2 Juhtpaneel

Printeri juhtpaneelil asub kuus märgutuld ja kaks nuppu. Märgutulede süttimise ja kustumise põhjal saab tuvastada printeri oleku.



1	Ummistuse tuli: näitab, et printeris on ummistus
2	Toonerituli: süttib, kui prindikassetis on tooner otsa lõppemas; vilgub, kui printeris pole prindikasseti.
3	Paberi otsalõppemise tuli: näitab, et paber on printerist otsa saanud
4	Tuli NB!: näitab, et prindikassetihoidiku luuk on avatud või on muu tõrge
5	Valmisolekutuli: näitab, et printer on printimiseks valmis
6	Nupp ja tuli Alusta.
7	Nupp Tühista: prinditava töö tühistamiseks vajutage nuppu Tühista .



MÄRKUS. Tulede olekuid kirjeldatakse peatükis [Oleku märgutuled lk 69](#).

3 Ühenduvus

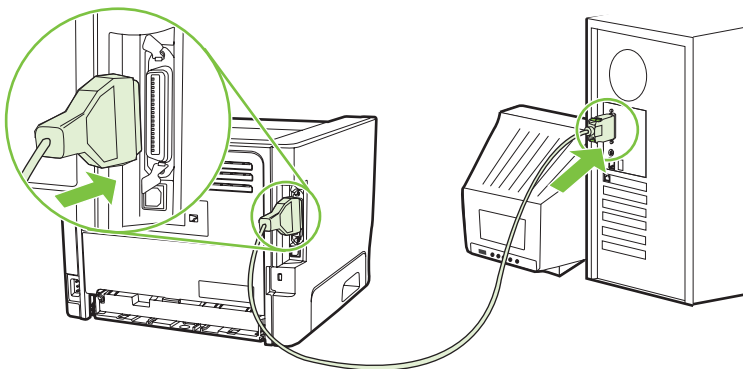
Printeri ühendamine

USB- ja paralleelliides

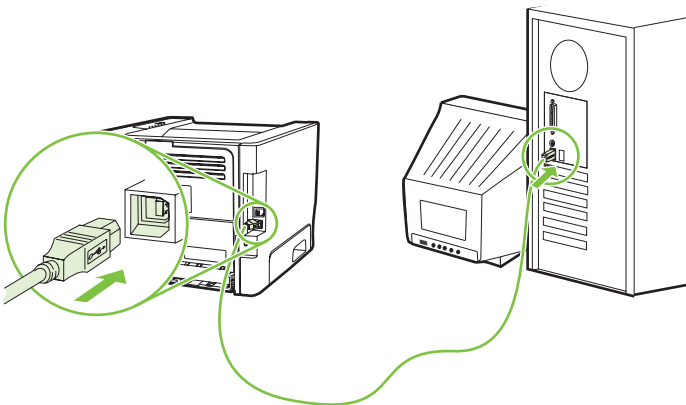
1. Sisestage tarkvarainstalli CD arvuti CD-seadmesse.
2. Kui installiprogramm ei käivitu automaatselt, sirvige CD sisu ja käivitage fail SETUP.EXE.
3. Järgige ekraanil kuvatavaid installijuhiseid.



MÄRKUS. Installimise ajal palutakse teil ühendada paralleel- või USB-kaabel. Juhinduge järgmistest joonistest.



Joonis 3-1 Paralleelliides



Joonis 3-2 USB-liides

Võrguühendused

Võrgus kasutatava printeri saab võrku ühendada HP sisemise võrguliidese abil. Võrguühenduseta printeri jaoks on saadaval välised prindiserverid. Järgnev loend annab ülevaate sellest, mida on vaja võrguühenduseta printerite võrku ühendamiseks.

10/100Base-TX võrguvõimalused

- HP Jetdirect en3700
- HP Jetdirect 175x
- HP Jetdirect ew2400

Prindiserveri tellimise kohta vt jaotisest [10/100 võrgu prindiserverid lk 100](#).

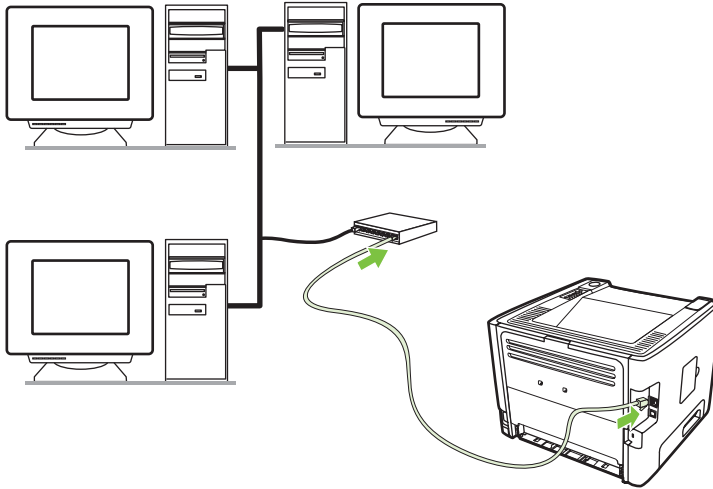
Printeri ühendamine arvutivõrguga

Võrgufunktsioonidega printeri ühendamiseks vajate järgmist:

- töötavat püsikohtvõrku;
- CAT-5-tüüpi Ethernet-võrgu kaablit.

Printeri ühendamiseks võrku toimige järgmiselt.

1. Ühendage CAT-5 Etherneti kaabel Etherneti jaoturi või marsruuteri vaba pordiga.
2. Ühendage Etherneti kaabel printeri taga oleva Etherneti liidesega.



3. Kontrollige, kas printeri tagaküljel asuval võrguliidesel süttib üks võrguühenduse märgutuli (10 või 100).
4. Veenduge, et printerile on määratud IP-aadress, printides võrgukonfiguratsiooni lehe: kui printer on töövalmis (Ready), vajutage nuppu **Alusta** ja hoidke seda 5 sekundit all.



MÄRKUS. Teavet võrgu sideprobleemide kohta vt jaotisest [Võrguhäällestuse probleemilahendus lk 96](#).

Võrguprinteri printeritarkvara installimine

Printeri võrgus kasutamiseks installige võrku ühendatud arvutisse printeritarkvara.

4 Windowsi tarkvara

Toetatavad opsüsteemid

Printeriga on kaasas tarkvara järgmiste opsüsteemide jaoks.

- Windows® 98 SE (ainult PCL 5e printeridraiver)
- Windows Me (ainult PCL 5e printeridraiver)
- Windows NT 4.0 (ainult PCL 5e printeridraiver)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (32-bitine)
- Windows Server 2003 (64-bitine) (ainult PCL 5e printeridraiver)

Lisateavet Windows 2000 Serverilt ülemineku kohta opsüsteemile Windows Server 2003, Windows Server 2003 funktsiooni Point and Print kohta või Windows Server 2003 terminaliteenuse ja printimise kohta leiate veebisaidilt <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (32-bitine)
- Windows XP (64-bitine) (ainult PCL 5e printeridraiver)
- Windows Vista (32-bitine)

Windowsi printeridraiverid

Printeridraiver on tarkvarakomponent, mis annab juurdepääsu printeri funktsioonidele ning sisaldab vahendeid, millega saab arvutis asuva töö saata printerisse ja seal printida.

Windowsi draiveritüübid

Sellel printeril on hostipõhine draiver ja PCL 5e printeridraiver.

Windowsi tarkvara installimine

Printeritarkvara installimine opsüsteemide Windows NT 4.0, Server 2003 (64-bitine), Windows 98SE, Me ja XP (64-bitine) puhul

Printeridraiveri installimisel lähtuge opsüsteemi vastavatest juhistest.

Printeritarkvara installimine opsüsteemide Windows 2000, XP (32-bitine), Server 2003 (32-bitine) ja Vista (32-bitine) puhul

Sisestage printeriga kaasas olnud tarkvara-CD arvuti CD-seadmesse. Järgige ekraanile ilmuvaid installijuhiseid.



MÄRKUS. Kui tervituskuva ei kuvata, klõpsake Windowsi menüü **Start** käsku **Käivita** (Run). Tippige `Z:\setup` (kus `Z` on teie arvuti CD-seadme tähis) ning klõpsake nuppu **OK**.

Windowsi printeridraiveri konfigureerimine

Arvutis Windowsi printeridraiveri avamiseks tehke ühte järgmistest:

Opsüsteem	Kõigi printitööde sätete muutmine kuni tarkvararakenduse sulgemiseni	Printitööde vaikesätete muutmine (nt vaikesättena mõlemale lehepoolele printimise sisselülitamine)	Konfiguratsioonisätete muutmine (nt salve lisamine või käsitsi kahepoolse printimise lubamine/keelamine)
Windows 98 SE, Me, 2000, XP (32-bitine ja 64-bitine) ja Server 2003	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake kasutatava tarkvararakenduse menüü File (Fail) käsku Print (Prindi).2. Valige printeri nimi ja klõpsake nuppu Properties (Atribuudid) või Preferences (Eelistused). <p>Saab teha ka teisiti; siin kirjeldatud viis on levinuim.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake menüü Start käsku Settings (Sätted) ja seejärel linki või ikooni Printers (Printerid) või Printers and Faxes (Printerid ja faksid).2. Paremklopsake printeri ikooni ja klõpsake käsku Printing Preferences (Printieelistused).	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake menüü Start käsku Settings (Sätted) ja seejärel linki või ikooni Printers (Printerid) või Printers and Faxes (Printerid ja faksid).2. Paremklopsake printeri ikooni ja klõpsake käsku Properties (Atribuudid).3. Klõpsake vahekaarti Device Settings (Seadme sätted).

Sisseehitatud veebiserver (ainult võrgus kasutataval mudelil)

Sisseehitatud veebiserveri kaudu saate printerit konfigureerida, vaadata printeri olekuteavet ning hankida tõrkeotsinguteavet.

5 Macintoshi tarkvara

Macintoshi printeridraiverid

Printeridraiver on tarkvarakomponent, mis annab juurdepääsu printeri funktsioonidele ning sisaldab arvuti ja printeri vahelisi suhtlusvahendeid.

Macintoshi printeridraiveri installimine

Selles jaotises selgitatakse, kuidas installida printimistarkvara opsüsteemi Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 ja uuemate versioonide puhul.



MÄRKUS. USB-järjekorrad luuakse printeri arvutiga ühendamisel automaatselt. Kuid kui enne USB-kaabli ühendamist pole installiprogrammi käivitatud, kasutab järjekord üldist PPD-d. Järjekorra PPD muutmiseks avage kaust Print Center või Printer Setup Utility, valige õige printerijärjekord ning seejärel klõpsake käsku **Show Info** (Kuva teave), et avada dialoogiboks **Printer Info** (Printeri teave). Valige hüpikmenüüs käsk **Printer Model** (Printeri mudel) ja seejärel valige printeri õige PPD hüpikmenüüs, kus on valitud **Generic** (Üldine).

Macintoshi printeridraiveri installimiseks tehke järgmist.

1. Asetage printeritarkvaraga CD arvuti CD-seadmesse ja käivitage installiprogramm.
2. Topeltklõpsake töölaual CD ikooni.
3. Topeltklõpsake ikooni **Installer**.
4. Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
5. Printeritarkvara õiges installimises veendumiseks printige testleht või leht suvalisest tarkvararakendusest.

Kui installimine nurjus, installige tarkvara uuesti. Kui sellest pole abi, vaadake installiteabe Install Notes jaotist Late-Breaking Information (Värskeim teave). Installiteave Install Notes asub printeri CD-l või tugiteenuste veebilehel. (Veebiaadressi leiате teemast [HP klienditeenindus lk 107.](#))

Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine

Arvutis Macintoshi printeridraiveri avamiseks tehke ühte järgmistest:

Opsüsteem	Kõigi prinditööde sätete muutmine kuni tarkvararakenduse sulgemiseni	Prinditööde vaikesätete muutmine (nt vaikesättena mõlemale lehepoolele printimise sisselülitamine)	Konfiguratsioonisätete muutmine (nt salve lisamine või käsitsi kahepoolse printimise lubamine/keelamine)
Macintosh OS X v10.2.8, v10.3, v10.4 ja uuemad versioonid	<ol style="list-style-type: none">1. Klõpsake menüü File (Fail) käsku Print (Prindi).2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid.	<ol style="list-style-type: none">1. Valige menüü File (Fail) käsk Print (Prindi).2. Muutke hüpikmenüüdes soovitud sätteid.3. Klõpsake hüpikmenüü Presets (Sättekomplektid) käsku Save as (Salvesta nimega) ning tippige sättekomplekti nimi.	<ol style="list-style-type: none">1. Avage utiliit Printer Setup – selleks valige õige kõvaketas, klõpsake Applications (Rakendused), Utilities (Utiliidid), seejärel topeltklõpsake ikooni Printer Setup Utility.2. Klõpsake prindijärjekorda.

Sätted salvestatakse menüüsse **Presets**. Uute sätete

Opsüsteem	Kõigi printitööde sätete muutmise kuni tarkvararakenduse sulgemiseni	Printitööde vaikesätete muutmise (nt vaikesättena mõlemale lehepoolele printimise sisselülitamine)	Konfiguratsioonisätete muutmise (nt salve lisamine või käsitsi kahepoolse printimise lubamine/ keelamine)
		kasutamiseks peate valida salvestatud sätted iga kord, kui programmi avate ja printima hakkate.	<ol style="list-style-type: none"> 3. Klõpsake menüü Printers (Printerid) käsku Show Info (Kuva teave). 4. Klõpsake menüüd Installable Options (Installitavad lisad).

PostScript Printer Descriptioni (PPD) failid

PPD-failide ja HP Postscripti 3. taseme emuleeringu draiveri abil saate juurdepääsu printeri funktsioonidele ning need võimaldavad arvutil printeriga suhelda. PPD-failide installiprogrammi leiate printeri CD-lt.

6 Prindikandjad

Selle printeriga võib kasutada mitmesugust paberit ja muid prindikandjaid, mis vastavad käesoleva kasutusjuhendi nõuetele. Kui prindikandja ei vasta toodud nõuetele, võib see põhjustada järgmisi probleeme:

- kehv prindikvaliteet;
- sagedased ummistused;
- enneaegne kulumine, mille tõttu printer võib vajada remonti.

Parimate tulemuste saamiseks kasutage ainult HP kaubamärgiga paberit ja prindikandjaid. Hewlett-Packard Company ei soovita kasutada muu kaubamärgiga tooteid. Kui tegemist pole HP toodetega, ei saa HP nende kvaliteeti mõjutada ega kontrollida.

Võimalik, et kandjad vastavad kõigile juhendis toodud nõuetele, kuid prindikvaliteet pole siiski rahuldav. Põhjuseks võib olla vale käsitsemine, sobimatu temperatuur või niiskus, samuti muud asjaolud, mida Hewlett-Packard ei saa kontrollida.

Enne suurte paberikoguste ostmist kontrollige, kas paber vastab selles kasutusjuhendis ja juhendis *HP LaserJet printer family media guide* toodud nõuetele, ning katsetage paberit. Juhised saate alla laadida aadressilt <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/>; lisateavet juhiste tellimise kohta leiate peatükist [Tarvikute ja lisaseadmete tabel lk 99](#).



HOIATUS. Hewlett-Packardi spetsifikatsioonile mittevastava kandja kasutamine võib põhjustada printeri rikke, mille tõttu printerit tuleb remontida. Sellist remonti ei tehta Hewlett-Packardi garantiitingimuste ega hoolduslepingute raames.

Paberi ja prindikandjate kasutamine

Käesoleva tootega võib kasutada mitmesugust paberi ja muid prindikandjaid, mis vastavad selle kasutusjuhendi nõuetele. Kui paber või prindikandja ei vasta toodud nõuetele, võib see põhjustada järgmisi probleeme:

- Kehv prindikvaliteet
- Sagedased ummistused
- Toote enneaegne kulumine, remondi vajamine

Parimate prinditulemuste saamiseks kasutage ainult HP kaubamärgiga paberi ja prindikandjaid, mis on välja töötatud kasutamiseks laserprinterites või on korduskasutatavad. Ärge kasutage paberi ega prindikandjaid, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites. Hewlett-Packard Company ei saa soovitada teiste tootjate valmistatud kandjaid, kuna HP ei saa nende kvaliteeti kontrollida.

Võimalik, et paber vastab kõigile selles juhendis toodud nõuetele, kuid prindikvaliteet pole siiski rahuldav. Põhjuseks võib olla vale käsitsemine, sobimatu temperatuur ja/või niiskus, samuti muud asjaolud, mida Hewlett-Packard ei saa kontrollida.



HOIATUS. Hewlett-Packardi spetsifikatsioonile mittevastava paberi või prindikandja kasutamine võib põhjustada printeri rikke, mille tõttu printerit tuleb remontida. Sellist remonti ei tehta Hewlett-Packardi garantiitingimuste ega hoolduslepingute korras.

Toetatavad paberi- ja muude prindikandjate formaadid

Selles printeris saab kasutada eri suuruses pabereid ning mitmesuguseid muid kandjaid.



MÄRKUS. Parima prinditulemuse saamiseks valige enne printimist printeridraiveris sobiv paberiformaat ja -tüüp.

Tabel 6-1 Toetatavad paberi ja prindikandjate formaadid

Formaat	Mõõtmed	Salv 1	Salv 2	Fakultatiivne salv 3
Letter	216x279 mm	✓	✓	✓
Legal	216x356 mm	✓	✓	✓
A4	210x297 mm	✓	✓	✓
Executive	184x267 mm	✓	✓	✓
A3	297x420 mm	✓		
A5	148x210 mm	✓	✓	✓
A6	105x148 mm	✓		
B5 (JIS)	182x257 mm	✓	✓	✓
B5 (ISO)	176x250 mm	✓	✓	✓
B6 (ISO)	125x176 mm	✓		
16k	197x273 mm	✓		
16k	184x260 mm	✓		
16k	195x270 mm	✓		
8,5x13 (kohandatud)	216x330 mm	✓	✓	✓
Kohandatud	(76–216)x(127–356) mm	✓		

Tabel 6-2 Toetatavad ümbrikud ja postkaardid

Formaat	Mõõtmed	Salv 1	Salv 2	Fakultatiivne salv 3
Ümbrik nr 10	105x241 mm	✓		
Ümbrik DL	110x220 mm	✓		
Ümbrik C5	162x229 mm	✓		
Ümbrik B5	176x250 mm	✓		
Ümbrik Monarch	98x191 mm	✓		
Postkaart	100x148 mm	✓		
Topeltpostkaart	148x200 mm	✓		

Kohandatud paberiformaadid

Selle tootega saab kasutada mitmesuguseid kohandatud paberiformaate. Toetatud kohandatud formaadid on formaadid, mis vastavad selle tootega kasutatavale miinimum- ja maksimumformaadile, kuid mida pole toetatud paberiformaatide tabelis esitatud. Toetatud kohandatud formaadi kasutamisel määrake prindidraiveris kohandatud formaat ja sisestage paber seda formaati toetavasse söötesalve.

Eripaberi või prindikandjate kasutamise juhised

Käesolev toode toetab printimist muudele materjalidele. Rahuldavate prinditulemuste saamiseks järgige allolevaid juhiseid. Parimate prinditulemuste saamiseks veenduge, et eripaberi või prindikandjate kasutamisel oleksid paberitüüp ja -formaad prindidraiveris seatud.



HOIATUS. HP LaserJet printerites kasutatakse kuumuteid, et siduda kuivad tooneriosakesed paberiga ülitäpsetes punktides. HP laserprinterite paber on välja töötatud taluma ülisuurt kuumust. Tindiprinteripaberi kasutamine (mis pole selle tehnoloogia jaoks välja töötatud) võib printerit kahjustada.

Kandjatüüp	Tehke	Ärge
Ümbrikud	<ul style="list-style-type: none">• Hoidke ümbrikke sirgelt.• Kasutage ümbrikke, mille kinnis ulatub ümbriku nurgani.• Kasutage eemaldatava klapiga ümbrikke, mille kasutamine on laserprinterites lubatud.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage ümbrikke, mis on kas kortsus, kokku murtud, omavahel kokku kleepunud või muul moel kahjustatud.• Ärge kasutage klambrite, klõpsude, akende ega voodriga ümbrikke.• Ärge kasutage kleepribasid või muid sünteetilisi materjale.
Sildid	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult selliseid silte, mille vahelt ei paista siltide alusleht.• Kasutage ühtlaselt tasaseid silte.• Kasutage ainult terveid sildilehti.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage kortsus, õhumullidega või kahjustatud silte.• Ärge printige poolikutele sildilehtedele.
Kiled	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult laserprinteritele mõeldud kilesid.• Asetage kiled pärast printimist tasasele pinnale.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage printeri kilesid, mis pole mõeldud laserprinterites kasutamiseks.
Kirjaplangid või trükitud vormid	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult kirjaplanke või vorme, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage reljeefse pinnaga ega metalseid kirjaplanke.
Raske paber	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult sellise raskusega pabereid, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks ning mis vastab selle toote tehnilistes andmetes toodud raskusele.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage raskemat paberit, kui on soovitatud selle toote kandjatele esitatavates nõuetes. Erandiks on HP kaubamärgiga paberi kasutamine, mis on saanud heakskiidu selles tootes kasutamiseks.
Läik- või kriitpaber	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult sellist läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud laserprinterites kasutamiseks.	<ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage läik- või kriitpaberit, mis on mõeldud kasutamiseks tindiprinterites.

Kandjate sisestamine

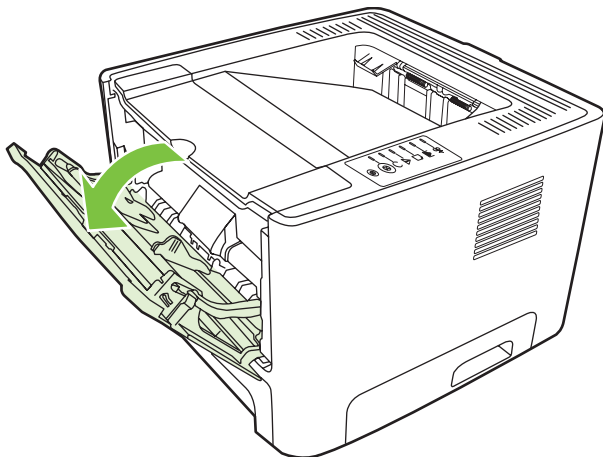
Järgnevalt kirjeldatakse kandjate sisestamist söotesalvedesse.



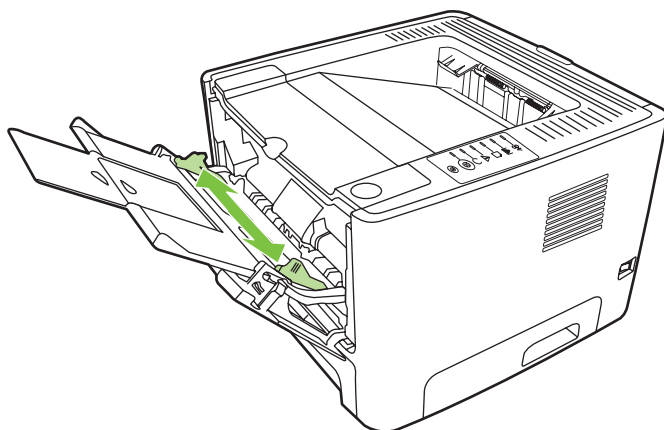
HOIATUS. Kui püüate printida kortsus, volditud või muul moel kahjustatud kandjale, võib tekkida ummistus. Lisateavet leiate jaotisest [Ummistuste kõrvaldamine lk 88](#).

Salv 1

1. salve saate avada printeri esiküljelt. Printer printib automaatselt salvest 1. Kui see ei õnnestu, püüab printer printida teistest salvedest.

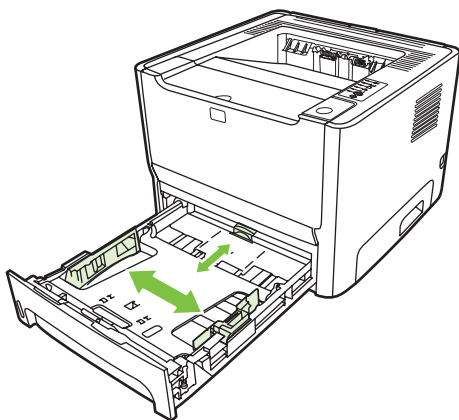


Juhikute abil söödetakse kandjad printerisse otse ning printitud kujutis ei jää paberil viltu. Kandja asetamisel salve reguleerige juhikud kandja laiuse järgi.



Salv 2 ja fakultatiivne salv 3

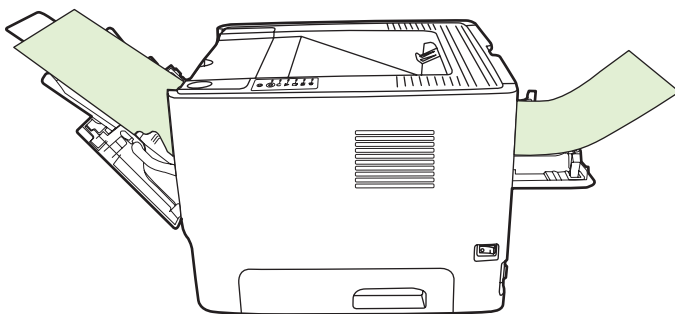
Juhikute abil söödetakse kandjad printerisse otse ning printitud kujutis ei jää paberil viltu. Salvel 2 on külgmised ja tagumised paberijuhikud. Kandja asetamisel salve reguleerige juhikud kandja laiuse ja pikkuse järgi.



MÄRKUS. Uute kandjate lisamisel eemaldage kindlasti kõik kandjad söötesalvest ja koputage kandjate pakk ühtlaseks. See aitab vältida mitme lehe korraga söötmist ning sellest tingitud ummistusi.

Paberi otseväljastustee

Paberi otseväljastusteed kasutage ümbrike, kilede, raske prindikandja ja printimisel rullitõmbuma kippuva prindikandja puhul. Kui avate otseväljastustee luugi enne salvest 1, salvest 2 või fakultatiivsest salvest 3 printimist, väljastatakse prindikandja printerist otseväljastustee kaudu.



MÄRKUS. Prinditud lehed ei jää otseväljastustee kasutamisel ühte virna. Kui te prinditud lehti kohe ei eemalda, kukuvad need väljudes printeri taha maha.

Käsisöötmine

Läbisegi erinevatele prindikandjatele printides võite kasutada käsisöötmist. Kasutage käsisöötmist näiteks siis, kui printite esmalt ümbrikule, siis kirjaplangile, seejärel jälle ümbrikule jne. Asetage ümbrikud salve 1 ning kirjaplangid salve 2.

Käsisöötmisega printimiseks avage printeri atribuutide aken (Properties) või aken Printeri häälestus (Printer Setup) ning seejärel valige ripploendist **Source Tray** (Lähtesalv) **Manual Feed (tray 1)** (Käsisöötmine (salv 1)). Juhised leiате jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#). Pärast käsisöötmise sisselülitamist vajutage printimise alustamiseks nuppu **Alusta**.

7 Prinditoimingud

Selles peatükis käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Prindikandjate tüübid ja salvede täitmine](#)
- [Prindikvaliteedi sätted](#)
- [Käsitsi mõlemale lehepoolele printimine](#)
- [Mitme lehekülje printimine ühele lehele \(N-up\)](#)
- [Brošüüride printimine](#)
- [Vesimärkide printimine](#)
- [Prinditöö tühistamine](#)

Prindikandjate tüübid ja salvede täitmine

Sellel printeril on prindikandjate söötmisel järgmine salvejärjestus.

1. Salv 1 (kui see on avatud)
2. Salv 2
3. Valikuline salv 3 (kui see on kinnitatud)

Kandja vähimad lubatud mõõtmed on 76x127 mm.

Kandja suurimad lubatud mõõtmed on 216x356 mm.

Parima prinditulemuse saamiseks muutke enne printimist printeridraiveris paberi formaadi ja tüübi sätteid.

Tabel 7-1 Salve 1 kandjateave

Kandja tüüp	Nõuded kandjale	Kandja kogus	Draiveri sätted	Paberi suund	Väljastus
Tavaline Värviline Trükitud Augustatud Ümbertöötatud	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 50 lehte	Tavaline või määramata	P/S	Paberi otseväljastustee luuk
Kerge	60 g/m ² kuni 75 g/m ²	Kuni 50 lehte	Kerge	P/S	Paberi otseväljastustee luuk
Ümbrikud	Alla 90 g/m ²	Kuni 10 ümbrikku	Ümbrik	Lühem serv ees, klapp ülalpool paremal	Paberi otseväljastustee luuk
Sildid	Standardne	Kuni 10 lehte	Sildid	Prinditav külg pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Dokumendipaber	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 10 lehte	Dokumendipaber	Prinditav külg pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Kare	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 10 lehte	Kare	Prinditav külg pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Kiled	4 mm ühevärvilised grafoprojektorikiled	Kuni 10 lehte	Kiled	Prinditav külg pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Raske	90 g/m ² kuni 105 g/m ²	Kuni 10 lehte	Raske	Prinditav külg pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Kirjaplangid	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 10 lehte	Kirjaplangid	Prinditav külg pealpool, ülemine serv ees	Väljastussalv

Tabel 7-1 Salve 1 kandjateave (järg)

Kandja tüüp	Nõuded kandjale	Kandja kogus	Draiveri sätted	Paberi suund	Väljastus
Kartong	Kuni 10	Kuni 10	Kartong	Prinditav külj pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Tagastussildid	Kuni 10	Kuni 10	Kartong	Prinditav külj pealpool	Paberi otseväljastustee luuk

Tabel 7-2 Salve 2 kandjateave

Kandja tüüp	Nõuded kandjale	Kandja kogus	Draiveri sätted	Paberi suund	Väljastus
Tavaline Värviline Trükitud Augustatud Ümbertöötatud	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Tavaline või määramata	P/S	Väljastussalv
Kerge	60 g/m ² kuni 75 g/m ²	Kuni 250 lehte	Kerge	P/S	Väljastussalv
Sildid	Standardne	Alla 250 lehe	Sildid	Prinditav külj pealpool	Paberi otseväljastustee luuk
Dokumendipaber	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Dokumendipaber	Prinditav külj pealpool	Väljastussalv
Kare	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Kare	Prinditav külj pealpool	Väljastussalv
Raske	90 g/m ² kuni 105 g/m ²	Alla 250 lehe	Raske	P/S	Väljastussalv
Kiled	4 mm ühevärvilised grafoprojektorikiled	Alla 250 lehe	Kiled	Prinditav külj allpool	Paberi otseväljastustee luuk
Kirjaplangid	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Alla 250 lehe	Kirjaplangid	Prinditav külj allpool	Tavaline: väljastussalv Raske: paberi otsetee väljastusluuk

Tabel 7-3 Fakultatiivse salve 3 kandjateave

Kandja tüüp	Nõuded kandjale	Kandja kogus	Draiveri sätted	Paberi suund	Väljastus
Tavaline Värviline Trükitud Augustatud	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Tavaline või määramata	P/S	Väljastussalv

Tabel 7-3 Fakultatiivse salve 3 kandjateave (järg)

Kandja tüüp	Nõuded kandjale	Kandja kogus	Draiveri sätted	Paberi suund	Väljastus
Ümbertöötatud					
Kerge	60 g/m ² kuni 75 g/m ²	Kuni 250 lehte	Kerge	P/S	Väljastussalv
Dokumendipaber	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Dokumendipaber	Prinditav külg pealpool	Väljastussalv
Kare	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Kuni 250 lehte	Kare	Prinditav külg pealpool	Väljastussalv
Raske	90 g/m ² kuni 105 g/m ²	Alla 250 lehe	Raske	P/S	Paberi otseväljastustee luuk
Kirjaplangid	75 g/m ² kuni 104 g/m ²	Alla 250 lehe	Kirjaplangid	Prinditav külg allpool	Tavaline: väljastussalv Raske: paberi otsetee väljastusluuk

Prindikvaliteedi sätted

Prindikvaliteedi sätetest sõltub printitava kujutise eraldusvõime ja toonerikulu.

Prindikvaliteedi sätete muutmiseks tehke järgmist:

1. Avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul prindieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).
2. Valige vahekaardilt **Paber/kvaliteet** (Paper/Quality) või **Viimistlus** (Finishing) (mõne Macintoshi draiveri puhul vahekaart **Paper Type/Quality**) prindikvaliteedi säte, mida soovite muuta. Saadaval on järgmised valikud.
 - **ProRes 1200**: see säte tagab hea üksikasjalikkuse eraldusvõimel 1200x1200 dpi.
 - **FastRes 1200**: see säte tagab mõjusa prindikvaliteedi eraldusvõimel 1200 dpi.
 - **600 dpi**: see säte tagab prindikvaliteedi 600×600 punkti tolli kohta, kasutades teksti prindikvaliteedi parandamiseks eraldusvõime täiustamise tehnoloogiat (REt).
 - **EconoMode**: teksti printimiseks kasutatakse vähem toonerit. Säte on kasulik näiteks mustandite printimisel. Selle sätte saate aktiveerida muudest prindikvaliteedi sätetest sõltumatult. Lisateavet leiate jaotisest [EconoMode \(toonerisäästurežiim\) lk 64](#).



MÄRKUS. Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

Käsitsi mõlemale lehepoolele printimine

Käsitsi paberi mõlemale poolele printimiseks tuleb paber printerist kaks korda läbi juhtida. Saate printimiseks kasutada ühte kahest võimalusest:

- ülemine väljastussalv
- paberi otseväljastustee luuk (raske või rullikaarduma kippuva prindikandja puhul).



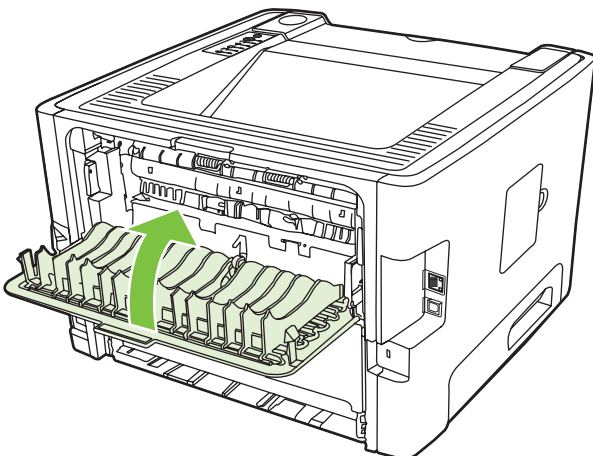
MÄRKUS. Käsisisõtmisega kahepoolisel printimisel võib printer seest määrduda, mistõttu halveneb prindikvaliteet. Printeri määrdumisel lugege juhiseid jaotises [Printeri puhastamine lk 50](#).

Käsisisõtmisega kahepoolne printimine ülemist väljastussalve kasutades

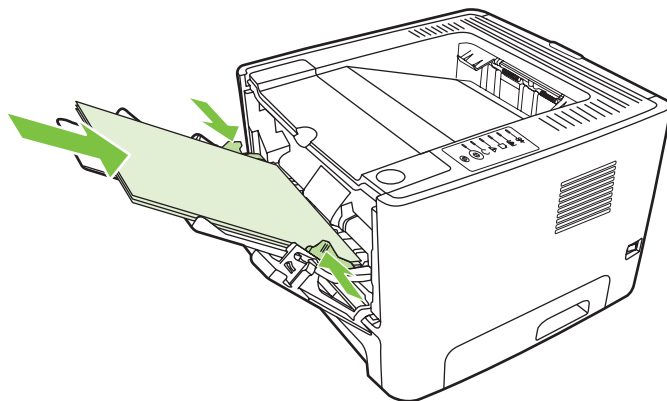
Järgmistest jaotistest leiate juhised opsüsteemiti.

Microsoft Windows

1. Sulgege paberi otseväljastustee luuk.

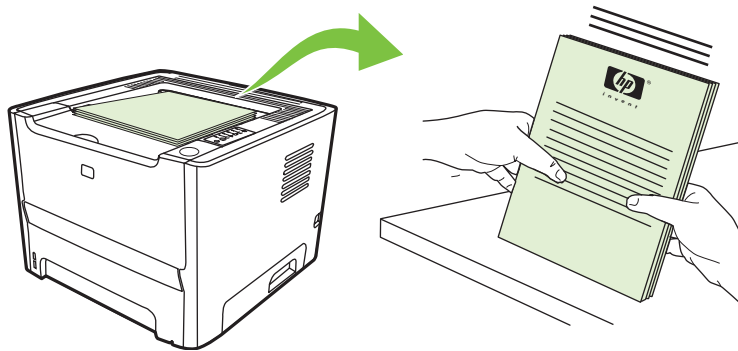


2. Printige dokumendi esimene lehepool, kasutades salve 1.

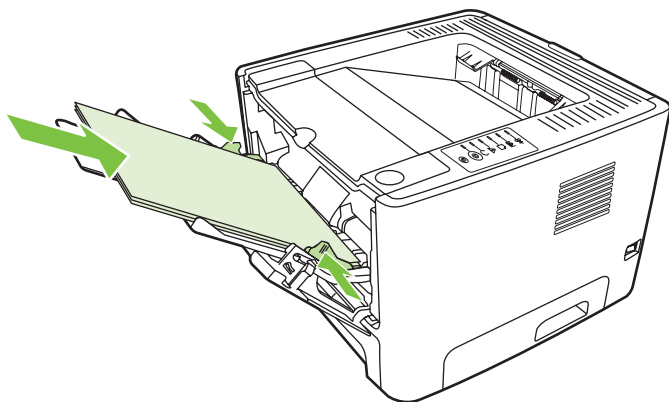


3. Pärast esimesele lehepoolele printimist eemaldage ülejäänud paber salvest 1 ja pange kõrvale, kuni olete käsitsi kahepoolse printimise lõpetanud.

4. Koguge prinditud lehed kokku ja seadke paberipakk ühtlaseks.



5. Asetage paberivirm tagasi salve 1, prinditud pool allpool ning ülaserv printeri pool.



6. Teisele lehepoolele printimiseks vajutage nuppu **Alusta**.

Mac OS X

1. Sulgege paberi otseväljastustee luuk.
2. Kui printeri suvandite hulgast puudub **Manual Duplex**, siis tegutsege järgmiselt:
 - a. Kontrollige, kas tarkvaradraiveri installimisel režiimis **Custom Install** valiti funktsioon **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)**.
 - b. Valige menüüst käsk **File-Print**, valige **Plug-In Preferences** ning klõpsake paremale suunatud noolt. Paremale suunatud nool muutub allasuunatud nooleks ning kuvatakse funktsioon HP Manual Duplex&Booklet.
 - c. Valige **Print Time Filters**, seejärel valige **HP Manual Duplex&Booklet** ning klõpsake nuppu **Save Settings** (Salvesta sätted).
 - d. Valige **Manual Duplex** (Käsitsidupleks) ning seejärel valige **Print on Both Sides** (Printi mõlemale poolele).
3. Printige dokument.
4. Pärast esimesele lehepoolele printimist eemaldage ülejäänud paber salvest 1 ja pange kõrvale, kuni olete käsitsi kahepoolse printimise lõpetanud.
5. Koguge prinditud lehed kokku ja seadke paberipakk ühtlaseks.

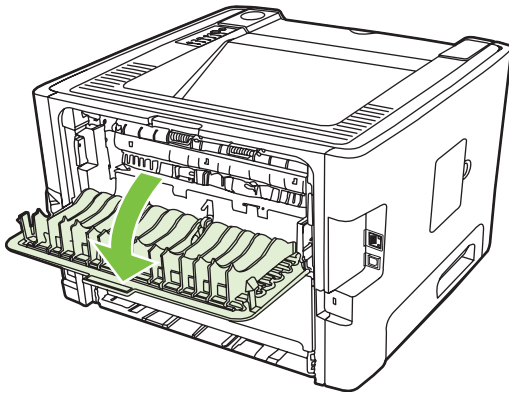
6. Asetage paberivirm tagasi salve 1, prinditud pool allpool ning ülaseriv printeri pool.
7. Teise lehepoole printimiseks vajutage juhtpaneeli nuppu **Alusta**.

Käsisöötmisega kahepoolne printimine otseväljastustee luugi kaudu

Järgnevalt on toodud juhised erinevate opsüsteemide jaoks.

Microsoft Windows

1. Avage paberi otseväljastustee luuk.



2. Avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul prindieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#).
3. Märkige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) ruut **Correct Order for Straight Paper Path** (Paberi otseväljastusteelt õiges järjekorras).



MÄRKUS. Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

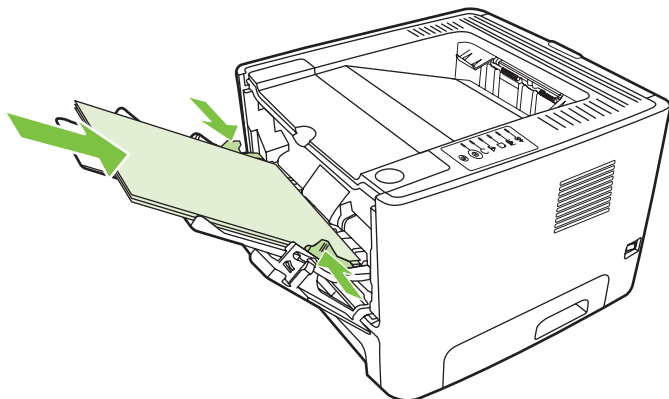
4. Valige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) variant **Print On Both Sides (Manually)** (Prindi mõlemale poolele; käsitsi).



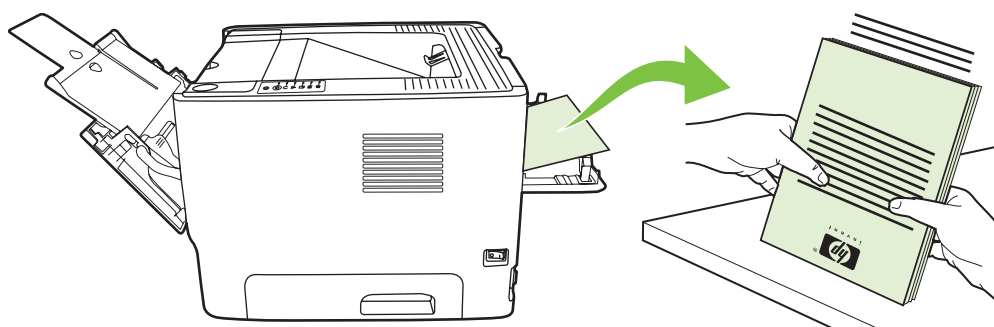
MÄRKUS. Kui märkeruut **Print On Both Sides (Manually)** (Prindi mõlemale poolele; käsitsi) puudub, võib see säte olla keelatud. Valige printeri atribuutide aknas vahekaart **Device Settings** (Seadme sätted) ja valige sätte lubamiseks ripploendist **Allow Manual Duplex** (Luba käsitsi kahepoolne printimine) valik **Enable** (Luba).

5. Klõpsake nuppu **OK**.

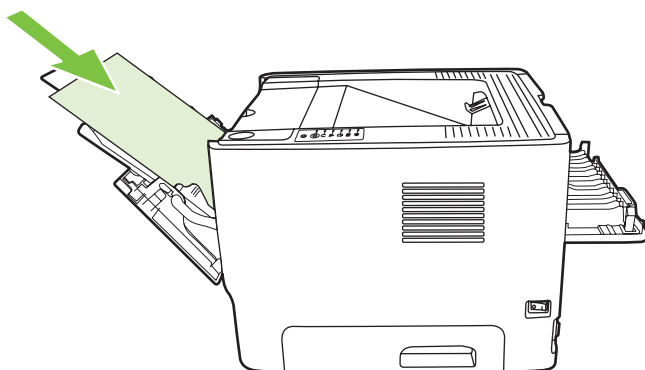
6. Printige dokumendi esimene lehepool, kasutades salve 1.



7. Koguge prinditud lehed kokku ja seadke paberipakk ühtlaseks.



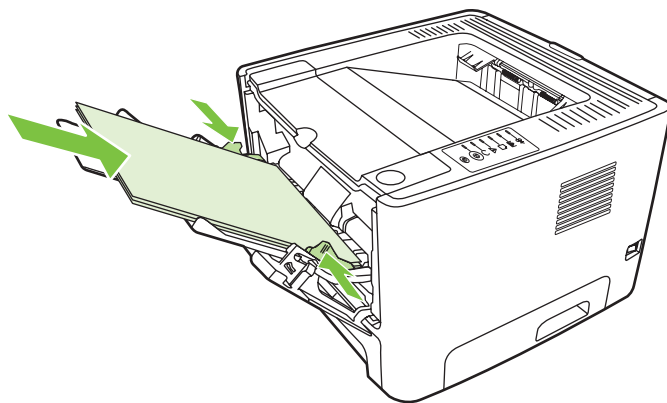
8. Asetage paberivirm tagasi salve 1, prinditud pool allpool ning ülaseriv printeri pool.



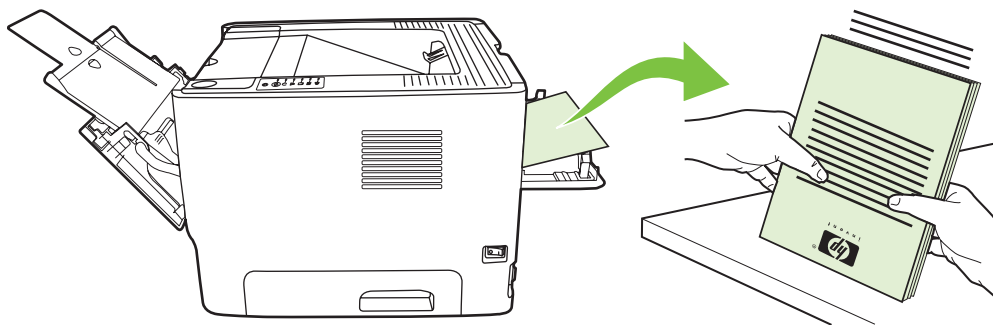
9. Teisele lehepoolele printimiseks vajutage juhtpaneeli nuppu **Alusta**.

Mac OS X

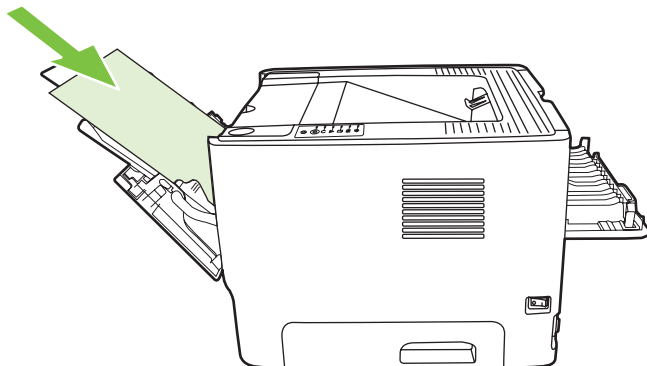
1. Avage paberi otseväljastustee luuk.
2. Kui printeri suvandite hulgast puudub **Manual Duplex**, siis tegutsege järgmiselt:
 - a. Kontrollige, kas tarkvaradraiveri installimisel režiimis **Custom Install** valiti funktsioon **HP Manual Duplex & Booklet (Classic)**.
 - b. Valige menüüst käsk **File-Print**, valige **Plug-In Preferences** ning klõpsake paremale suunatud noolt. Paremale suunatud nool muutub allasuunatud nooleks ning kuvatakse funktsioon HP Manual Duplex & Booklet.
 - c. Valige **Print Time Filters**, seejärel valige **HP Manual Duplex & Booklet** ning klõpsake nuppu **Save Settings** (Salvesta sätted).
 - d. Valige **Manual Duplex** (Käsitsidupleks) ning seejärel valige **Print on Both Sides** (Prindi mõlemale poolele).
 - e. Valige **Alternate output bin is open (straight through paper path)** (Alternatiivne väljastussalv (paberi otseväljastustee) on lahti).
3. Printige dokumendi esimene lehepool, kasutades salve 1.



4. Koguge prinditud lehed kokku ja seadke paberipakk ühtlaseks.



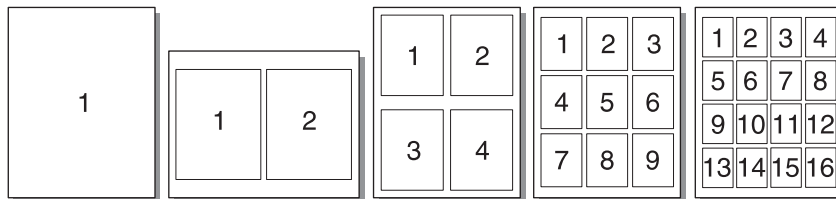
5. Asetage paberivirn tagasi salve 2, prinditud pool allpool ning ülaserv printeri pool.



6. Teisele lehepoolele printimiseks vajutage juhtpaneeli nuppu **Alusta**.

Mitme lehekülje printimine ühele lehele (N-up)

Funktsiooni N-Up saate kasutada dokumendi mitme lehekülje printimiseks ühele lehele.



1. Avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul printieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).
2. Valige vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) (mõne Macintoshi-draiveri puhul vahekaart **Layout**) ühele lehele printitavate lehekülgede arv.



MÄRKUS. Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

3. Soovi korral saate märkeruudu abil määrata leheküljejärjeste printimise ning ripploendi abil lehele printitavate lehekülgede järjestuse.

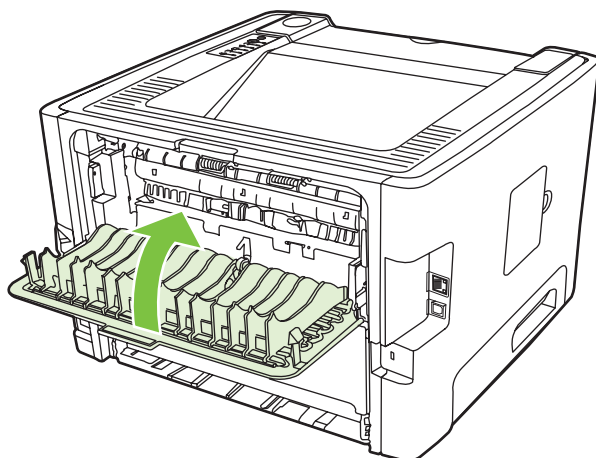
Brošüüride printimine

Brošüüre saate printida Letter-, Legal- ja A4-formaadis paberile.

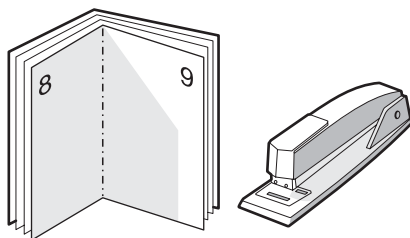


MÄRKUS. See funktsioon pole kõigi Macintosh OS X versioonide puhul saadaval.

1. Asetage paber salve 1.
2. Sulgege paberi otseväljastustee luuk.

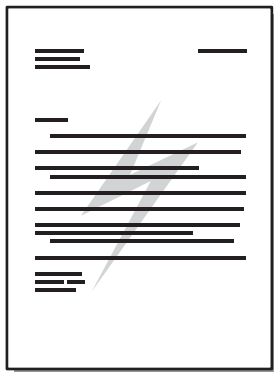


3. Avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul printieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#).
4. Tühjendage märkeruut **Correct Order for Straight Paper Path** (Paberi otseväljastusteelt õiges järjekorras) vahekaardil **Finishing** (Viimistlus) (mõne Macintoshi-draiveri puhul vahekaardil **Paper Type/Quality**).
5. Märkige ruut **Print On Both Sides** (Mõlemale lehepoolele printimine).
6. Valige ripploendist **Booklet Layout** (Brošüüri paigutus) **Left Edge Binding** (Kõitmine vasakust servast) või **Right Edge Binding** (Kõitmine paremast servast).
7. Määrake lehele prinditavate lehekülgede arvuks **2**.
8. Klõpsake nuppu **OK**.
9. Printige dokument.
10. Voltige ja klammerdage lehed.



Vesimärkide printimine

Vesimärgi-funktsiooniga saate teksti printida olemasoleva teksti „alla“ (taustale). Näiteks võite printida suurte hallide tähtedega kirja *Mustand* või *Konfidentsiaalne* diagonaalselt üle dokumendi esilehe või kõigi lehtede.



1. Avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul printieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiate jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).
2. Valige sobiv vesimärk vahekaardil **Effects** (Efektid) (mõne Macintoshi-draiveri puhul vahekaardil **Watermark/Overlay**).



MÄRKUS. Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

Prinditöö tühistamine

Prinditöö saate peatada järgmistest kohtadest.

- **Printeri juhtpaneel:** prinditöö tühistamiseks vajutage printeri juhtpaneelil lühidalt nuppu **Tühista**.
- **Tarkvararakendus:** tavaliselt ilmub arvuti ekraanile lühikeseks ajaks dialoogiboks, kus saate prinditöö tühistada.
- **Windowsi prindijärjekord:** kui prinditöö on ootel prindijärjekorras (arvuti mälus) või prindispuuleris, kustutage prinditöö sealtkaudu. Akna **Printer** (Printer) avamiseks operatsioonisüsteemides Windows 98 SE, Me, 2000 või XP, klõpsake menüü **Start** käsku **Settings** (Sätted) ja seejärel **Printers** (Printerid) või klõpsake menüü **Start** käsku **Printers and Faxes** (Printerid ja faksid). Akna avamiseks topeltklõpsake printeri ikooni. Valige oma prinditöö ja klõpsake nuppu **Delete** (Kustuta).
- **Töölaua prindijärjekord (Mac OS):** Mac OS X puhul avage **Print Center** (või v10.3.9 puhul **Printer Setup Utility**), topeltklõpsake printeri nime, valige prinditöö ning klõpsake käsku **Delete** (Kustuta).
- **Sisseehitatud veebiserver:** avage printeri sisseehitatud veebiserveri leht ja klõpsake nuppu **Cancel Job** (Tühista töö). Lisateavet leiate jaotisest [Sisseehitatud veebiserver \(ainult võrgus kasutataval mudelil\) lk 45](#).

Kui juhtpaneeli olekutuled pärast prinditöö tühistamist endiselt vilguvad, jätkab arvuti prinditöö saatmist printerisse. Kustutage töö prindijärjekorrast või oodake, kuni arvuti andmete edastamise lõpetab. Printer naaseb olekusse Valmis.

8 Haldamine ja hooldamine

Selles peatükis käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Printeriteabe lehed](#)
- [Sisseehitatud veebiserver \(ainult võrgus kasutataval mudelil\)](#)
- [Prindikasseti vahetamine](#)
- [Tooneri ühtlane jaotamine kassetis](#)
- [Printeri puhastamine](#)
- [Paberivõturulli puhastamine \(salv 1\)](#)
- [Paberivõturulli puhastamine \(salv 2\)](#)
- [EconoMode \(toonerisäästurežiim\)](#)

Printeriteabe lehed

Saate printida järgmisi teabelehti.

Demoleht

Demoleht sisaldab teksti ja graafika näiteid. Demolehe printimiseks tehke ühte järgmistest.

- Vajutage nuppu **Alusta**, kui printeri tuli Valmis põleb ning muid prinditöid ei prindita.
- Valige demoleht akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages).

Konfiguratsioonileht

Konfiguratsioonilehel on loetletud printeri kehtivad sätted ja atribuudid. Leht sisaldab ka olekologi aruannet. Konfiguratsioonilehe printimiseks tehke ühte järgmistest.

- Vajutage nuppu **Alusta** ja hoidke seda viis sekundit all, kui printeri tuli Valmis põleb ning muid prinditöid ei prindita.
- Valige konfiguratsioonileht akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages).

Tarvikute oleku leht

Tarvikute oleku lehe printimiseks valige see akna **Prindieelistused** (Printer Preferences) vahekaardi **Teenused** (Services) ripploendist **Prinditeabe lehed** (Print Information Pages). Tarvikute oleku leht sisaldab järgmist teavet:

- Prindikassetis järgi oleva tooneriga prinditavate lehekülgede hinnanguline arv
- prinditud lehekülgede ja tehtud prinditööde arv;
- tellimis- ja jäätmekäitlusteave.

Sisseehitatud veebiserver (ainult võrgus kasutataval mudelil)

Sisseehitatud veebiserveri kaudu saate vaadata printeri ja võrgu olekuteavet ning hallata prindifunktsioone arvutist, mitte printeri juhtpaneelilt. Sisseehitatud veebiserver võimaldab muuhulgas teha järgmist:

- vaadata seadme olekuteavet;
- määrata kõigi tarvikute veel kasutadaolevat ressursi ja tellida uusi tarvikuid;
- seada igasse sөөtesalve asetatava paberi formaadi ja tüübi;
- vaadata ja muuta sөөtesalvede konfiguratsiooni;
- vaadata ja muuta printeri konfiguratsiooni vaikesätteid;
- vaadata ja muuta võrgukonfiguratsiooni.
- Sisseehitatud veebiserveri kasutamiseks ei pea arvutisse installima mingit eritarkvara. Arvutis peab leiduma vaid üks toetatavatest veebibrauseritest:
 - Internet Explorer 6.0 (ja uuemad versioonid)
 - Netscape Navigator 7.0 (ja uuemad versioonid)
 - Firefox 1.0 (ja uuemad versioonid)
 - Mozilla 1.6 (ja uuemad versioonid)
 - Opera 7.0 (ja uuemad versioonid)
 - Safari 1.2 (ja uuemad versioonid)
 - Konqueror 3.2 (ja uuemad versioonid)

Sisseehitatud veebiserver töötab, kui printer on ühendatud TCP/IP-põhisesse võrku. Sisseehitatud veebiserver ei tööta IPX-I põhinevate ühenduste ega USB-otseühendustega.



MÄRKUS. Sisseehitatud veebiserveri avamiseks ja kasutamiseks pole tarvis Interneti-ühendust. Kui aga klõpsate mõnda linki, peab teil lingiga seotud veebisaidi avamiseks olema Interneti-ühendus.

Sisseehitatud veebiserveri kasutamine

Sisseehitatud veebiserveriga ühenduse loomiseks tippige printeri IP-aadress või hostinimi toetatud veebibrauseri aadressiväljale. IP-aadressi teadasaamiseks printige printeri konfiguratsioonileht. Selleks vajutage juhtpaneeli nuppu **Alusta** ning hoidke seda 5 sekundit all, kui printeri tuli Valmis põleb ning muid prinditööd ei prindita.



NÄPUNÄIDE. Pärast URL-aadressi avamist võite seada sellele järjehoidja, et saaksite lehele hiljem kiiresti tagasi tulla.

Sisseehitatud veebiserveri aknas on kolm printerisätteid ja -teavet sisaldavat vahekaarti: **Information** (Teave), **Settings** (Sätted) ja **Networking** (Võrguühendus).

vahekaart Information

Olekulehtede rühm koosneb järgmistest lehtedest.

- **Device Status** (Seadme olek). Sellel lehel kuvatakse printeri ja HP tarvikute olekuteave.
- **Device Configuration** (Seadme konfiguratsioon). Siin kuvatakse printeri konfiguratsioonilehel toodud teave.
- **Supplies Status** (Tarvikute olek). Sellel lehel kuvatakse HP tarvikute olek ning tarvikute osanumbrid. Uute tarvikute tellimiseks klõpsake linki **Order Supplies** (Tarvikute tellimine) akna ülemises parempoolses osas.
- **Network Summary** (Võrgusätete kokkuvõte). Siin kuvatakse printeri võrgusätete kokkuvõtte lehel toodud teave.

vahekaart Settings

Sellel vahekaardil saate printerit arvuti kaudu konfigurioneerida. Kui printer on võrku ühendatud, pidage enne selle vahekaardi sätete muutmist alati nõu printeriülemaga.

Vahekaardilt **Settings** (Sätted) leiate järgmised lehed:

- **Paper Handling** (Paberikäsitsus) Printeri söötesalve sätete vaatamiseks ja muutmiseks.
- **Printing** (Printimine). Prinditööde vaikesätete vaatamiseks ja muutmiseks.

vahekaart Networking

Kui printer on ühendatud IP-põhisesse võrku, saab võrguülem selle vahekaardi kaudu juhtida printeri võrguga seostuvaid sätteid.

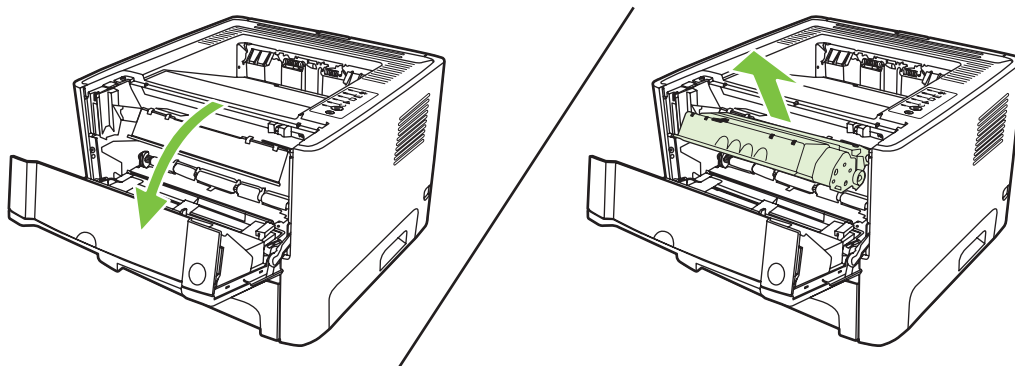
Links (Lingid)

Lingid asuvad lehtede Status (Olek) ülemises parempoolses osas. Nende kasutamiseks peab teie arvutil olema Interneti-ühendus. Kui kasutate sissehelistamisühendust ning te ei loonud enne sisseehitatud veebiserveri avamist Interneti-ühendust, peate nüüd nende veebisaitide külastamiseks ühenduse looma. Võimalik, et peate selleks sisseehitatud veebiserveri lehe sulgema ja uuesti avama.

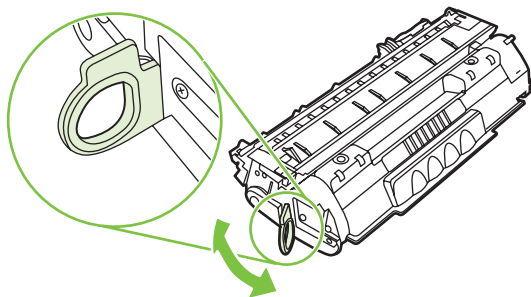
- **Order Supplies** (Tarvikute tellimine). See link viib teid veebisaidile Sure Supply, kust saate tellida HP originaaltarvikuid nii HP-It kui ka edasimüüjatelt.
- **Tootetugi**. See link viib sarja HP LaserJet P2010 printerite tugiteenuste veebisaidile. Seal saate otsida abi üldiste teemade kaupa.

Prindikasseti vahetamine

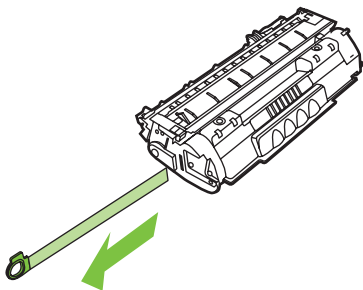
1. Vajutage prindikassetihooldiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikassett printerist välja. Lugege prindikasseti pakendis sisalduvat jäätmekäitlusteavet.



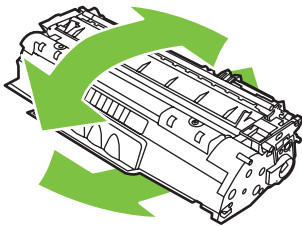
2. Võtke uus prindikassett pakendist välja.
3. Painutage lahti kasseti vasakus otsas olev sulgeva lindi kinnitus.



4. Tõmmake kinnitust, kuni lint tuleb kassetist täiesti välja. Pange lint kasseti karpi, et see ümbertöötamiseks tagastada.

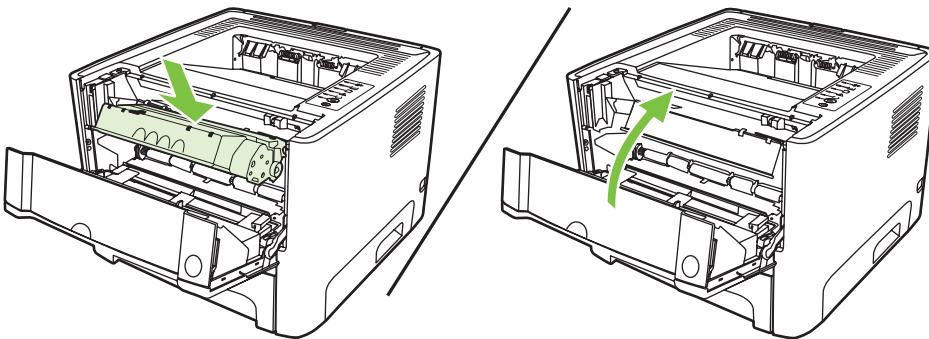


5. Tooneri ühtlaseks jaotamiseks kassetis loksutage kasseti ettevaatlikult edasi-tagasi.



HOIATUS. Kui toonerit satub teie rietele, pühkige see kuiva lapiga maha ja peske riideid külmas vees. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

6. Asetage prindikassett printerisse oma kohale ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.

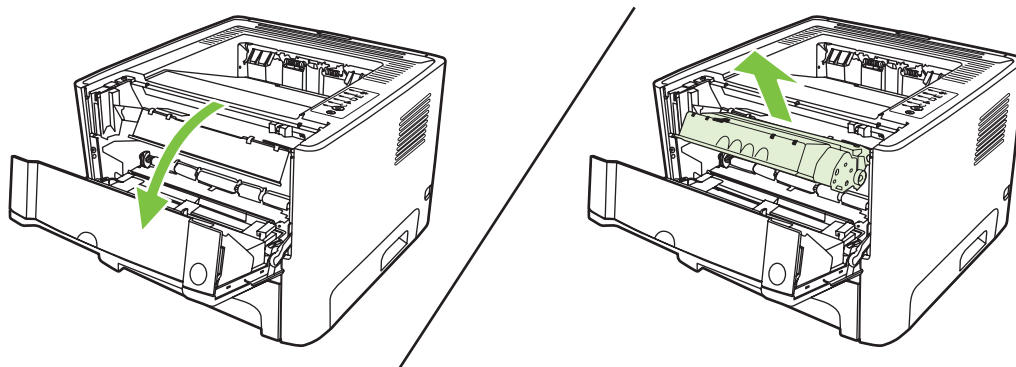


HOIATUS. Kui toonerit satub teie rietele, pühkige see kuiva lapiga maha ja peske riideid külmas vees. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

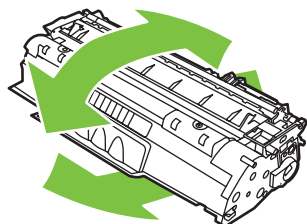
Tooneri ühtlane jaotamine kassetis

Kui tooner on otsakorral, ilmnevad prinditud leheküljel pleekinud või heledad piirkonnad. Prindikvaliteeti võib olla võimalik ajutiselt parandada, kui järelejäänud toonerit kassetis ühtlaselt jaotada.

1. Vajutage prindikassetihoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikasset printerist välja.

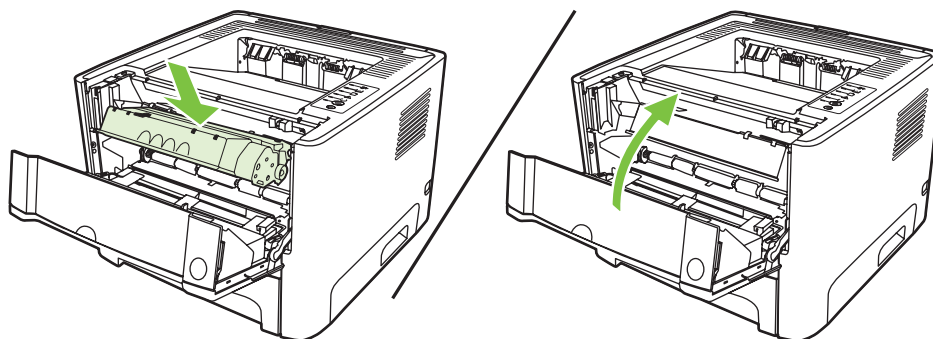


2. Tooneri ühtlaseks jaotamiseks kassetis loksutage kasseti ettevaatlikult edasi-tagasi.



HOIATUS. Kui toonerit satub teie riietele, pühkige see kuiva lapiga maha ja peske riideid külmas vees. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

3. Asetage prindikasset oma kohale tagasi ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.



Kui prinditav kujutis on ikka liiga hele, võtke kasutusele uus prindikasset. Juhised leiate jaotisest [Prindikasseti vahetamine lk 47](#).

Printeri puhastamine

Puhastage printeri välispinda vajadusel puhta niiske riidelapiga.



HOIATUS. Ärge puhastage printeri ega selle lähedal olevaid esemeid ammoniaagipõhiste puhastusvahenditega.

Printimise käigus võib printerisse koguneda paberi-, tooneri- ja tolmuosakesi. Aja jooksul võib see põhjustada prindikvaliteedi halvenemist, näiteks tooneritäppe või määrdumist. Selliste probleemide kõrvaldamiseks või vältimiseks võite puhastada prindikasseti ala ja kandjateed.

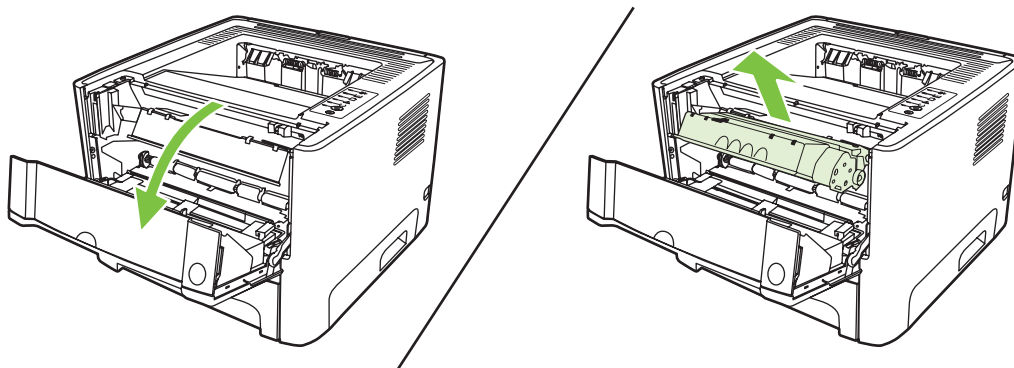
Prindikasseti ala puhastamine

Prindikasseti ala pole tarvis sageli puhastada. Selle puhastamine võib aga parandada prindikvaliteeti.



ETTEVAATUST! Enne printeri puhastamist eemaldage toitejuhtme pistik printerist ja oodake, kuni printer jahtub.

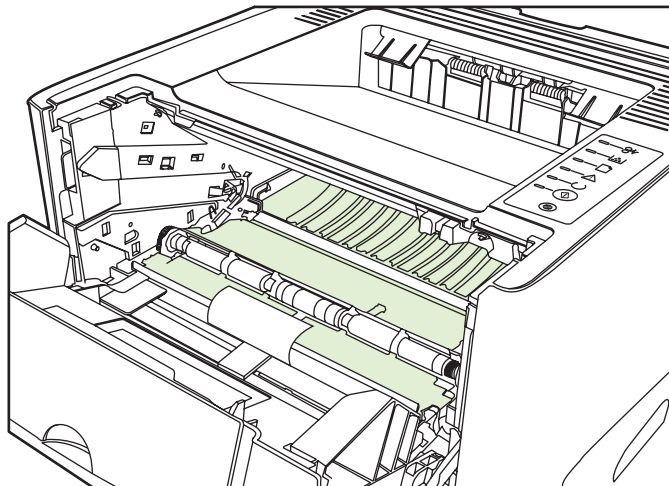
1. Vajutage prindikasseti hoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikassett printerist välja.



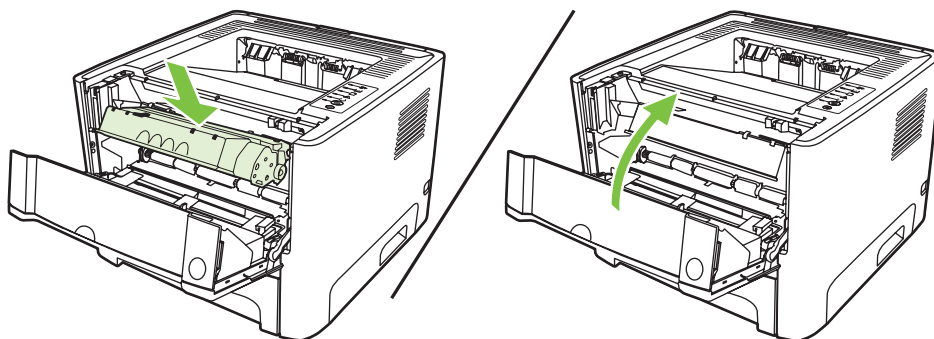
HOIATUS. Ärge puudutage printeri sees asuvat musta ülekanderulli. See võib printeri kahjustada.

HOIATUS. Kahjustuste vältimiseks ärge jätke prindikassetti valguse kätte. Katke kassett paberilehega.

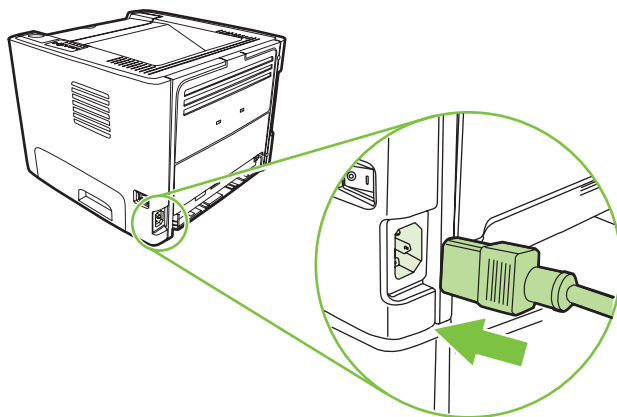
2. Puhastage kandjatee piirkond ja prindikassetipesa kuiva ebemevaba lapiga.



3. Asetage prindikasset tagasi ja sulgege luuk.



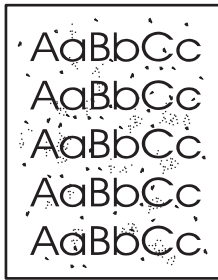
4. Printeri sisselülitamiseks ühendage printer vooluvõrku.



5. Kontrollige, kas printer töötab, printides demolehe. Printeri demolehe printimiseks vajutage nuppu **Alusta** ajal, mil printeri tuli Valmis põleb ning muid töid ei printida.

Printeri kandjatee puhastamine

Kui prinditud lehtedele tekivad tooneriplekid või punktid, siis puhastage kandjatee. Protsessi käigus kasutatakse kilelehte kandjatee tolmut ja tonerist puhastamiseks. Ärge kasutage dokumentipaberit ega karedat paberit.



MÄRKUS. Parimate tulemuste saamiseks kasutage kilelehte. Kui teil pole ühtki kilet käepärast, võite kasutada sileda pinnaga koopiapaberit (70–90 g/m²).

1. Veenduge, et printer oleks ooterežiimis ja tuli Valmis põleks.
2. Asetage kile salve 1.
3. Printige puhastusleht. Avage printeri atribuutide (**Properties**) (Windows 2000 ja XP puhul prindieelistuste (**Printing Preferences**)) aken ja valige puhastusleht.

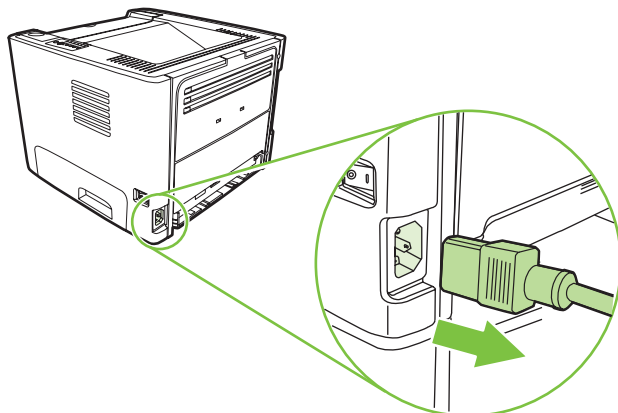


MÄRKUS. Puhastustoiminguks kulub ligikaudu 2 minutit ja selle ajal seiskub puhastusleht aegajalt. Ärge lülitage printerit välja enne, kui puhastamine on lõpule viidud. Printeri põhjalikuks puhastamiseks võib olla vaja toimingut mitu korda korrata.

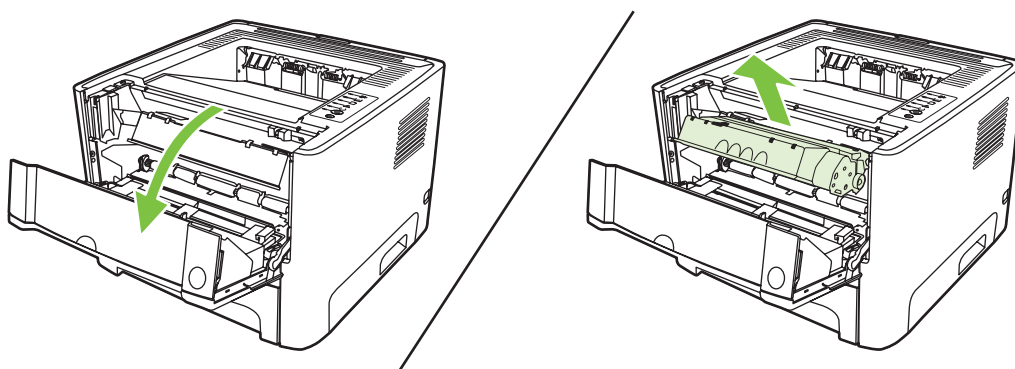
Paberivõturulli puhastamine (salv 1)

Kui soovite salve 1 paberivõturulli puhastada, toimige järgmiselt.

1. Eemaldage toitejuhtme pistik printerist ja laske printeril jahtuda.



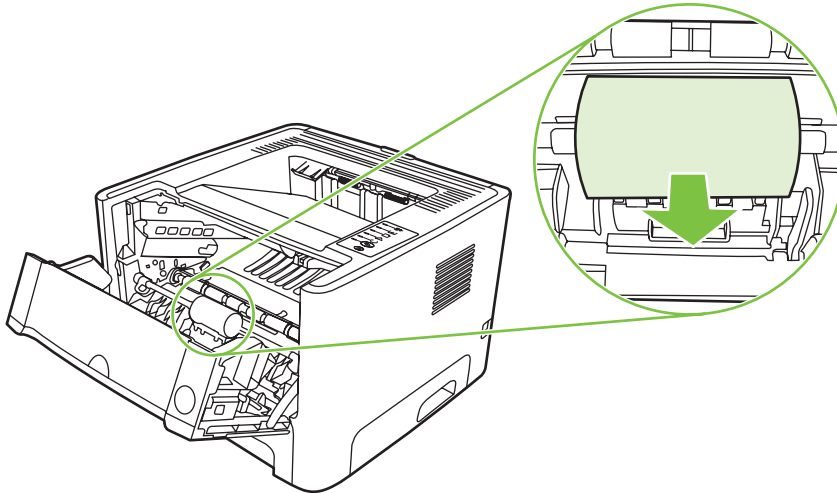
2. Vajutage prindikassetihoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikassett printerist välja.



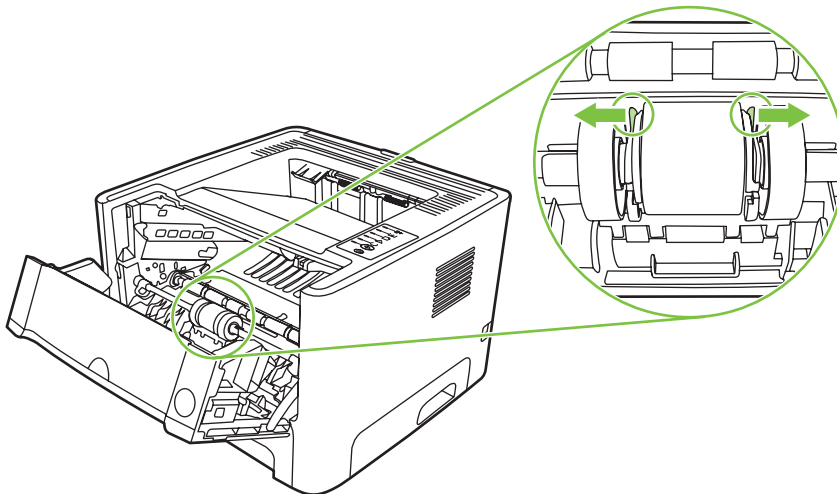
HOIATUS. Ärge puudutage printeri sees asuvat musta ülekanderulli. See võib printerit kahjustada.

HOIATUS. Kahjustuste vältimiseks ärge jätke prindikasseti valguse kätte. Katke kassett paberilehega.

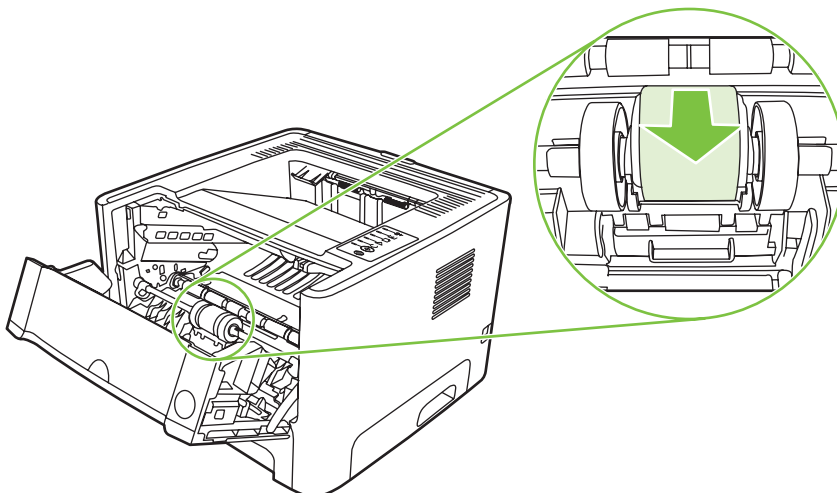
3. Eemaldage paberivõturulli kaas.



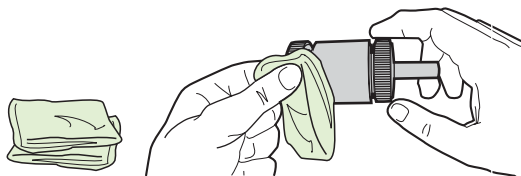
4. Lükake kahte musta kinnitusriivi rullist eemale, kuni paberivõturull oma kohalt vabaneb.



5. Eemaldage paberivõturull printerist.

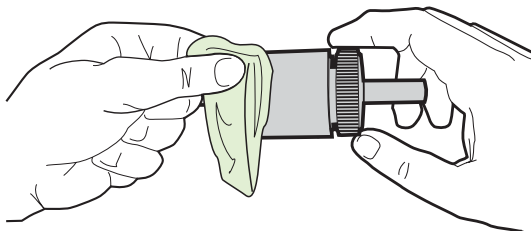


6. Niisutage ebemeteta lappi veega ja hõõruge rulli.

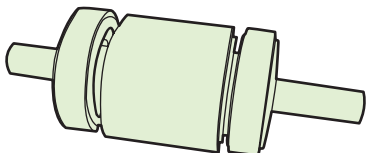


MÄRKUS. Ärge puudutage rulli pinda paljaste kätega.

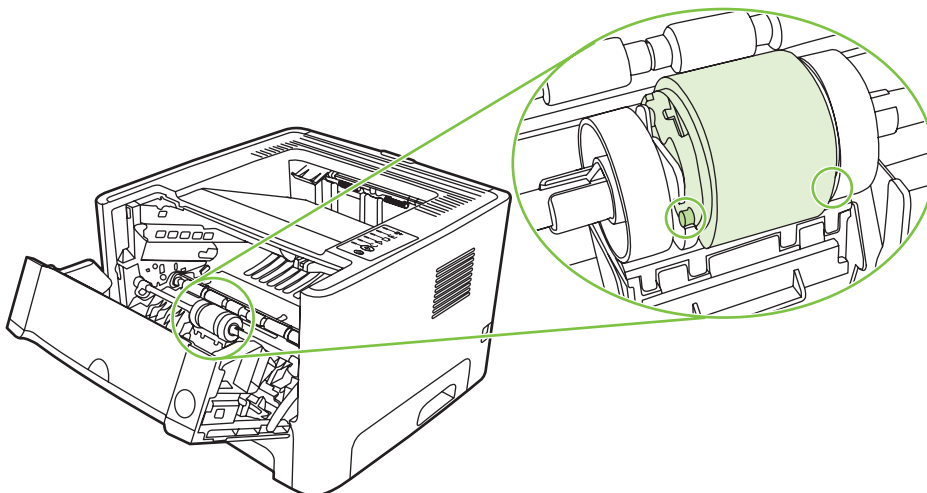
7. Puhastage rull lahtitulnud mustusest kuiva ebemeteta lapiga.



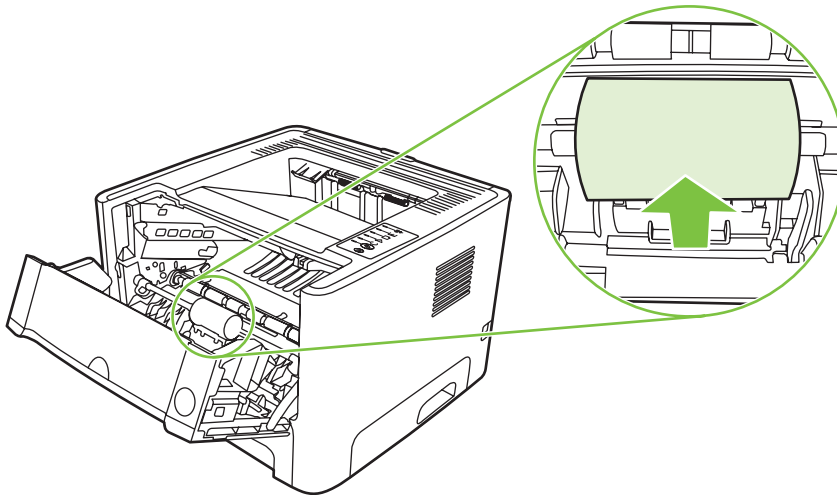
8. Laske paberivõturullil täielikult kuivada.



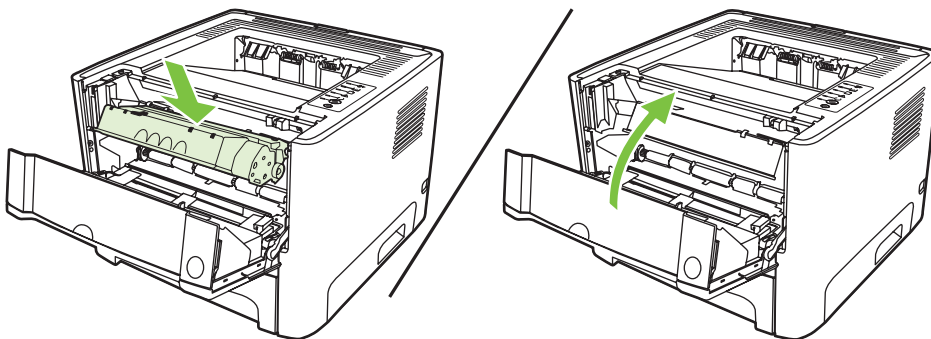
9. Joondage printeris asuvad mustad kinnitusriivid paberivõturullil olevate süvenditega ning suruge paberivõturull oma kohale, kuni kinnitusriivid kinni klõpsavad.



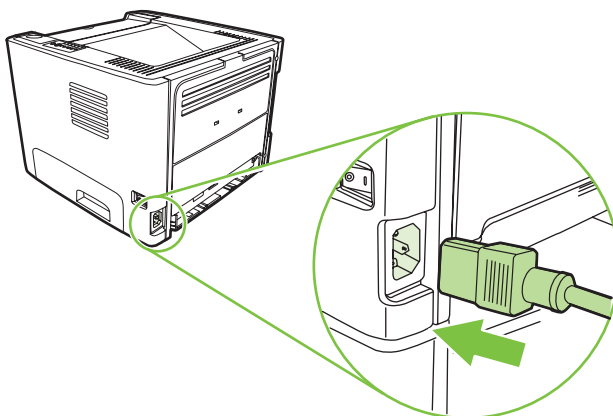
10. Pange paberivõturulli kaas tagasi.



11. Asetage prindikassett oma kohale tagasi ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.



12. Printeri sisselülitamiseks ühendage printer voluvõrku.

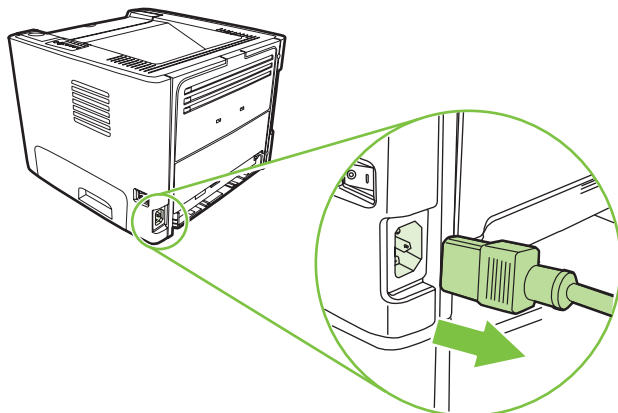


13. Kontrollige, kas printer töötab, printides demolehe. Printeri demolehe printimiseks vajutage nuppu **Alusta** ajal, mil printeri tuli Valmis põleb ning muid töid ei printida.

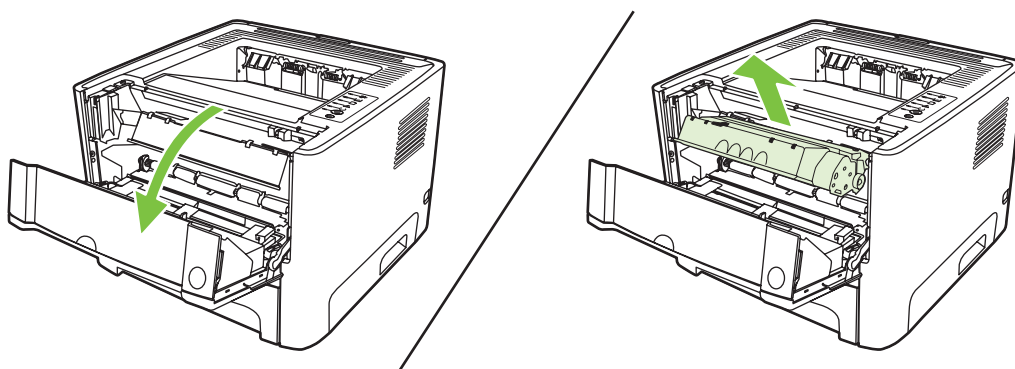
Paberivõturulli puhastamine (salv 2)

Kui soovite salv 2 paberivõturulli puhastada, toimige järgmiselt.

1. Eemaldage toitejuhtme pistik printerist ja laske printeril jahtuda.



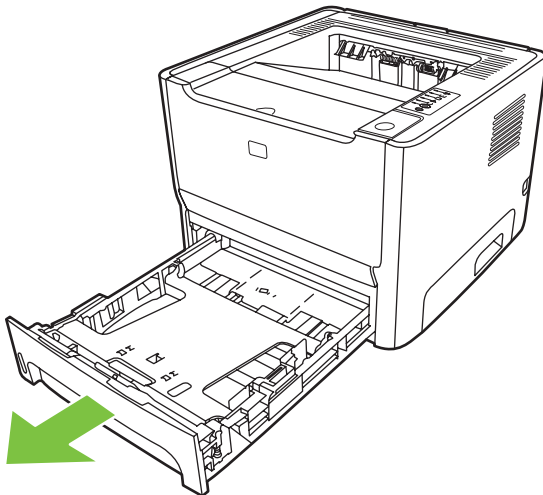
2. Vajutage prindikassetihoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikassett printerist välja.



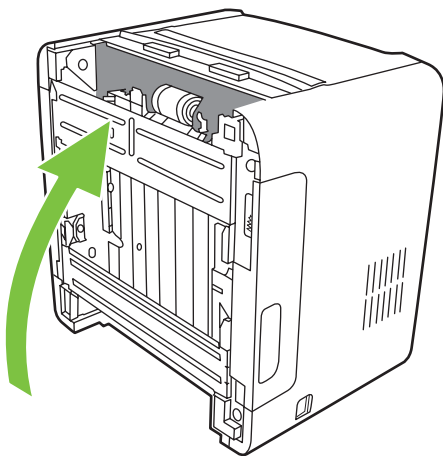
HOIATUS. Ärge puudutage printeri sees asuvat musta ülekanderulli. See võib printerit kahjustada.

HOIATUS. Kahjustuste vältimiseks ärge jätke prindikasseti valguse kätte. Katke kassett paberilehega.

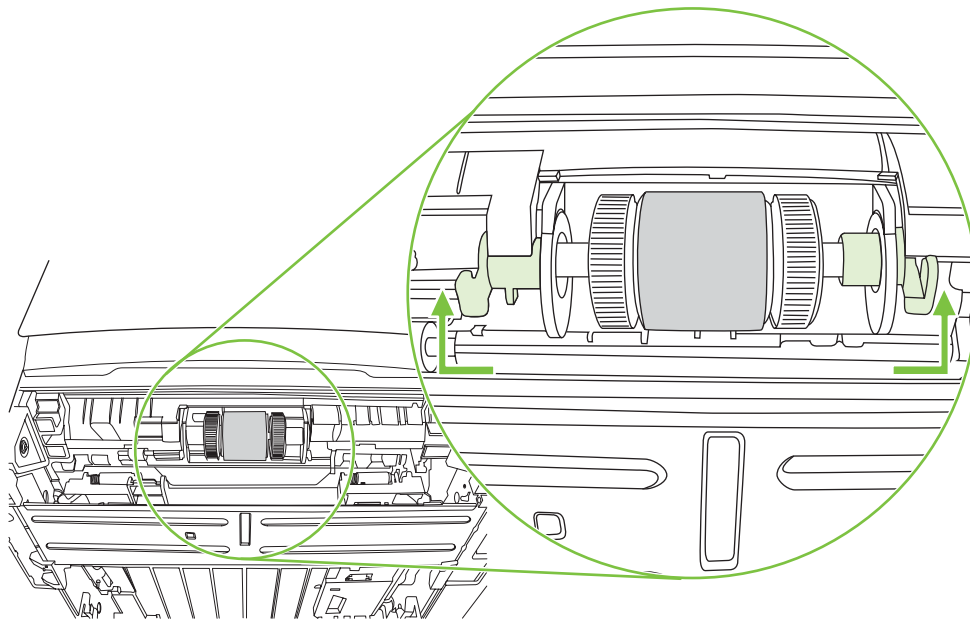
3. Võtke salv 2 välja.



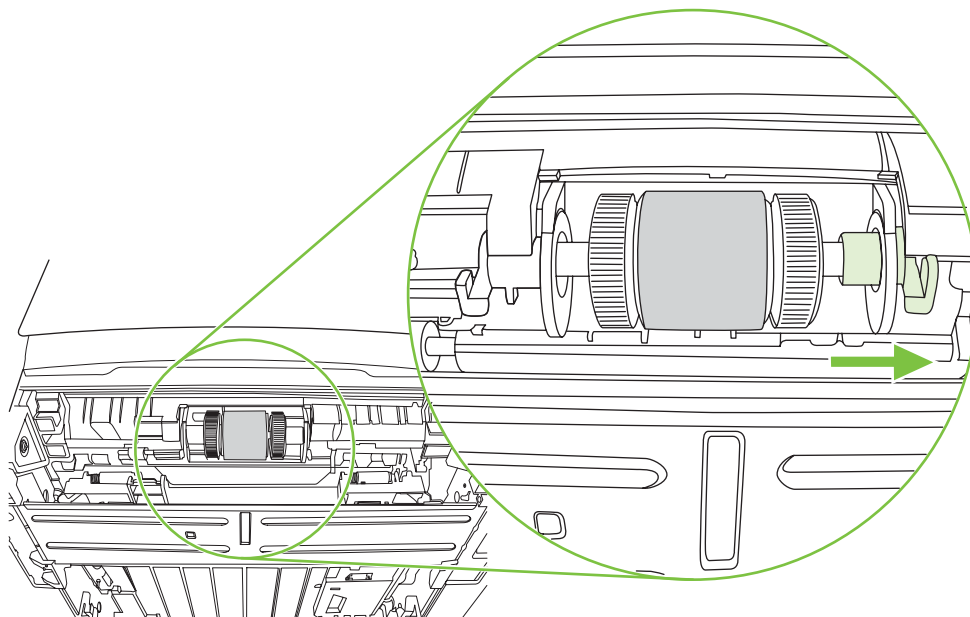
4. Asetage printer lauale, nii et printeri esikülg jääb ülespoole.



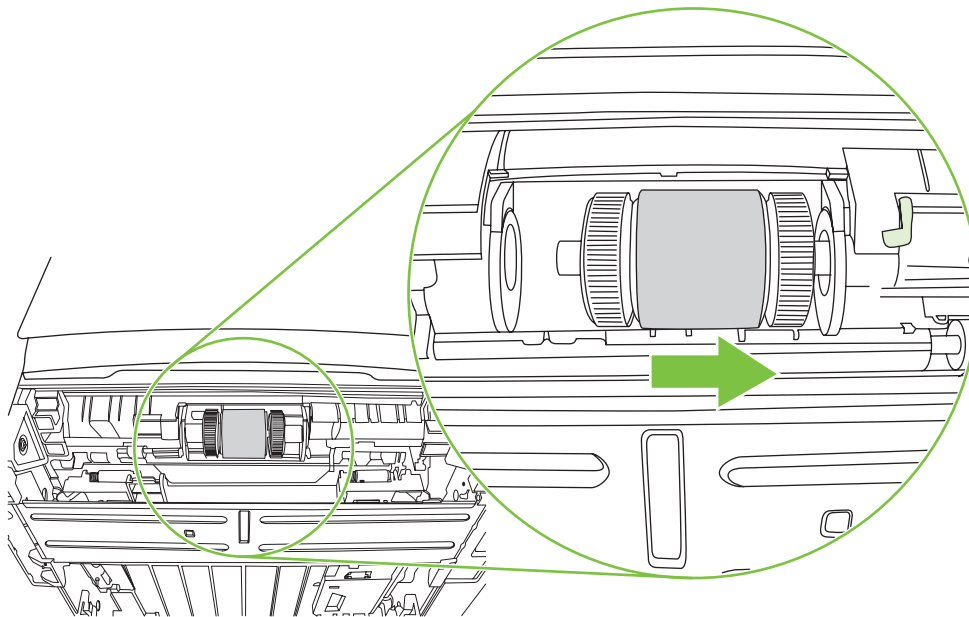
5. Tõmmake valgeid riive väljapoole ja pöörake need üles.



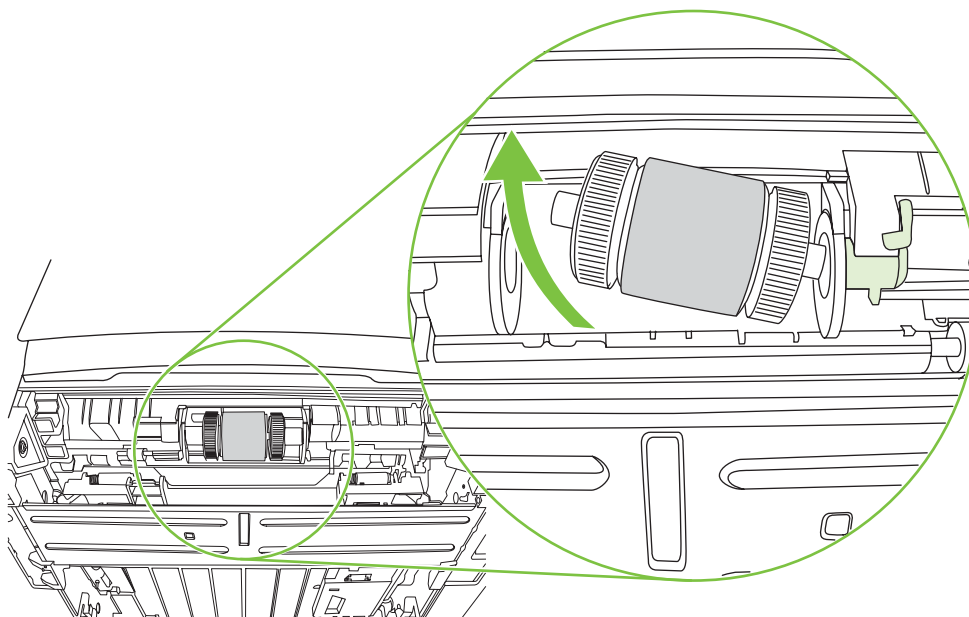
6. Nihutage parempoolne riiv paremale ja jätke see kogu toimingu ajaks sellesse asendisse.



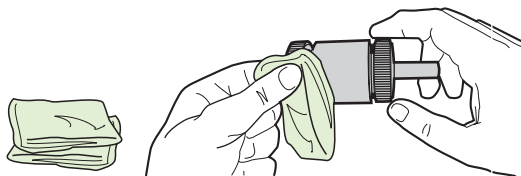
7. Nihutage paberivõturulli sõlme paremale ja eemaldage vasak otsakate.



8. Eemaldage paberivõturull.

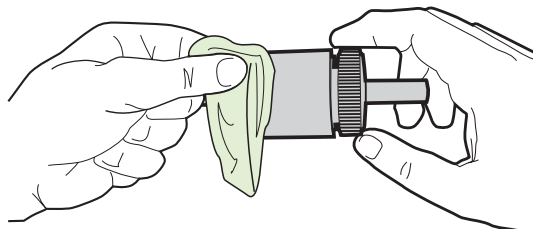


9. Niisutage ebemeteta lappi veega ja hõõruge rulli.

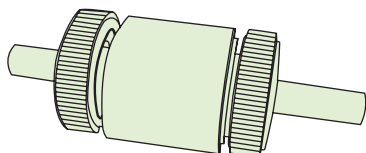


MÄRKUS. Ärge puudutage rulli pinda paljaste kätega.

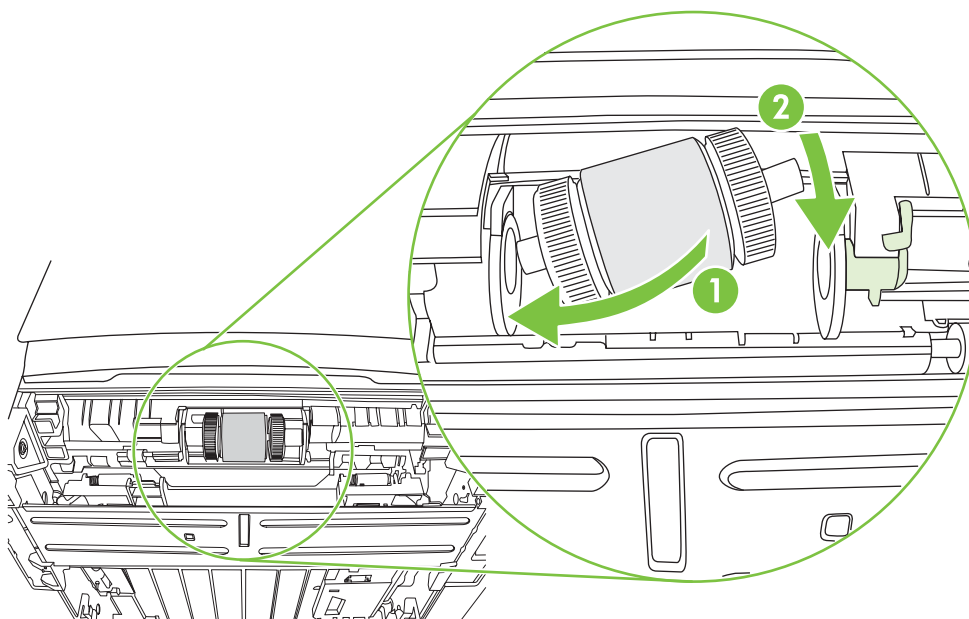
10. Puhastage rull lahtitulnud mustusest kuiva ebemeteta lapiga.



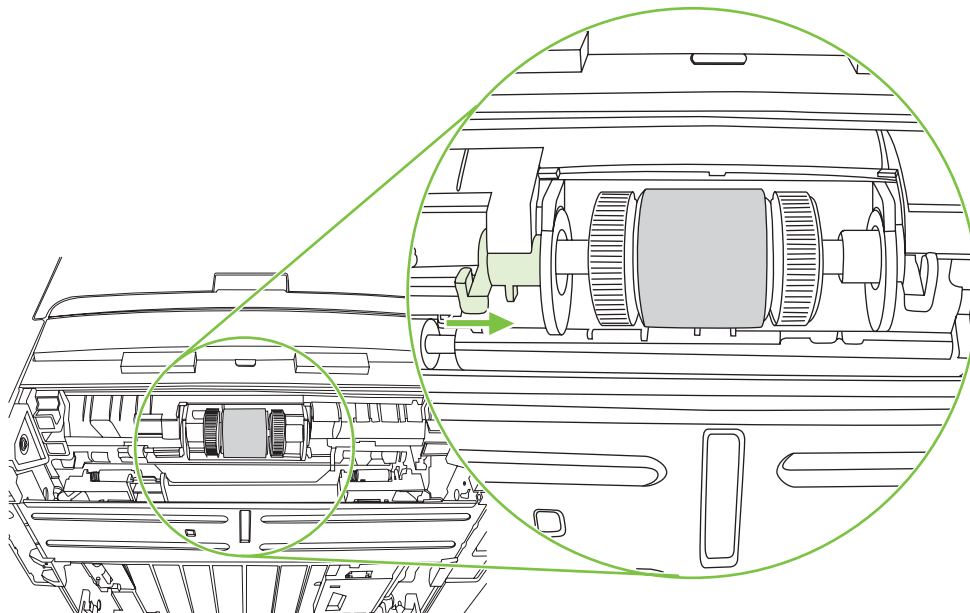
11. Laske paberivõturullil täielikult kuivada.



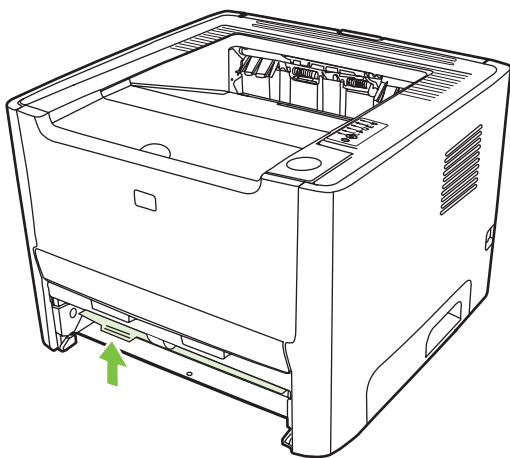
12. Asetage paberivõturulli vasak ots vasakpoolsesse avasse (1) ning seejärel parem ots (selles otsas on võllil sälgud) parempoolsesse avasse (2).



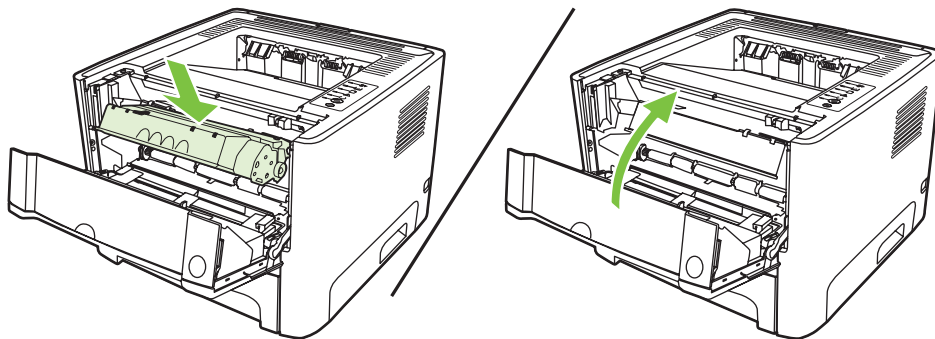
13. Asetage otsakate võlli vasakule osale, suruge otsakatet paremale ning keerake riiv alla oma kohale.



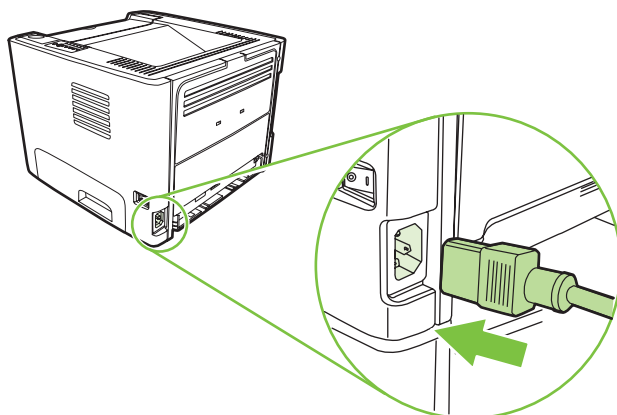
14. Keerake võlli, kuni sälgud haakuvad ning võll klõpsuga kinnitub.
15. Nihutage paremat riivi vasakule ja keerake riiv alla oma kohale.
16. Asetage printer lauale, nii et printeri pealmine külg jääb ülespoole.
17. Sulgege automaatse mõlemale lehepoolele printimise tee luuk.



18. Asetage prindikassett oma kohale tagasi ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.



19. Printeri sisselülitamiseks ühendage printer vooluvõrku.



20. Kontrollige, kas printer töötab, printides demolehe. Printeri demolehe printimiseks vajutage nuppu **Alusta** ajal, mil printeri tuli Valmis põleb ning muid töid ei prindita.

EconoMode (toonerisäästurežiim)

EconoMode on funktsioon, mille abil printer kasutab lehekülje printimiseks vähem toonerit. Selle funktsiooni kasutamisel pikeneb prindikasseti kasutusaeg ning väheneb prinditava lehekülje hind. Samas on kesisem ka prindikvaliteet. Prinditud pilt on heledam, kuid sobib mustandite printimiseks.

HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. Kui EconoMode'i kasutada pidevalt, võib toonerivaru vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui täheldate sellistel tingimustel prindikvaliteedi langemist, peate paigaldama uue prindikasseti hoolimata sellest, et vanas on veel toonerit.

1. Režiimi EconoMode kasutamiseks avage printeri atribuutide (Properties) (Windows 2000 ja XP puhul prindieelistuste (Printing Preferences)) aken. Juhised leiате jaotisest [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).
2. Märkige ruut **EconoMode** vahekaardil **Paber/kvaliteet** (Paper/Quality) või **Viimistlus** (Finishing) (mõne Macintoshi-draiveri puhul vahekaart **Paper Type/Quality**).



MÄRKUS. Kõiki printeri funktsioone ei saa mõne draiveri või opsüsteemi puhul kasutada. Teavet kasutatava draiveri puhul saadaolevate funktsioonide kohta saate printeri atribuutide spikrist.

9 Probleemilahendus

Selles peatükis käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Lahenduse otsimine](#)
- [Oleku märgutuled](#)
- [Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul](#)
- [Kandjate probleemilahendus](#)
- [Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust](#)
- [Printeritarkvara probleemid](#)
- [Prindikvaliteedi parandamine](#)
- [Ummistuste kõrvaldamine](#)
- [Võrguhäälestuse probleemilahendus](#)

Lahenduse otsimine

See peatükk aitab teil leida lahendusi levinumatele printeril esineda võivatele probleemidele.

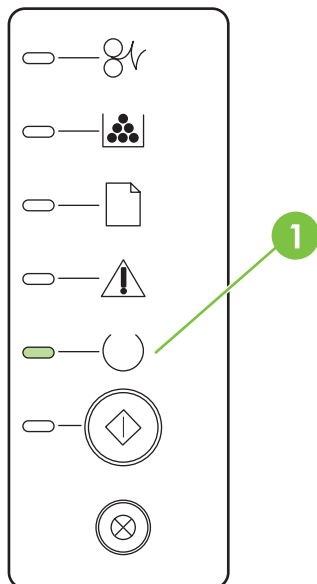
1. juhis: Kas printer on õigesti seadistatud?

- Kas printer on ühendatud töökorras vooluvõrku?
- Kas printeri toitelüliti on sisselülitatud asendis?
- Kas prindikassett on õigesti paigaldatud? Vt [Prindikasseti vahetamine lk 47](#).
- Kas paber on söötesalve õigesti asetatud? Vt [Kandjate sisestamine lk 24](#).

Jah	Kui vastasite jaatavalt, vt 2. juhis: Kas tuli Valmis põleb? lk 66
Ei	Kui printer ei lülitu sisse, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68 .

2. juhis: Kas tuli Valmis põleb?

Kontrollige, kas juhtpaneelil asuv tuli Valmis (1) põleb.



Jah	Minge aadressile 3. juhis: Kas demolehe printimine õnnestub? lk 67 .
Ei	Kui juhtpaneeli märgutuled ei põle nii, nagu joonisel näidatud, vt Oleku märgutuled lk 69 . Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68 .

3. juhis: Kas demolehe printimine õnnestub?

Demolehe printimiseks vajutage nuppu **Alusta** ajal, mil printeri tuli Valmis põleb ning teisi töid ei printida.

Jah	Kui demolehe printimine õnnestub, vaadake 4. juhis: Kas prindikvaliteet on rahuldav? lk 67.
Ei	Kui printerist paberit välja ei tule, vt Kandjate probleemilahendus lk 79. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.

4. juhis: Kas prindikvaliteet on rahuldav?

Jah	Kui prindikvaliteet on rahuldav, vt 5. juhis: Kas printeri ja arvuti vaheline andmeside toimib? lk 67.
Ei	Kui prindikvaliteet on kehv, vt Prindikvaliteedi parandamine lk 84. Kontrollige, kas prindisätted vastavad kasutatava prindikandja tüübile. Sätete reguleerimist vastavalt kandja tüübile vt jaotisest Prindikandjate tüübid ja salvede täitmine lk 28. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.

5. juhis: Kas printeri ja arvuti vaheline andmeside toimib?

Proovige dokumenti tarkvararakenduse kaudu printida.

Jah	Kui dokumendi printimine õnnestub, vt 6. juhis: Kas prinditud lehekülg vastab ootustele? lk 67.
Ei	Kui printimine ei õnnestu, vt Printeritarkvara probleemid lk 83. Kui kasutate Macintoshi arvutit, vt Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul lk 76. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.

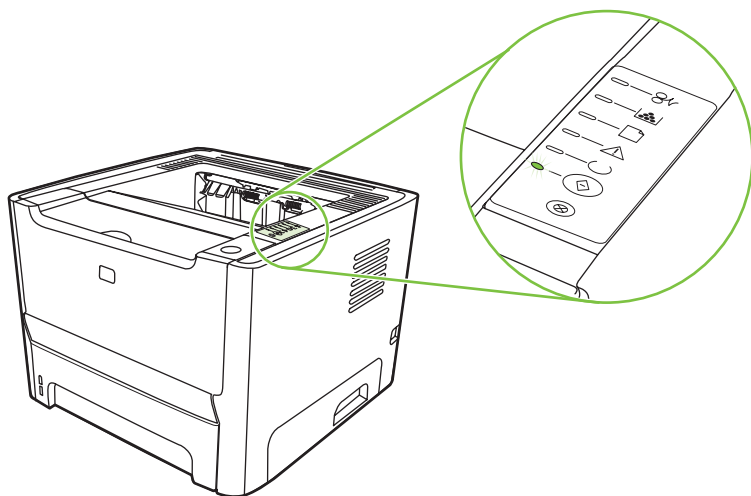
6. juhis: Kas prinditud lehekülg vastab ootustele?

Jah	Probleem peaks olema lahendatud. Kui probleem püsib, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.
Ei	Vt Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust lk 81. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.




HP klienditeenindusse pöördumine

- Ameerika Ühendriikides külastage tugiteenuste saamiseks veebilehte <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.
- Muudes riikides/regioonides külastage veebilehte <http://www.hp.com/>.

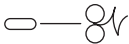






Oleku märgutuled



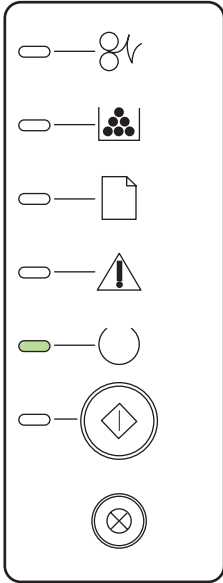
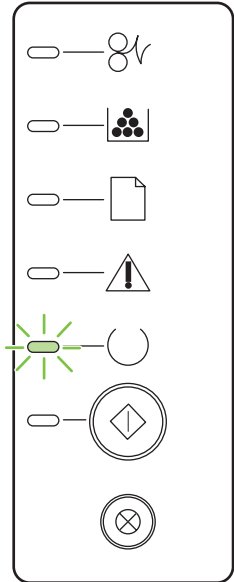
Tabel 9-1 Olekutulede tähendus

	Sümboli tähendus: tuli ei põle
	Sümboli tähendus: tuli põleb
	Sümboli tähendus: tuli vilgub

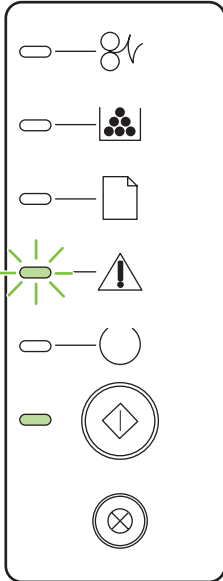
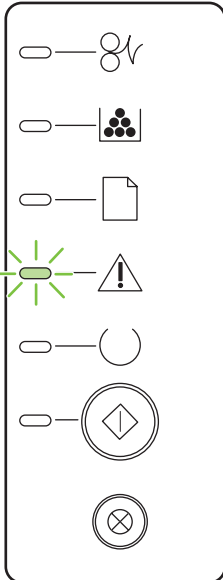
Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	Lähtestamine/käivitus	Lähtestamis-, konfigureerimis- ja töö katkestamise protsesside ajal nuppude vajutamine mõju ei avalda.
	Käivitusolekus süttivad tuled Alusta, Valmis ja Tähelepanu järgemööda ükshaaval (intervalliga 500 ms).	
	Lähtestamine koos konfigureerimisega	
	Printeri käivitamise ajal saate käivitada teatud lähtestusjadasid, mis konfigureerivad printeri. Kui mõni neist jadadest on käivitamisel (nt külmlähtestamine) süttivad tuled järgemööda, nagu Lähtestamis/käivitusolekus.	
	Töö katkestamine	
	Pärast tühistamisprotsessi lõpuleviimist naaseb printer olekusse Valmis.	
		

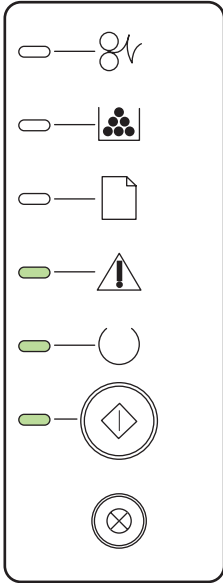
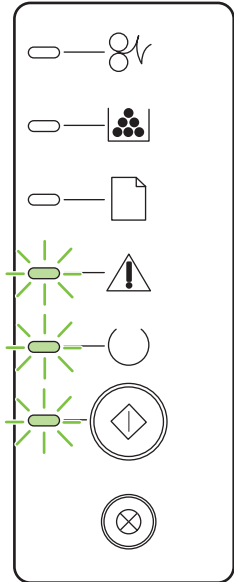
Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	<p>Valmis</p> <p>Printer on valmis ning aktiivseid töid pole.</p>	<p>Konfiguratsioonilehe printimiseks vajutage nuppu Alusta ja hoidke seda viis sekundit all, kui printeri tuli Valmis põleb ning teisi prinditöid ei prindita.</p>
	<p>Andmete töötlemine</p> <p>Printer võtab andmeid vastu või töötleb neid.</p>	<p>Käsiloleva töö katkestamiseks vajutage nuppu Tühista.</p>

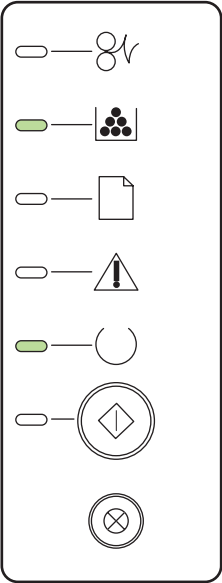
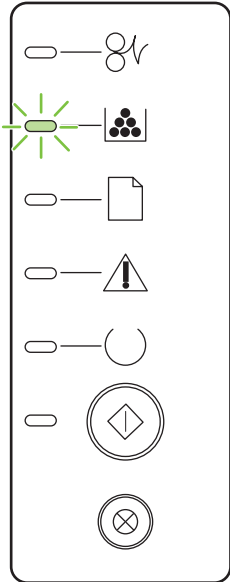
Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	<p>Käsisöötmine või Edasitöötamist mittetakistav tõrge</p> <p>Sellisesse olekusse läheb printer järgmistel tingimustel:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Käsisöötmine • Üldine tõrge, mis ei takista edasitöötamist • Mälu konfiguratsiooni viga • Eripärane / tööga seotud tõrge 	<p>Tõrkest taastamiseks ja töö printimiseks, niivõrd, kui see on võimalik, vajutage nuppu Alusta.</p> <p>Kui taastamine on võimalik, läheb printer andmete töötlemise olekusse ja lõpetab printimistöö.</p> <p>Kui taastamine ei õnnestu, siis naaseb printer edasitöötamist mittetakistava vea olekusse.</p>
	<p>Tähelepanu</p> <p>Prindikassetihoidiku luuk on avatud.</p>	<p>Sulgege prindikassetihoidiku luuk.</p>

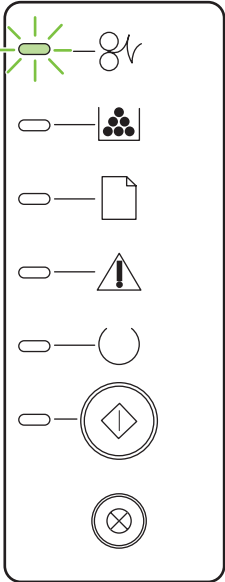
Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	Kriitiline tõrge	<ul style="list-style-type: none"> Lülitage printer välja, oodake 10 sekundit ja seejärel lülitage printer taas sisse. Kui probleem ei lahene, vt HP klienditeenindusse pöördumine lk 68.
	Tarviku tõrge	<p>Lisateabe kuvamiseks vajutage nuppu Alusta ja hoidke seda all. Märgutulede olek muutub. Lisateavet nüüd põlevate märgutulede tähenduse kohta vt Tabel 9-3 Tarviku tõrke märgutuled lk 75. Nupu Alusta vabastamisel naaseb printer olekusse Tarviku tõrge.</p>

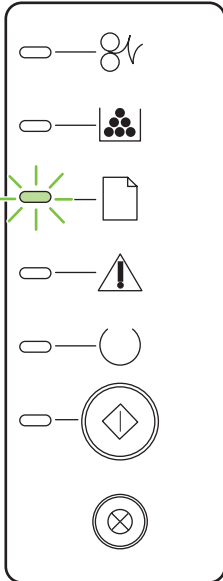
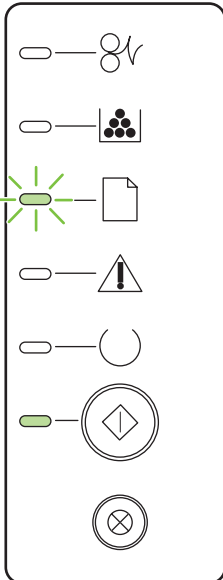
Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	Tooner on lõppemas Tuled Alusta, Valmis ja Tähelepanu töötavad tooneri lõppemise olekust sõltumatult.	Tellige uus prindikassett ja olge valmis seda kasutusele võtma. Vt Tarvikute ja lisaseadmete tabel lk 99 .
	Tooner puudub Printerikassett on printerist eemaldatud.	Pange printerikassett printerisse.

Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	Ummistus	Kõrvaldage ummistus. Vt Ummistuste kõrvaldamine lk 88.

Tabel 9-2 Juhtpaneeli märgutuleteated (järg)

Märgutulede olek	Printeri olek	Tegevus
	<p>Paber otsas</p>	<p>Lisage printeri sөөtesalve paberit või muud kandjat.</p>
	<p>Paber ei sobi</p> <p>Printer ei võimalda sөөtesalves oleva paberi või muu kandja kasutamist.</p>	<p>Pange printeri sөөtesalve sobivat paberit või muud kandjat. Vt Prindikandjad lk 19.</p> <p>Tõrkest hoolimata töö jätkamiseks vajutage nuppu Alusta.</p>

Tabel 9-3 Tarviku tõrke märgutuled

Tarviku tõrge	Tuli Tähelepanu	Tuli Valmis	Tuli Alusta
DIMM-pesa ühildumatuse viga	Väljas	Väljas	Põleb

Levinumad probleemid Macintosh-arvuti puhul

See jaotis sisaldab probleemide loetelu, mis võivad esineda opsüsteemi Mac OS X kasutamisel.

Tabel 9-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X

Printeridraiverit pole utiliidi Print Center või Printer Setup Utility loendis.

Põhjus	Lahendus
Võimalik, et printeritarkvara pole installitud või on installitud valesti.	Kontrollige, kas printeri PPD-fail on kõvakettal järgmises kaustas: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Juhised leiate <i>Alustusjuhendist</i> .
PPD-fail (PostScript Printer Description) on vigane.	Kustutage PPD-fail kõvakettalt järgmisest kaustast: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Installige printeritarkvara uuesti. Juhised leiate <i>Alustusjuhendist</i> .

Printeri nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi ei ilmu printerite loendis utiliidis Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
Printer ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et printeri juhtmed oleks õigesti ühendatud ning printer oleks sisselülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Võimalik, et on valitud vale ühendusetüüp.	Veenduge, et sõltuvalt printeri ja arvuti vahelise ühenduse tüübist oleks valitud USB, IP Printing (IP-printimine) või Rendezvous või Bonjour.
Kasutusel on vale printerinimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi.	Printige konfiguratsioonileht ja kontrollige sellelt printerinime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinime. Kontrollige, kas konfiguratsioonilehele märgitud nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi ühtib nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinimega utiliidis Print Center või Printer Setup Utility.
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidesekaabel välja. Veenduge, et kasutaksite kvaliteetset kaablit.

Printeridraiverit ei häälesta automaatselt teie valitud printerit utiliidis Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
Printer ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et printeri juhtmed oleks õigesti ühendatud ning printer oleks sisselülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Võimalik, et printeritarkvara pole installitud või on installitud valesti.	Kontrollige, kas printeri PPD-fail on kõvakettal järgmises kaustas: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Vajadusel installige tarkvara uuesti. Juhised leiate <i>Alustusjuhendist</i> .

Tabel 9-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X (järg)

Printeridraiverit ei häälesta automaatselt teie valitud printerit utiliidis Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
PPD-fail (PostScript Printer Description) on vigane.	Kustutage PPD-fail kõvakettalt järgmisest kaustast: <code>Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj</code> , kus <code><lang></code> on kahetäheline teie kasutatava keele kood. Installige printeritarkvara uuesti. Juhised leiate <i>Alustusjuhendist</i> .
Printer ei pruugi olla valmisolekus.	Veenduge, et printeri juhtmed oleks õigesti ühendatud ning printer oleks sisselülitatud ja tuli Valmis põleks. Kui printer on ühendatud USB või Etherneti jaoturi kaudu, proovige printer ühendada otse arvutiga või kasutage mõnda teist porti.
Liidesekaabel võib olla defektne või ebakvaliteetne.	Vahetage liidesekaabel välja. Veenduge, et kasutaksite kvaliteetset kaablit.

Prinditööd ei saadetud teie soovitud printerile.

Põhjus	Lahendus
Prindijärjekord võib olla peatatud.	Taaskäivitage prindijärjekord. Avage print monitor ja valige käsk Start Jobs (Käivita prinditööd).
Kasutatakse vale printerinime või IP-aadressi. Teie prinditöö võis vastu võtta mõni teine printer, millel on sama või sarnane printerinimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi.	Printige konfiguratsioonileht ja kontrollige sellelt printerinime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinime. Kontrollige, kas konfiguratsioonilehele märgitud nimi, IP-aadress või Rendezvous- või Bonjour-hostinimi ühtib nime, IP-aadressi või Rendezvous- või Bonjour-hostinimega utiliidis Print Center või Printer Setup Utility.

Muu tootja USB-kaardilt ei saa printida.


Põhjus	Lahendus
Probleem tekib juhul, kui arvutisse pole installitud USB-printerite tarkvara.	Muude tootjate USB-kaartide paigaldamise järel vajate tõenäoliselt Apple'i tarkvara USB Adapter Card Support. Selle tarkvara uusima versiooni leiate Apple'i veebisaidilt.

USB-kaabliga ühendamise ja draiveri valimise järel ei ilmu printer utiliiti Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
Selle probleemi põhjus võib olla nii tarkvaras kui ka riistvaras.	Tarkvara tõrkeotsing <ul style="list-style-type: none">● Kontrollige, kas teie Macintosh toetab USB-d.● Kontrollige, kas teie Macintoshi opsüsteem on Mac OS X v10.2 või uuem.● Veenduge, et teie Macintoshil oleks sobiv Apple'i USB-tarkvara. Riistvara tõrkeotsing <ul style="list-style-type: none">● Kontrollige, kas printer on sisse lülitatud.● Kontrollige, kas USB-kaabel on õigesti ühendatud.● Kontrollige, kas kasutate sobivat kiiret USB-kaablit.

Tabel 9-4 Probleemid opsüsteemiga Mac OS X (järg)

USB-kaabliga ühendamise ja draiveri valimise järel ei ilmu printer utiliiti Print Center või Printer Setup Utility.

Põhjus	Lahendus
	<ul style="list-style-type: none">• Veenduge, et teil poleks liiga palju USB-seadmeid, mis tarbivad ahela voolu. Lahutage kõik USB-seadmed ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.• Kontrollige, ega ahelasse pole järjestikku ühendatud enam kui kaks toiteta USB-jaoturit. Lahutage kõik USB-seadmed ning ühendage kaabel otse hostarvuti USB-liidesesse.
	 MÄRKUS. iMac'i klaviatuur on toiteta USB-jaotur.

Kandjate probleemilahendus

Järgmised kandjatega seotud probleemid põhjustavad prindikvaliteedi kõikumisi, ummistusi või printeri kahjustusi.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Kehv prindikvaliteet, tooner ei kinnitu	Paber on liiga niiske, kare, raske või sile või on reljeefne või vigasest paberipartiist.	Proovige mõnda muud tüüpi paberit, mille siledus oleks Sheffieldi skaalal 100–250 ja niiskussisaldus 4–6%.
Lüngad, ummistused või rullitõmbumine	Paberit on valesti säilitatud.	Hoidke paberit niiskuskindlas pakendis tasasel pinnal.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
Tugev rullitõmbumine	Paber on liiga niiske, paberikiudude suund või kalle on vale	Avage tagumine väljastusluuk või kasutage pikisuunas kiududega paberit.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
Ummistused, printeri kahjustus	Paberil on väljalõiked või augud.	Kasutage väljalõigete ja aukudeta paberit.
Probleemid paberi söötmisel	Paberil on rebitud servad.	Kasutage kvaliteetset paberit, mis on mõeldud laserprinteritele.
	Paberi üks külg erineb teisest.	Pöörake paber ümber.
	Paber on liiga niiske, kare, raske või sile, paberikiudude suund või kalle on vale, paber on reljeefne või vigasest paberipartiist.	Proovige mõnda muud tüüpi paberit, mille siledus oleks Sheffieldi skaalal 100–250 ja niiskussisaldus 4–6%. Avage tagumine väljastusluuk või kasutage pikisuunas kiududega paberit.
Prinditud kujutis on viltu (nihkes).	Paberijuhikud võivad olla valesti reguleeritud.	Eemaldage söotesalvest kõik lehed, koputage pakk ühtlaseks ning pange kandjapakki uuesti söotesalve. Reguleerige juhikud kasutatava kandja laiuse ja pikkuse järgi ning proovige uuesti printida.
Korraga söödetakse rohkem kui üks leht.	Söotesalves võib olla liiga palju kandjat.	Eemaldage osa kandjapakist söotesalvest. Vt Kandjate sisestamine lk 24 .
	Kasutatav kandja võib olla kortsus, kokku murtud või kahjustatud.	Veenduge, et kandja ei oleks kortsus, kokku murtud ega kahjustatud. Proovige printida kandjale uuesti pakist või mõnest teisest pakist.

Probleem	Põhjus	Lahendus
Printer ei tõmba sөөtesalve asetatud kandjaid sisse.	Printer võib olla käsisөөterežiimis.	Veenduge, et printer poleks käsisөөterežiimis ja printige oma töö uuesti.
	Paberivõturull võib olla määrduud või kahjustatud.	Pöörduge HP klienditeeninduse poole. Vt jaotisest HP klienditeenindus lk 107 või komplektis sisaldunud voldikust.
	Paberipikkuse reguleerimise juhik salves 2 või fakultatiivses salves 3 on seatud pikemaks kui kasutatava kandja formaat.	Seadke paberipikkuse juhik õigele kohale.
Printer ei tõmba sөөtesalve asetatud kandjaid sisse, kui kasutusel on automaatne mõlemale lehupoolele printimise funktsioon.	Automaatne kahepoolse printimise kandjaformaadi selektor ei ole häälestatud õigele formaadile.	Lükake sisse formaadi Letter/Legal kandja selektor. Tõmmake välja formaadi A4 kandja selektor. Automaatse kahepoolse printimise kandja formaadi selektori asukohta vt jaotisest Toote osad lk 3 .

Prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust

Valige variant, mis kirjeldab probleemi kõige täpsemalt.

- [Tekst on arusaamatu, vale või mittetäielik lk 81](#)
- [Osa graafikast või tekstist puudub või prinditud lehed on tühjad lk 81](#)
- [Lehekülje vorming on teistsugune kui teise HP LaserJet-printeri puhul lk 82](#)
- [Graafika kvaliteet lk 82](#)

Tekst on arusaamatu, vale või mittetäielik

- Võimalik, et tarkvara installimisel valiti vale printeridraiver. Veenduge, et printeriatribuutide aknas oleks printeridraiveriks valitud õige draiver.
- Kui arusaamatu tekst prinditakse vaid ühest kindlast failist, võib probleem olla selles failis. Kui arusaamatu tekst prinditakse vaid ühest kindlast rakendusest, võib probleem olla selles rakenduses. Kontrollige, kas valitud on õige printeridraiver.
- Viga võib olla tarkvararakenduses. Proovige printida mõnest muust tarkvararakendusest.
- USB-kaabel võib olla lahti või defektne. Proovige järgmisi võimalusi.
 - Lahutage kaabel ja ühendage selle mõlemad otsad uuesti.
 - Proovige printida sellist tööd, millega tavaliselt probleeme pole.
 - Võimalusel ühendage kaabel ja printer teise arvutiga ning proovige printida sellist tööd, millega tavaliselt probleeme pole.
 - Proovige kasutada uut USB 2.0-kaablit, mille pikkus on kuni 3 m. Vt [Tarvikute ja lisaseadmete tabel lk 99](#).
 - Lülitage printer ja arvuti välja. Eemaldage USB-kaabel ja kontrollige selle mõlemat pistikut. Ühendage kaabel uuesti ja kontrollige ühenduskohti. Veenduge, et printer oleks ühendatud otse arvutiga. Eemaldage arvuti ja printeri vahelised vahelülid, lintvarundusseadmed, turvaelemendid või mis tahes muud arvuti USB-liidese ja printeri vahele lisatud seadmed. Need seadmed võivad mõjutada printeri ja arvuti vahelist andmesidet. Taaskäivitage printer ja arvuti.

Osa graafikast või tekstist puudub või prinditud lehed on tühjad

- Kontrollige, kas prinditavas failis pole tühje lehti.
- Prindikassett võib olla endiselt kaetud sulgemislindiga. Võtke prindikassett printerist välja ja tõmmake sulgemislinti sakist, kuni lint on kogu pikkuses eemaldatud. Asetage prindikassett kohale tagasi. Juhised leiate jaotisest [Prindikasseti vahetamine lk 47](#). Printeri kontrollimiseks printige demoleht, vajutades nuppu [Alusta](#) ajal, mil printeri tuli Valmis põleb ning teisi töid ei prindita.
- Võimalik, et printeriatribuutide aknas valitud graafikasätteid ei sobi prinditava töö tüübiga. Katsetage muid printeriatribuutide aknas saadaolevaid graafikasätteid. Lisateavet leiate peatükis [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).
- Puhastage printer, eriti prindikasseti ja vooluallika vahelised ühendused.

Lehekülje vorming on teistsugune kui teise HP LaserJet-printeri puhul

Kui kasutate dokumendi loomiseks vanemat või teistsugust HP LaserJeti printeridraiverit (printeritarkvara) või on tarkvara printeriatribuutide sätted teistsugused, võib lehekülje vorming uue printeridraiveri või teiste sätete kasutamisel muutuda. Probleemi lahendamiseks proovige järgmisi võimalusi.

- Kasutage dokumentide loomisel ja printimisel samu atribuudisätteid ning sama printeridraiverit (printeritarkvara), hoolimata sellest, millise HP LaserJet-printeriga dokumente printite.
- Muutke eraldusvõime, paberiformaadi, fondi ja muid sätteid. Lisateavet leiate peatükis [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).

Graafika kvaliteet



Graafikasätted võivad olla prinditöö jaoks sobimatud. Kontrollige printeriatribuutide aknas valitud graafikasätteid (nt eraldusvõimet) ning seadke need sobivaks. Lisateavet leiate peatükis [Windowsi printeridraiveri konfigureerimine lk 13](#) või [Macintoshi printeridraiveri konfigureerimine lk 16](#).



MÄRKUS. Graafikavormingute teisendamisel võib osa eraldusvõimest kaduma minna.

Printeritarkvara probleemid

Tabel 9-5 Printeritarkvara probleemid

Probleem	Lahendus
Printeri ikoon pole kaustas Printer nähtaval	<ul style="list-style-type: none">• Installige printeritarkvara uuesti. Valige Windowsi tegumiriba menüü Start käsk Programms (Programmid) ja klõpsake käsku HP. Seejärel klõpsake oma printeri nime ja nuppu Uninstall (Desinstalli). Installige printeritarkvara CD-lt. <p> MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Süsteemisalves kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).</p> <ul style="list-style-type: none">• Proovige USB-kaabel ühendada arvuti teise USB-pordiga.
Tarkvara installimisel kuvatakse tõrketeade.	<ul style="list-style-type: none">• Installige printeritarkvara uuesti. Valige Windowsi tegumiriba menüü Start käsk Programms (Programmid) ja klõpsake käsku HP. Seejärel klõpsake oma printeri nime ja nuppu Uninstall (Desinstalli). Installige printeritarkvara CD-lt. <p> MÄRKUS. Sulgege kõik töötavad rakendused. Tegumiribal kuvatavale ikoonile vastava rakenduse sulgemiseks paremklõpsake ikooni ja klõpsake käsku Close (Sule) või Disable (Keela).</p> <ul style="list-style-type: none">• Kontrollige enne tarkvara installimist, kas vastaval kettal on vaba ruumi. Vajadusel vabastage võimalikult palju kettaruumi ja installige printeritarkvara uuesti.• Vajadusel käivitage programm Disk Defragmenter (Kettadefragmentor) ja seejärel installige printeritarkvara uuesti.
Printer on Valmis-režiimis, kuid ei prindi.	<ul style="list-style-type: none">• Printige juhtpaneeli kasutades välja konfiguratsioonileht ja kontrollige, kas printer töötab korralikult.• Kontrollige, kas kõik kaablid on korralikult ühendatud ja vastavad nõuetele. See kehtib USB-, võrgu- ja toitekaablite kohta. Proovige teist kaablit.

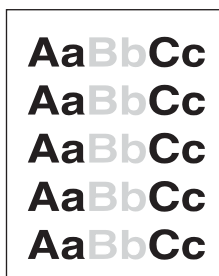
Prindikvaliteedi parandamine

Selles jaotises kirjeldatakse printimisdefektide tuvastamist ja korrigeerimist.



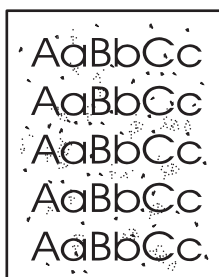
MÄRKUS. Kui probleemi ei õnnestu nende juhiste järgi lahendada, pöörduge HP volitatud edasimüüja või teenindusesindaja poole.

Hele või pleekinud väljaprint



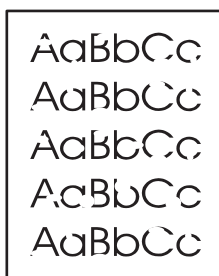
- Prindikasseti tööiga on lõppemas.
- Kandja ei pruugi vastata Hewlett-Packardi spetsifikatsioonidele (kandja võib olla näiteks liiga niiske või kare).
- Kui kogu printitud lehekülg on hele, võib printimise optiline tihedus olla liiga heledaks seatud või on režiim EconoMode sisse lülitatud. Reguleerige optilist tihedust ja keelake printeriatribuutide aknas funktsioon EconoMode.

Tooneritäpid



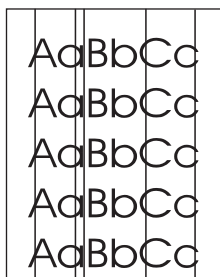
- Kandja ei pruugi vastata Hewlett-Packardi spetsifikatsioonidele (kandja võib olla näiteks liiga niiske või kare).
- Printer võib vajada puhastamist.

Tühjad kohad



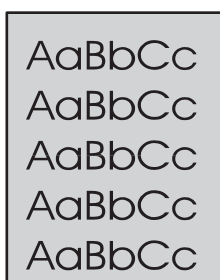
- Tegemist võib olla üksikul lehel esineva defektiga. Proovige töö uuesti printida.
- Kandja niiskussisaldus on ebahühtlane või kandja pinnal on niiskeid laike. Proovige printida uuele kandjale.
- Tegemist võib olla ebakvaliteetse kandjapartiiga. Kandja tootmisprotsessi eripära tõttu ei kinnitu tooner teatud piirkondades kandjale. Proovige kasutada teist tüüpi või muu tootja valmistatud kandjaid.
- Prindikassett võib olla defektne.

Püstjooned



Prindikasseti sees asuv valgustundlik trummel on tõenäoliselt kriimustatud. Paigaldage printerisse uus HP prindikassett.

Hall taust



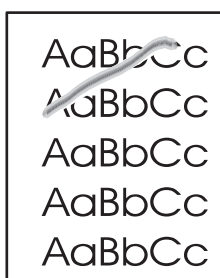
- Veenduge, et sөөtesalv 1 oleks paigas.
- Valige mõni kergem kandja.
- Kontrollige printeri töökeskkonda. Väga kuivas (madala õhuniiskusega) keskkonnas võib taustvarjustus tugevneda.
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett.

Tooneriga märdunud alad



- Kui kandja ülaosas ilmnevad tooneriga märdumise jäljed, on paberijuhikud tõenäoliselt mustad. Puhastage paberijuhikud puhta ebemeteta lapiga.
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett.
- Kuumuti temperatuur võib olla liiga madal. Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.

Lahtine tooner



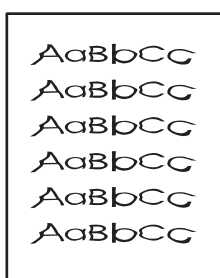
- Puhastage printer seestpoolt.
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
- Paigaldage printerisse uus HP prindikassett.
- Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.
- Ühendage printer otse vahelduvvooluvõrku; ärge kasutage pikendusjuhet.

Korduvad vertikaalsuunalised defektid



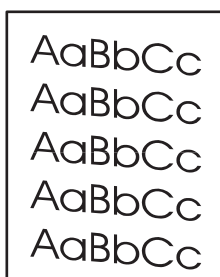
- Prindikassett võib olla kahjustatud. Kui defekt kordub leheküljel alati samas kohas, paigaldage uus HP prindikassett.
- Printeri sisemistele komponentidele on kogunenud toonerit. Kui defektid ilmnevad lehe tagaküljel, kaob probleem tõenäoliselt paari lehe printimise järel ise.
- Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp.

Märgid on moondunud



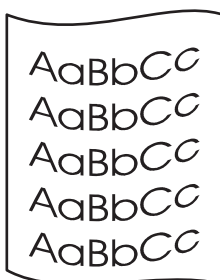
- Kui printitud märgid on moondunud, tekitab arusaamatuid kujundeid, võib kandja olla liiga libe. Proovige kasutada teistsugust kandjat.
- Kui printitud märgid on moondunud, tekitab lehel lainelise efekti, võib printer vajada hooldust. Printige konfiguratsioonileht. Kui märgid on lehel moondunud, pöörduge HP volitatud edasimüüja või hooldusettevõtte poole.

Lehekülg on viltu



- Kontrollige, kas kandjad on salve asetatud õigesti ning et paberijuhikud pole kandjatest eemal või liialt nende vastu surutud.
- Söötesalv võib olla liiga täis.
- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.

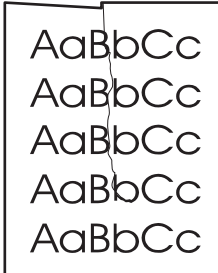
Rullitõmbumine või lainelisus



- Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti. Kandja rullitõmbumist põhjustab nii kõrge temperatuur kui ka ülemäärane niiskus.
- Võimalik, et kandjad on liiga kaua söötesalves olnud. Pöörake kandjapakk salves ümber. Lisaks keerake kandjaid salves 180° võrra.
- Avage paberi otseväljastustee luuk ja printige otseväljastusteed kasutades.
- Kuumuti temperatuur võib olla liiga kõrge. Kontrollige, kas printeridraiveris on valitud õige kandjatüüp. Kui probleem

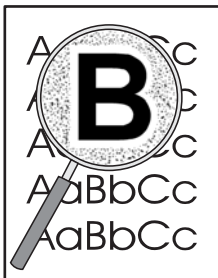
ei kao, valige madalamale kuumutitemperatuurile vastava tüübiga kandja (nt kiled või kerge paber).

Kortsud või murdekohad



- Kontrollige, kas kandjad on õigesti salve asetatud.
 - Kontrollige kandja tüüpi ja kvaliteeti.
 - Avage paberi otseväljastustee luuk ja printige otseväljastusteed kasutades.
 - Pöörake kandjate pakk salves ringi. Lisaks keerake kandjaid salves 180° võrra.
 - Ümbrike puhul võib põhjuseks olla ümbrikku jäänud õhk. Eemaldage ümbrik, siluge seda ja proovige uuesti printida.
-

Tooneripritsmed kujutiste ümber



- Kui prinditud märkide ümber on rohkelt tooneripritsmeid, ei pruugi kandja toonerit vastu võtta. (Laserprintimise korral on vähene tooneripritsmete tekkimine normaalne.) Proovige kasutada teist tüüpi kandjat.
 - Pöörake kandjate pakk salves ringi.
 - Kasutage laserprinteritele mõeldud kandjaid.
-

Ummistuste kõrvaldamine

Kandjad võivad prinditöö käigus aeg-ajalt printerisse kinni jääda. Tekkinud ummistusest teavitatakse teid tarkvara tõrketeadete või juhtpaneeli märgutuledega. Lisateavet leiate jaotisest [Oleku märgutuled lk 69](#).

Ummistuste põhjused võivad muuhulgas olla järgmised.

- Söotesalved on täidetud valesti või on liiga täis. Lisateavet leiate jaotisest [Kandjate sisestamine lk 24](#).



MÄRKUS. Uute kandjate lisamisel eemaldage kõik kandjad salvest ja koputage pakk ühtlaseks. See aitab vältida mitme lehe korraga söötmist ning sellest tingitud ummistusi.

- Kandjad ei vasta HP spetsifikatsioonidele. Lisateavet leiate jaotisest [Toetatavad paberi- ja muude prindikandjate formaadid lk 21](#).
- Printeri paberitee võib vajada tolmust ja osakekestest puhastamist. Juhised leiate jaotisest [Printeri puhastamine lk 50](#).

Pärast ummistuse kõrvaldamist võib printerisse jääda lahtist toonerit. Lahtine tooner kaob paari lehe printimise järel.



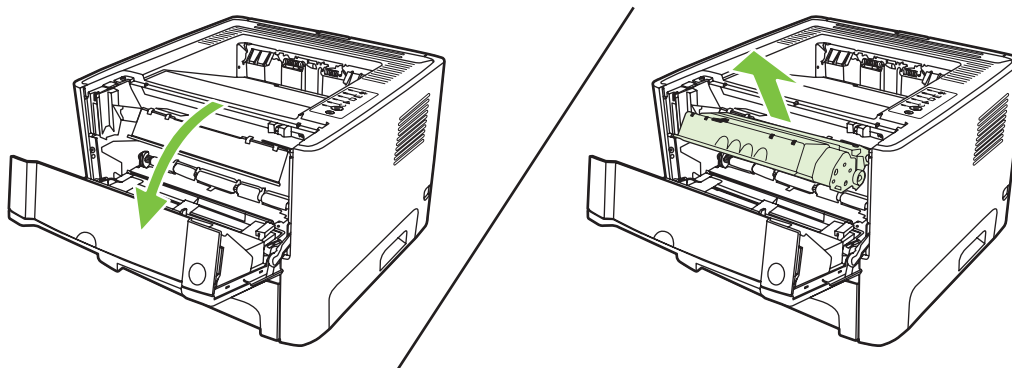
HOIATUS. Paberiummistuste tõttu võib lehtedel olla lahtist toonerit. Kui toonerit satub riietele, peske neid jaheda veega. *Kuum vesi kinnistab tooneri püsivalt riidesse.*

HOIATUS. Ärge püüdke ummistusi kõrvaldada teravate esemete, nt pintsettide või teravaotsaliste näpistangide abil. Garantii ei hõlma teravate esemetega põhjustatud kahjustusi.

Prindikasseti piirkond

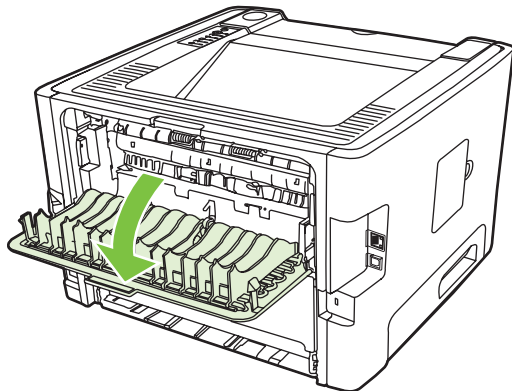
Prindikasseti piirkonnas tekkinud ummistuse kõrvaldamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage prindikasseti hoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikassett printerist välja.

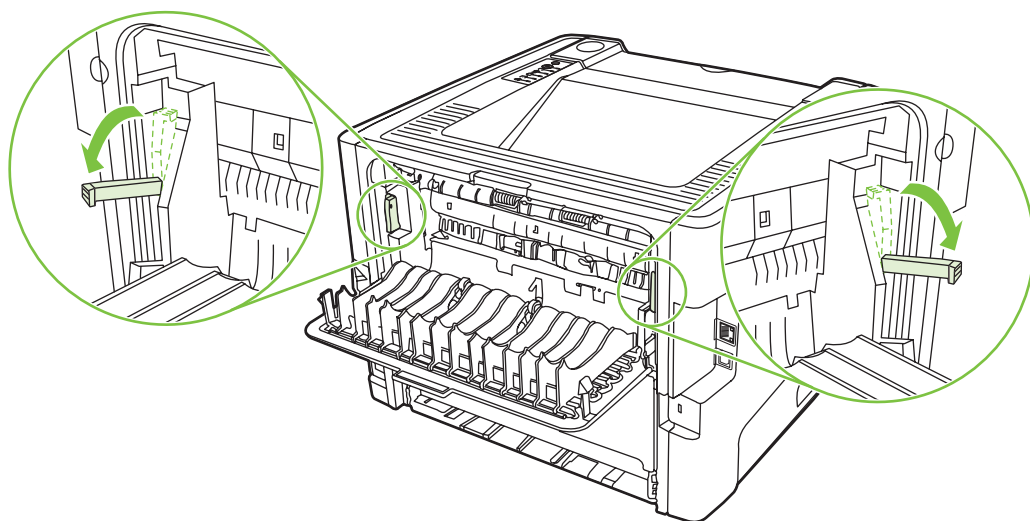


HOIATUS. Prindikasseti kahjustuste vältimiseks ärge asetage seda otsese valguse kätte.

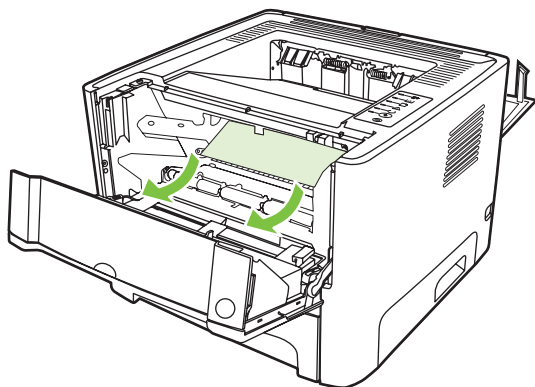
2. Avage paberi otseväljastustee luuk.



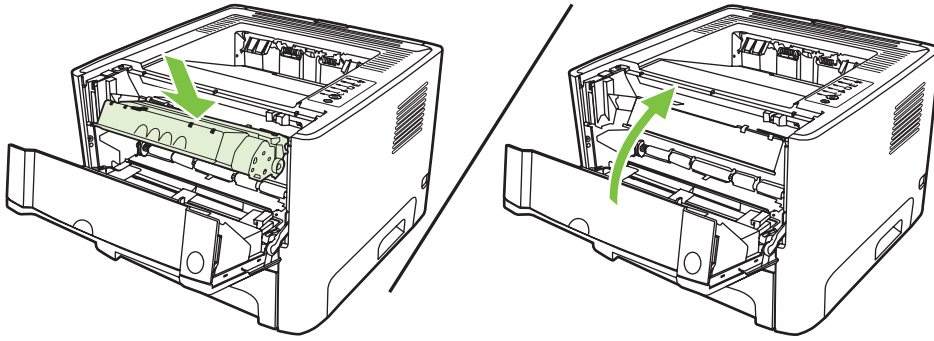
3. Pöörake rohelised vabastushoovad alla.



4. Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



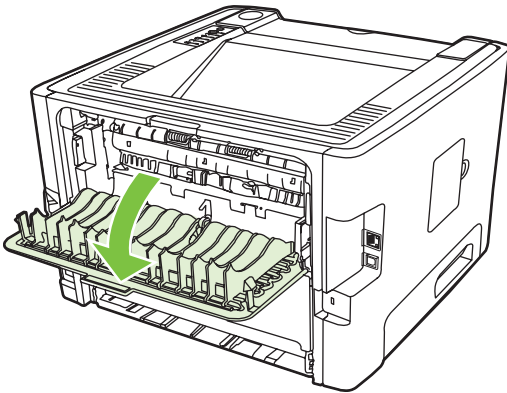
5. Asetage prindikassett tagasi ja sulgege luuk.



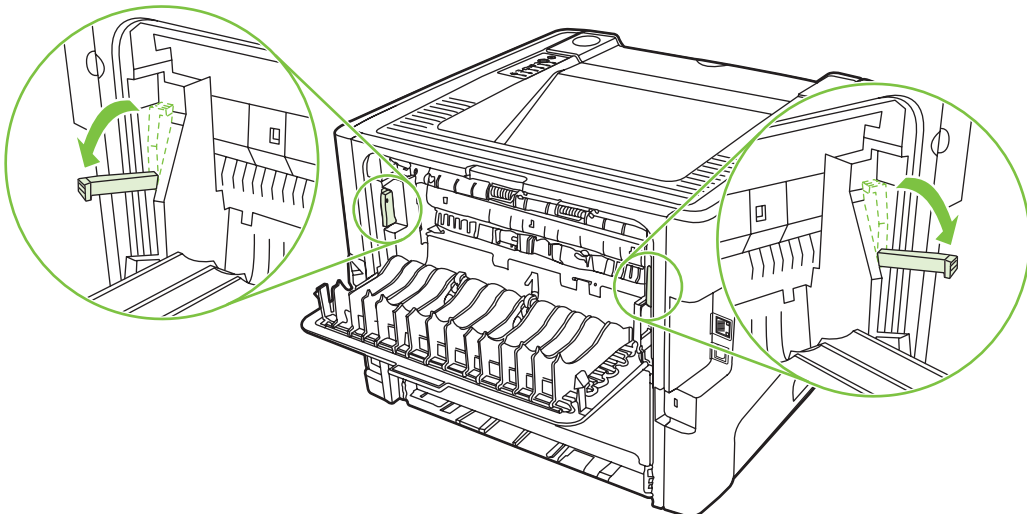
Söötosalved

Söötosalves tekkinud ummistuse kõrvaldamiseks toimige järgmiselt.

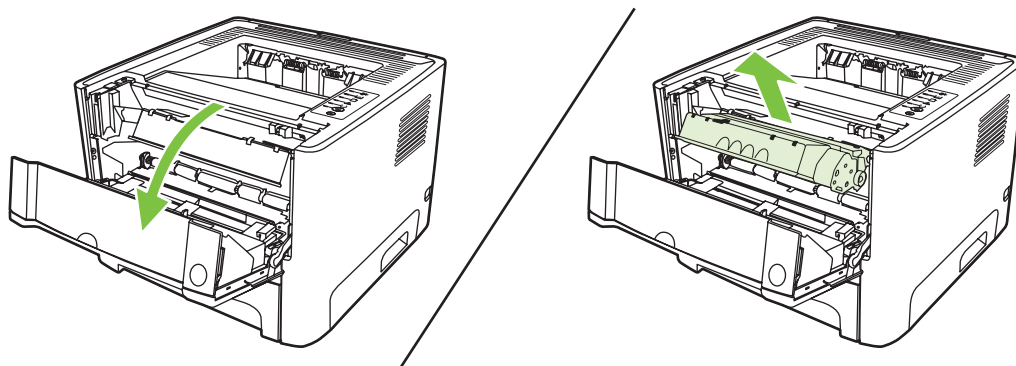
1. Avage paberi otseväljastustee luuk.



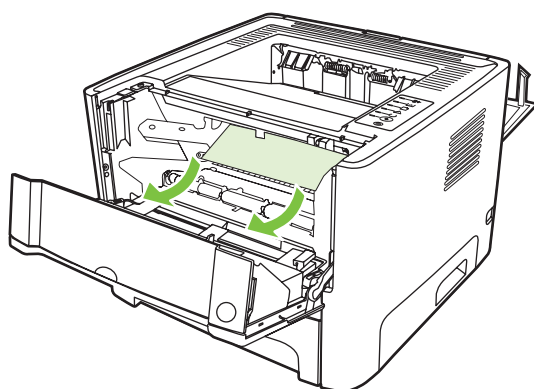
2. Pöörake rohelised vabastushoovad alla.



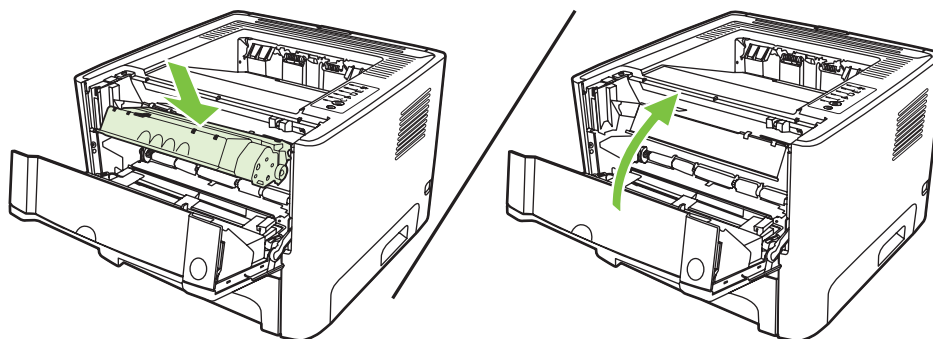
3. Vajutage prindikassetihoidiku luugi nuppu ja seejärel võtke prindikasset printerist välja.



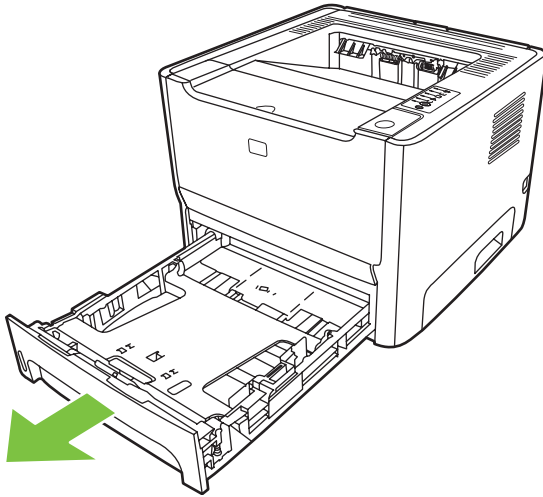
4. Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



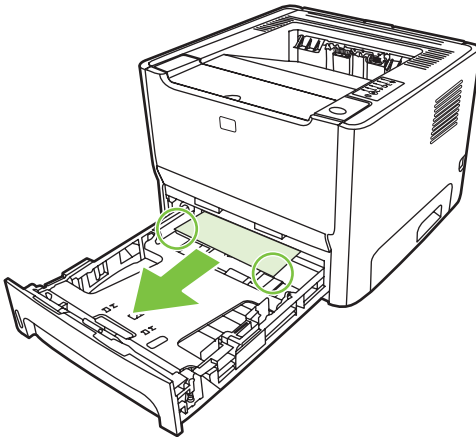
5. Asetage prindikasset printerisse oma kohale ja sulgege prindikassetihoidiku luuk.



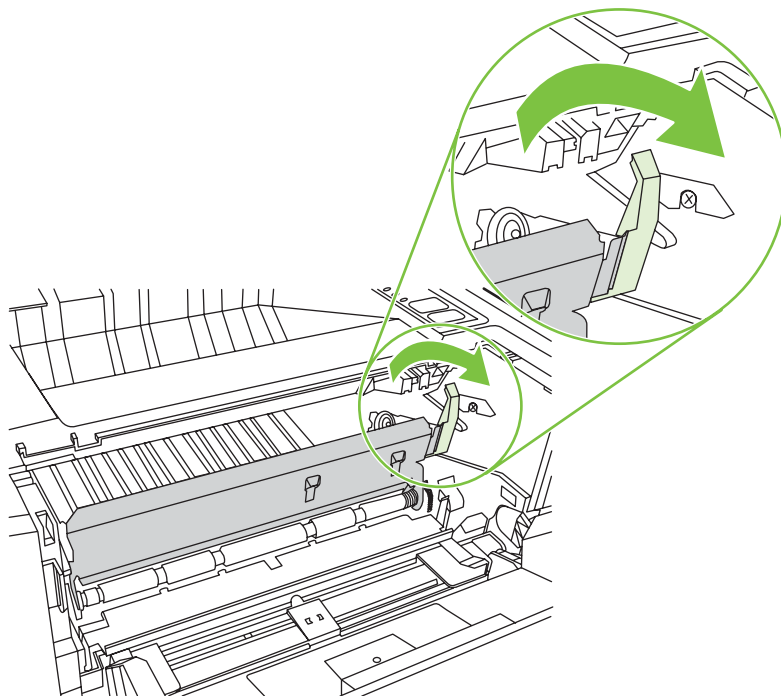
6. Avage salv 2.



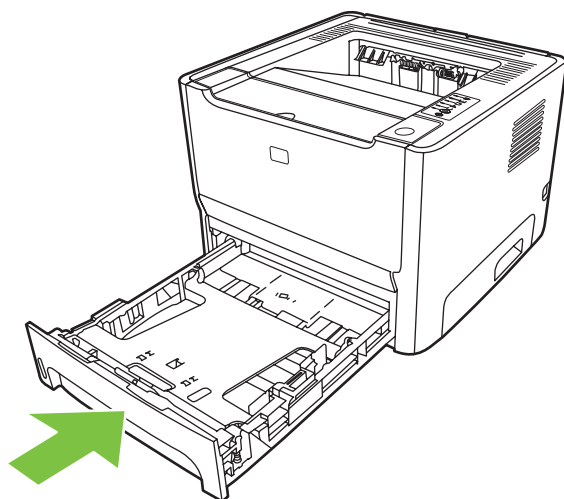
7. Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



8. Kui kinnijäänud kandjat pole näha, avage pringikassetihoidiku luuk ja pöörake ülemine kandjajuhik alla. Tõmmake kinnijäänud kandjat ettevaatlikult ülespoole ja printerist välja.

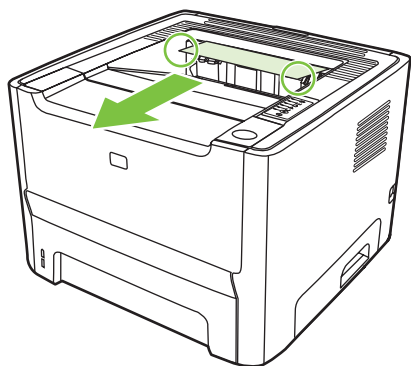


9. Sulgege salv 2.



Väljastussalv

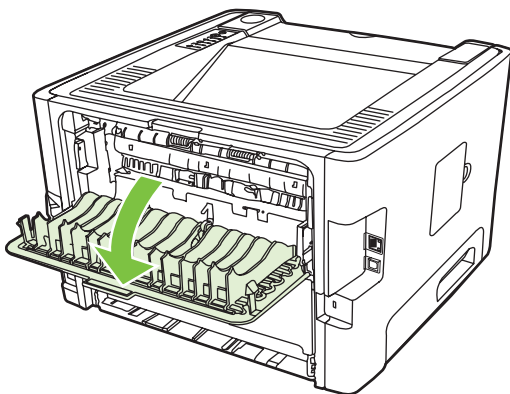
Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



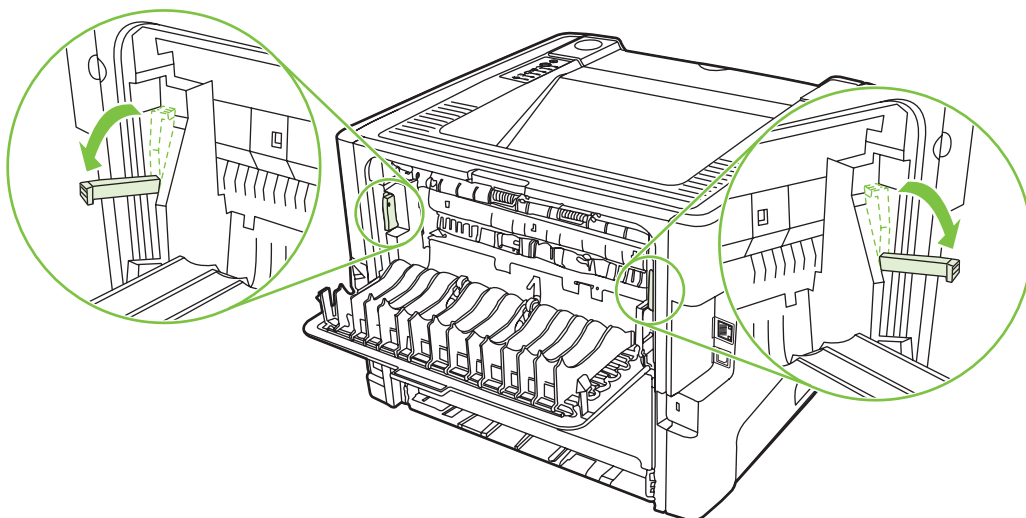
Paberi otseväljastustee

Otseväljastusteel tekkinud ummistuse kõrvaldamiseks toimige järgmiselt.

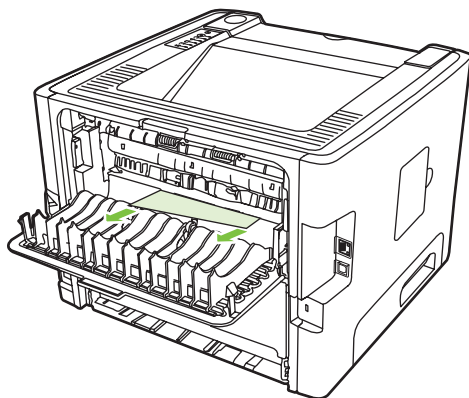
1. Avage paberi otseväljastustee luuk.



2. Pöörake rohelised vabastushoovad alla.

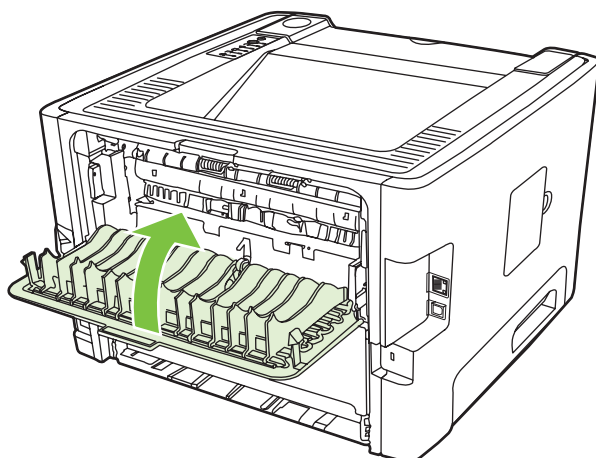


3. Võtke väljaulatuvast lehest kahe käega kinni (k.a paberi keskmisest osast) ja tõmmake see ettevaatlikult printerist välja.



MÄRKUS. Kui kandjast ei saa kätega kinni võtta, toimige jaotise [Prindikasseti piirkond lk 88](#) juhiste järgi.

4. Sulgege paberi otseväljastustee luuk.



Võrguhäällestuse probleemilahendus

Kui arvuti ei leia võrguga ühendatud printerit, toimige järgmiselt.

1. Kontrollige, kas kaablid on nõuetekohaselt ühendatud. Kontrollige kõiki järgmisi ühendusi:
 - toitekaablid;
 - printeri ja jaoturi või kommutaatori vahelised kaablid;
 - arvuti ja jaoturi või kommutaatori vahelised kaablid;
 - vajaduse korral modemi või Interneti-ühenduse ning arvuti vahelised kaablid.
2. Kontrollige, kas arvuti võrguühendused on töökorras (ainult Windowsi puhul):
 - Topeltklõpsake Windowsi töölaua kooni **My Network Places** (Minu võrgukohad) või **Network Neighborhood** (Võrgunaabus).
 - Klõpsake linki **Entire Network** (Kogu võrk).
 - Klõpsake linki **Entire Contents** (Kogu sisu).
 - Topeltklõpsake ühte võrguikoonidest ja kontrollige, kas loetelu sisaldab seadmeid.
3. Kontrollige, kas võrguühendus on aktiivne:
 - kontrollige printeri tagaküljel asuvat võrguadapteri (RJ-45) märgutuld;
 - kui üks märgutuledest põleb pidevalt, on printer võrku ühendatud;
 - kui mõlemad märgutuled on kustunud, kontrollige kaabliühendusi printeri ja lüüsi, kommutaatori või jaoturi vahel;
 - kui ühendused on korras, lülitage printer vähemalt 10 sekundiks välja ja siis uuesti sisse.
4. Printige konfiguratsioonileht. Vt [Konfiguratsioonileht lk 44](#).
 - Kontrollige konfiguratsioonilehelt, et printeri IP-aadress poleks null.
 - Kui konfiguratsioonilehel pole kehtivat, nullist erinevat IP-aadressi, lähtestage HP sisemise võrguliidese sätteid. Selleks lülitage printer välja ja vajutage printeri sisselülitamisel korraga nuppe **Alusta** ja **Tühista** ning hoidke neid 10 sekundit all.

Kui tuled Alusta, Valmis ja NB! lõpetavad järgemööda süttimise, naaseb printer olekusse Valmis ning lähtestamine on lõpule viidud.
 - Kui printer on olnud kaks minutit olekus Valmis, printige uus konfiguratsioonileht ja kontrollige, kas printeril on kehtiv IP-aadress.
 - Kui IP-aadressi väli on endiselt tühi, pöörduge HP klienditoe poole. Vt [HP klienditeenindus lk 107](#).

A Tarvikud ja kulumaterjalid

Selles lisas käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Osade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine](#)
- [Tarvikute ja lisaseadmete tabel](#)
- [10/100 võrgu prindiserverid](#)
- [HP prindikassetid](#)

Osade, lisaseadmete ja tarvikute tellimine

- [Otse HP-lt tellimine](#)
- [Hooldus- ja tugiteenusepakkujate kaudu tellimine](#)
- [Sisseehitatud veebiserveri kaudu tellimine](#)

Otse HP-lt tellimine

Järgnevat saate tellida otse HP-lt:

- **Varuosad.** Varuosade tellimiseks USA-s vt <http://www.hp.com/buy/parts>. Väljaspool USA-d pöörduge varuosade tellimiseks HP volitatud kohalikku teeninduskeskusesse.
- **Tarvikud ja lisaseadmed.** Tarvikute tellimiseks USA-s vt <http://www.hp.com/go/ljsupplies>. Tarvikute tellimiseks muudes riikides/regioonides vt <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html>. Lisaseadmete tellimiseks vt <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

Hooldus- ja tugiteenusepakkujate kaudu tellimine

Varuosa või lisaseadme tellimiseks pöörduge HP volitatud hooldus- või tugiteenusepakkuja poole.


Sisseehitatud veebiserveri kaudu tellimine

1. Tippige arvuti veebibrauseri aknasse oma seadme IP-aadress. Kuvatakse seadme olekuaken.
2. Topeltklõpsake jaotises **Other links** (Muud lingid) linki **Order Supplies** (Tarvikute tellimine). Seejärel kuvatakse veebilehe aadress, kust saab tellida kulutarvikuid. Sealt leiate ka teavet tarvikute osanumbrite ja oma polüfunktsionaalse seadme (MFP) kohta.
3. Valige tellitavate toodete osanumbrid ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

Tarvikute ja lisaseadmete tabel

Fakultatiivsete tarvikute ja lisaseadmete abil saab printeri kasutusvõimalusi laiendada. Optimaalse jõudluse tagamiseks kasutage ainult spetsiaalselt teie toote jaoks välja töötatud lisaseadmeid ja tarvikuid.

Tabel A-1 Tellimisteave

	Kaubartikkel	Kirjeldus või otstarve	Tellimisnumber
Toote prindikassetid	Nutikad prindikassetid	Selle toote vahetuskassetid.	Q7553A (3000 lk kassett) Q7553A (7000 lk kassett)
Täiendav dokumentatsioon	<i>Juhend HP LaserJet family print media guide (HP LaserJeti printerite prindikandjate juhend)</i>	Paberi ja muude prindikandjate kasutusjuhend HP LaserJet printeritele.	5963-7863  MÄRKUS. Selle dokumendi saab alla laadida aadressilt http://www.hp.com/support/ljpaperguide/ .
Varuosad	Paberivõturull (salvele 1)	Võtab kandjaid söötesalvest 1 ja suunab need printeri paberiteele.	CB366-67901
	Paberivõturull (salvele 2)	Võtab kandjaid söötesalvest 2 ja suunab need printeri paberiteele.	CB366-67902
Tarvikud	250 lehe paberisalv (salv 3)	Täiendav 250 lehe söötesalv.	Q5931A

10/100 võrgu prindiserverid

Tabel A-2 Sarja HP LaserJet P2010 printerid

Kaubartikkel ja kirjeldus	Tellimisnumber
HP Jetdirect en3700 – fast Etherneti võrgu prindiserver	J7942A
HP Jetdirect en2400 – 802.11g raadiovõrgu väline prindiserver (täisfunktsionaalne, USB-liides)	J7951A
HP Jetdirect 175x kiire Ethernet-võrgu väline prindiserver (soodne tootesari, USB-liides)	J6035C

Kasutada versiooni C või uuemat.

HP prindikassetid

HP seisukoht mitte-HP toodetud prindikassetide suhtes

Ettevõtte Hewlett-Packard Company ei saa soovitada mitte-HP toodetud, täidetud ja ümbertöötatud prindikassetide kasutamist. Printeri garantii ei kata hooldust ega remonti, mis tuleneb mitte-HP toodetud prindikassetide kasutamisest.



MÄRKUS. Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad mitte-Hewlett-Packardi tarnitud tarkvarast, liidetest ja osadest.

Prindikassetide säilitamine

Ärge võtke prindikasseti pakendist välja enne, kui olete valmis seda paigaldama, ning minimeerige aega, mil kassett on valguse käes.

Prindikasseti prognoositav kasutusiga

Prindikasseti keskmine prinditavate lehekülgede arv on 3000 vastavalt standardile ISO/IEC 19752. Kasseti tegelik prinditavate lehekülgede arv sõltub konkreetsest kasutamisest.

Tooneri säästmine

EconoMode on funktsioon, mille abil printer kasutab lehekülje printimiseks vähem toonerit. Selle funktsiooni kasutamisel pikeneb prindikasseti kasutusaeg ning väheneb prinditava lehekülje hind. Samas on kesisem ka prindikvaliteet. Tooneri säästufunktsiooniga prinditud kujutised on heledamad (sobib mustandite printimiseks).

HP ei soovita režiimi EconoMode pidevalt kasutada. Kui režiimi EconoMode kasutada pidevalt, võib tooner vastu pidada kauem kui prindikasseti mehaanilised osad. Kui täheldate sellistel tingimustel prindikvaliteedi langemist, peate paigaldama uue prindikasseti hoolimata sellest, et vanas on veel toonerit. Lisateavet leiate jaotisest [EconoMode \(toonerisäästurežiim\) lk 64](#).

B Hooldus- ja tugiteenused

Hewlett-Packardi piiratud garantii avaldus

HP TOODE

Sarja HP LaserJet P2010 printerid

PIIRATUD GARANTII KESTUS

Üks aasta ostukuupäevast alates

HP garanteerib teile kui lõppkasutajale, et HP riistvaras ja lisaseadmetes ei teki materjalidest ega ka teostusest põhjustatud defekte ülaltoodud perioodi jooksul arvates ostukuupäevast. Kui HP saab garantiiaja jooksul teate sellistest defektidest, on HP kohustatud defektse toote omal äranägemisel kas parandama või välja vahetama. Vahetustooted võivad olla uued või uutega funktsionaalselt võrdväärsed.

HP garanteerib teile, et HP tarkvaras ei teki ostukuupäevast algava ülalmääratud perioodi jooksul programmi õige installimise ja kasutamise korral programmi käsustiku täitmisel vigu, mis oleksid tingitud puudustest materjalide ja teostuse kvaliteedis. Kui HP-le teatatakse garantiiaja jooksul sellistest puudustest, asendab HP tarkvara, mis selliste defektide tõttu programmeeritud käsustikku ei täida.

HP ei garanteeri ühegi HP toote või tarkvara katkematut ega vigadeta tööd. Kui HP ei suuda mõistliku aja jooksul defektset toodet, mille kohta kehtib garantii, parandada ega välja vahetada, on teil toote kohesel tagastamisel õigus saada ostuhinna ulatuses hüvitust.

HP tooted võivad sisaldada taastatud varuosi, komponente või materjale, mis on jõudluselt uutega samaväärsed.

Garantii ei kehti defektidele, mis tulenevad (a) ebaõigest või ettenähtule mittevastavast hooldusest või kalibreerimisest, (b) mitte-HP tarnitud tarkvarast, liidestest või osadest, (c) lubamatust modifitseerimisest või väärkasutusest, (d) töötamisest väljaspool toote avaldatud töökeskkonna näitajate piirmääru või (e) töökoha ebaõigest ettevalmistamisest või hooldusest.

HP piiratud garantii kehtib kõigis riikides/regioonides, kus HP osutab sellele tootele tugiteenuseid ja kus HP seda toodet on turustanud. Pakutava garantiihoolduse tase võib sõltuda kohalikest standarditest. HP ei muuda toote kuju, kompleksust ega funktsioone selle kasutamiseks riigis/regioonis, kus kehtivate seaduste või eeskirjade tõttu pole toodet ette nähtud kasutada. SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANTA OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVAID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA HP ÜTLEB SELGELT LAHTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud kaudse garantii kestust piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda. See garantii annab teile teatud seaduslikud õigused, kuid teil võib olla veel muid õigusi, mis võivad riigiti/regiooniti, osariigiti või provintsi erineda.

SEL MÄÄRAL, KUI SEE ON KOHALIKE SEADUSTEGA LUBATUD, ON EESPOOL NIMETATUD HÜVITUSED AINSAD TEILE ANTAVAD HÜVITUSED. VÄLJA ARVATUD EESPOOL MAINITUD ASJAOLUDEL, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL ANDMETE KAOTSIMINEKU EGA OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL. Teatud riikides/regioonides, osariikides või provintsidest pole lubatud ettenägematuid ega järelduslikke kahjusid välistada ega piirata ning seega ei pruugi ülaltoodud piirang või välistus teile kohalduda.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVAD NEID.

Printerikassettide ja pilditrumlite piiratud garantii

Käesoleval HP prindikassetil on materjali- ja teostusdefektide puudumise garantii.

See garantii ei kehti prindikassetidele, (a) mida on täidetud, ümber ehitatud, uuendatud või mille ehitust on mingil moel muudetud, (b) mille rikked on tekkinud väärkasutuse, ebaõige säilitamise või printeritoote töökeskkonna nõuete rikkumise tõttu või (c) mis on kulunud normaalse kasutamise käigus.

Garantiiteenuse kasutamiseks tagastage toode selle ostukohta (koos probleemi kirjaliku seletuse ja prindikvaliteedi näidistega) või pöörduge HP klienditeenindusse. HP otsustab seejärel, kas asendada defektseks osutunud tooted või hüvitada toote ostuhind.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI ANNA HP OTSESEID VÕI EELDATAVAID TÄIENDAVID GARANTIISID EGA TINGIMUSI HP TOODETE KOHTA JA ÜTLEB SELGELT LAHTI KAUBASTATAVUSE JA KINDLAKS OTSTARBEKS SOBIVUSE KAUDSEST GARANTIIST.

SEL MÄÄRAL, KUI KOHALDATAVAD KOHALIKUD SEADUSED SEDA LUBAVAD, EI VASTUTA HP EGA TEMA TARNIJAD MINGIL JUHUL OTSESTE, KAUDSETE, ERILISTE, JUHUSLIKE EGA JÄRELDUSLIKE KAHJUDE EEST (KAASA ARVATUD SAAMATAJÄÄNUD TULU VÕI KAOTSILÄINUD ANDMED), PÕHINEGU NEED SIIS LEPINGUL, SÜÜTEOL VÕI MUUL ALUSEL.

KÄESOLEVAS GARANTIIAVALDUSES ESITATUD TINGIMUSED EI VÄLISTA, PIIRA EGA MUUDA SELLE TOOTE TEILE MÜÜMISE SUHTES KEHTIVAD KOHUSTUSLIKKE SEADUSES ETTE NÄHTUD ÕIGUSI (VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SEE ON SEADUSEGA LUBATUD), VAID TÄIENDAVID NEID.

Hewlett-Packardi tarkvara litsentsileping

NB! TARKVARA KASUTAMINE ON ALLUTATUD JÄRGNEVALT LOETLETUD HP TARKVARALITSENTSI TINGIMUSTELE. TARKVARA KASUTAMISEGA VÄLJENDATE OMA NÕUSOLEKUT LITSENTSI TINGIMUSTEGA.

HP TARKVARALITSENTSI TINGIMUSED

Seadmega kaasas oleva tarkvara kasutamine allub järgmistele litsentsitingimustele, välja arvatud juhul, kui olete Hewlett-Packardiga sõlminud sellekohase eraldi lepingu.

Litsentsi andmine. Hewlett-Packard annab teile õiguse kasutada tarkvara üht eksemplari. „Kasutamine“ hõlmab tarkvara talletamist, laadimist, installimist, rakendamist või kuvamist. Tarkvara modifitseerimine ja selle litsentsimis- või kontrollifunktsioonide blokeerimine on keelatud. Kui tarkvaralitsents näeb ette mitme eksemplari kasutamist, ei tohi tarkvara korraga kasutada rohkem isikuid, kui on litsentsiga selleks volitatud.

Omandiõigus. Tarkvara omandiõigus ja autoriõigus kuulub Hewlett-Packardile või Hewlett-Packardi allhankijatele. Käesolev litsents ei anna teile tarkvara omandiõigust. Hewlett-Packardi allhankijad võivad kaitsta oma õigusi käesolevate litsentsitingimuste rikkumise korral.

Koopiad ja kohandatud variandid. Võite tarkvara kopeerida või kohandada ainult arhiivimiseks või juhul, kui kopeerimine või kohandamine on vajalik tarkvara volitatud kasutamisel. Kõigi koopiade ja kohanduste puhul peate kopeerima ka kõik originaaltarkvara autoriõigust käsitlevad märkused. Tarkvara kopeerimine avalikku arvutivõrku on keelatud.

Pöördtransleerimise ja dekrüpteerimise keeld. Te ei tohi tarkvara ilma HP eelneva kirjaliku loata pöördtransleerida ega dekompileerida. Teatud jurisdiktsioonides pole HP luba piiratud pöördtransleerimiseks või dekompileerimiseks vajalik. Nõudmise korral peate HP-le esitama põhjendatult üksikasjaliku teabe tarkvara pöördtransleerimise või dekompileerimise kohta. Tarkvara on keelatud dekrüpteerida, välja arvatud juhul, kui dekrüpteerimine on vajalik tarkvaraga töötamiseks.

Edastamine. Teie litsents kaotab tarkvara igasuguse edastamise korral automaatselt kehtivuse. Edastamisel peate tarkvara ülevõtjale loovutama tarkvara koos kõigi koopiade ja seonduva dokumentatsiooniga. Ülevõtja peab ülevõtmise alusena aktsepteerima kõiki litsentsitingimusi.

Litsentsi lõpetamine. Litsentsitingimuste rikkumisel võib HP sellest teile teatades teie litsentsilepingu lõpetada. Litsentsi lõpetamise korral peate viivitamatult tarkvara hävitama koos kõigi koopiade, kohanduste ja mis tahes kujul liidetud osadega.

Ekspordinõuded. Tarkvara ja selle koopiaid või kohandatud variante on keelatud kohaldatavaid seadusi ja määrusi rikkudes eksportida või re-eksportida.

USA valitsuse piiratud õigused. Tarkvara ja sellega kaasas olnud dokumentatsioon on täielikult välja töötatud erakapitali kuludel. Sõltuvalt kohalduvast dokumendist tarnitakse ja litsentsitakse tarkvara ja selle dokumentatsioon vastavalt dokumendi DFARS 252.227-7013 (okt. 1988), DFARS 252.211-7015 (mai 1991) või DFARS 252.227-7014 (juuni 1995) määratluse kohaselt „kommerts-arvutitarkvarana“, dokumendi FAR 2.101(a) (juuni 1987) määratluse kohaselt „kommertsartiklina“ või dokumendi FAR 52.227-19 (juuni 1987) (või muu samaväärse asutuse määruse või lepingusätte) määratluse kohaselt „piiratud arvutitarkvarana“. Teil on sellele tarkvarale ainult need kohaldatavas DFARS-i või FAR-i sättes või HP standardses konkreetse toote kohta sõlmitavas tarkvaralepingus ette nähtud õigused.

HP klienditeenindus

Võrguteenused

Õöpäevaringne juurdepääs teabele modemi või Interneti-ühenduse abil

Veebis: HP tarkvaratoodete värskendused, toote- ja tugiteavet ning mitmes keeles printeridraiverid leiate aadressilt <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. (Sait on inglise keeles.)

Elektronilised tõrkeotsingutööriistad

HP Instant Support Professional Edition (ISPE) on veebipõhine tõrkeotsingutööriistade komplekt lauaarvutite ja printerite jaoks. ISPE abil saate kiiresti ära tunda, diagnoosida ning lahendada arvuti- ja printeriprobleeme. ISPE tööriistad leiate aadressilt <http://instantsupport.hp.com>.

Telefonitsi osutatav tugiteenus

Hewlett-Packard osutab garantiiaja jooksul telefonitsi tugiteenuseid tasuta. Kui helistate, ühendatakse teid töötajaga, kes on valmis teid kiirelt abistama. Oma riigi/regiooni telefoninumbri leidmiseks leiate komplekti kuulunud voldikust või külastage veebisaiti <http://www.hp.com> ning klõpsake linki **Contact HP** (HP kontaktteave). Enne HP-le helistamist peaksid teil käepärast olema järgmised andmed: tootenimi, seerianumber, ostukuupäev ja probleemi kirjeldus.

Tootetuge saate ka Internetist, aadressilt <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. Klõpsake linki **support & drivers** (Tugi ja draiverid).

Tarkvarautiliidid, draiverid ja elektrooniline teave

Minge aadressile <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>. (Sait on inglise keeles, aga alla saab laadida mitmes keeles printeridraivereid.)

Lisateavet saate hankida ka telefoni teel. Telefoninumbrid leiate seadme komplektis olnud voldikust.

Lisaseadmete ja tarvikute tellimine otse HP-lt

Tarvikuid saate tellida järgmistelt veebisaitidelt.

Põhja-Ameerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-na>

Ladina-Ameerika: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-la>

Euroopa ja Lähis-Ida: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-emea>

Aasia Vaikse ookeani riigid/regioonid: <https://www.hp.com/post-embed/ordersupplies-ap>

Lisaseadmete tellimiseks aadressilt <http://www.hp.com> klõpsake linki **Supplies & Accessories** (Tarvikud ja lisaseadmed). Lisateavet leiate veebisaidilt [Tarvikute ja lisaseadmete tabel lk 99](#).

Tarvikute ja lisaseadmete tellimiseks telefoni teel helistage järgmistel numbritel.

Ameerika Ühendriigid: 1-800-538-8787

Kanada: 1-800-387-3154

Muude riikide/regioonide telefoninumbrid leiate seadme komplektis olnud voldikust.

HP teenindusteave

HP volitatud edasimüüjate leidmiseks Ameerika Ühendriikides või Kanadas helistage numbril 1-800-243-9816 (USA) või 1-800-387-3867 (Kanada) või külastage veebisaiti <http://www.hp.com/go/cposupportguide>.

HP toote hooldusteenuse saamiseks muudes riikides/regioonides helistage oma riigi/regiooni HP klienditeeninduse telefoninumbri. Vt seadme komplektis olnud voldikut.

HP teenuselepingud

Helistage telefoninumbri: 1-800-HPINVENT [1-800-474-6836 (USA)] või 1-800-268-1221 (Kanada).

Hooldus garantiiaja möödumisel: 1-800-633-3600.

Tootetoe ja teeninduse kättesaadavus

HP pakub üle kogu maailma laias valikus toote- ja muid tugiteenuseid. Nende tootetoeprogrammide kättesaadavus võib sõltuda teie asukohast.

Programmi HP Care Pack™ teenused ja teenuselepingud

HP pakub mitmesuguste probleemide lahendamiseks laias valikus hooldus- ja tugiteenusevõimalusi. Need valikud ei kuulu standardgarantii hulka. Tugiteenuste valik sõltub teie asukohast. Enamiku toodete puhul pakub HP programmi HP Care Pack teenuseid ja teenuselepinguid nii garantiiajal kui ka pärast garantii lõppu.

Selle toote tugi- ja muude teenuste valikute vaatamiseks külastage veebisaiti <http://www.hpexpress-services.com/10467a> ja tippige vastavale väljale printeri mudelinumber. Põhja-Ameerikas saab teenuselepingute kohta teavet HP klienditeeninduse kaudu. Helistage telefonil 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) või 1-800-268-1221 (Kanada). Teistes riikides/regioonides pöörduge oma riigi/regiooni HP klienditeeninduskeskuse. Vaadake komplektis olnud voldikut või külastage veebisaiti <http://www.hp.com>, kust leiate oma riigi/regiooni HP klienditeeninduse telefoninumbri.

Pikendatud hooldusteenus: helistage telefonil 1-800-HPINVENT 1-800-474-6836 (USA) või 1-800-268-1221 (Kanada), või külastage tugikomplekti HP Supportpack ja garantiiuenduste Carepaq™ veebisaiti aadressil <http://www.hpexpress-services.com/10467a>.

Printeri pakkimise juhised

Printeri pakkimisel toimige järgmiselt.

- Võimaluse korral lisage prindinäidised ja 5–10 paberilehte või muid kandjaid, millele printimine ei õnnestunud.
- Eemaldage kõik printeri kaablid, salved ja fakultatiivsed tarvikud ning pange need kõrvale.
- Eemaldage prindikassett ja säilitage see.



HOIATUS. Prindikasseti kahjustamise vältimiseks hoidke seda originaalpakendis või nii, et kassett ei satuks valguse kätte.

- Võimaluse korral pakkige printer originaalkasti ning kasutage originaalpakkematerjali.
Pakkimisnõuete rikkumisest tingitud transpordikahjustuste eest vastutab klient. Kui olete printeri pakkematerjalid juba ära visanud, pidage printeri pakkimise osas nõu kohaliku postiteenuse pakkujaga.
- Hewlett-Packard soovib transporditava seadme kindlustada.

C Printeri tehnilised andmed

Selles lisas käsitletakse järgmisi teemasid:

- [Füüsilised andmed](#)
- [Elektrilised andmed](#)
- [Müra tekitamine](#)
- [Asukohanõuded](#)

Füüsilised andmed

Mõõtmed

- Laius: 350 mm
 - Sügavus: 361 mm
 - Kõrgus: 256 mm
-

Kaal (koos paigaldatud 3000-lehelise prindikassetiga)

Sari HP LaserJet P2010: 10,7 kg

Elektrilised andmed



ETTEVAATUST! Toitenõuded sõltuvad riigist/regioonist, kus printer osteti. Tööpinget ei tohi muuta. Tööpinge muutmine või printerit kahjustada ja tootegarantii tühistada.

Tabel C-1 Sarja HP LaserJet P2010 printerid

Nõuded toitepingele (110)	110–127 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
Nõuded toitepingele (230)	220–240 V (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
Tarbitav energia	<ul style="list-style-type: none">• Printimisel (24 lk/min): 410 vatti (keskmiselt)• Olekus Valmis (ootel) / tukastusolekus*: 7 vatti <p>* Kiirkäivitav kuumuti</p> <ul style="list-style-type: none">• Väljalülitatuna: 0 vatti
Nimivool	<ul style="list-style-type: none">• 4,9 amprit 115 voldi juures• 2,9 amprit 230 voldi juures



MÄRKUS. Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt www.hp.com.

MÄRKUS. Tarbitava energia väärtus on suurim mõõdetud väärtus ühevärvilise printimise puhul kõigil standardpingetel.

MÄRKUS. Aeg oote- või tukastusrežiimist printimisolekusse naasmiseks on alla 10 sekundi, kuna kuumuti lülitub sisse viivitusega.

MÄRKUS. Soojust eraldub ooterežiimis (Valmis) 25 BTU/h.

Müra tekitamine

Vastavalt standardile ISO 9296

Tabel C-2 Sarja HP LaserJet P2010 printerid

Helitugevus	Printimisel (23 lk/min): $L_{WA_d} = 6,24$ belli (A) ning 62,4 dB (A) Olekus Valmis (tukastusel): Müratu
Helirõhk kõrvalseisja kohal	Printing (23 ppm): $L_{pAm} = 50$ dB (A) Olekus Valmis (tukastusel): Müratu



MÄRKUS. Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt <http://www.hp.com/go/support/ljP2010series>.

MÄRKUS. Testitud konfiguratsioon: HP LaserJet P2014 põhiseade, 23 lk/min, standardsalv, A4-formaadis paber ja pidev lihtprindirežiim.

Asukohanõuded

Töökeskkond	Vahelduvvooluvõrku ühendatud printer: <ul style="list-style-type: none">• Temperatuur: 10–32,5 °C• Õhuniiskus: 20–80% (mittekondenseeruv)
Hoiustuskeskkond	Vahelduvvooluvõrku ühendamata printer: <ul style="list-style-type: none">• Temperatuur: 0–40 °C• Õhuniiskus: 10–80% (mittekondenseeruv)



MÄRKUS. Nimetatud näitajad põhinevad esialgsetel andmetel. Ajakohase teabe leiate veebilehelt www.hp.com.

D Normatiivne teave

Vastavus FCC nõuetele

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If it is not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase separation between equipment and receiver.
- Connect equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is located.
- Consult your dealer or an experienced radio/TV technician.



MÄRKUS. Any changes or modifications to the printer that are not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate this equipment.

Use of a shielded interface cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of FCC rules.

Keskkonnasõbralike toodete programm

Keskkonnakaitse

Hewlett-Packard Company valmistab keskkonnasõbralikke kvaliteettooteid. Selle toote puhul on arvesse võetud mitmeid aspekte, et minimeerida keskkonnakahjulikke mõjusid.

Osooni tekitamine

Toode ei tekita arvestataval määral osoonigaasi (O₃).

Tarbitav energia

Energia tarbimine on säästu- ehk tukastusrežiimis (Ready/Sleep) oluliselt väiksem. See aitab säästa loodusvarasid ning hoida kokku teie raha, vähendamata seejuures toote jõudlust. Teavet selle kohta, kas see toode vastab programmi ENERGY STAR® energiasäästusuunistele, leiate toote andmelehel või spetsifikatsioonide lehel. Tingimustele vastavate toodete loendi leiate ka aadressilt

<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdesign/ecolabels.html>

Toonerikulu

EconoMode'i abil kasutab printer oluliselt vähem toonerit ning aitab pikendada prindikassettide kasutusiga.

Paberi kasutamine

Toote käsitsi / valikuliselt automaatse kahepoolse printimise (dupleksprintimise) ja mitme lehekülje ühele lehele printimise funktsioonid aitavad vähendada paberikulu ja säästa loodusressursse.

Plastosad

Üle 25 grammi kaaluvad plastdetailid on märgistatud vastavalt rahvusvahelistele standarditele, mis tõhustavad ümbertöötamiseks sobivate plastikute tuvastamist toote tööea lõpul.

HP LaserJeti prinditarvikud

Kasutatud HP LaserJeti prindikassette on programmi HP Planet Partners kaudu lihtne tasuta tagastada ja käitlusse anda. Kõigi uute HPLaserJeti prindikassettide ja tarvikute müügi komplektiga on kaasas mitmekeelne programmijuhend. Kui tagastate ühe kasseti asemel korraga mitu kassetti, aitate keskkonda veelgi rohkem säästa.

HP eesmärk on pakkuda uuenduslikke ja kvaliteetseid tooteid ning teenuseid, mille puhul pööratakse keskkonnasõbralikkusele suurt tähelepanu nii toote disainimisel ja tootmisel kui ka turustamisel, kliendipoolisel kasutamisel ja käitlemisel. Programmis HP Planet Partners osaledes võite olla kindel, et teie HP LaserJeti prindikassette käideldakse õigesti – nende töötlemisel saame plasti ja metalli uute toodete tootmiseks, vältides miljonite tonnide jäätmete prügimäele sattumist. Kuna kassetid käideldakse ja neid kasutatakse materjalide saamiseks, ei tagastata neid teile. Suur tänu keskkonnasõbraliku käitumise eest!



MÄRKUS. Kasutage tagastussilti ainult ehtsate HP LaserJeti prindikassettide puhul. Ärge kasutage seda silti järgmiste kassettide puhul: HP tindiprinterikassetid ja kassetid, mille tootja pole HP, mis on uuesti täidetud või ümber töötatud või mis kuuluvad tagastamisele HP garantii raames. Lisateavet HP tindikassettide käitlemise kohta leiate veebisaidilt <http://www.hp.com/recycle>.

Tagastus- ja käitlusjuhised

Ameerika Ühendriigid ja Puerto Rico

HP LaserJeti toonerikassettide pakendis olev silt on mõeldud ühe või mitme HP LaserJeti prindikasseti kasutusjärgseks tagastamiseks ja käitlemiseks. Palun järgige alltoodud asjakohaseid juhiseid.

Mitme kasseti tagastamine (kaks kuni kaheksa kassetti)

1. Pakendage kõik HP LaserJeti prindikassetid originaalkarpi ja -kotti.
2. Kinnitage kuni kaheksa karpi omavahel kleplindiga (max 30 kg).
3. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti

VÕI

1. kasutage sobivat olemasolevat karpi või tellige aadressilt <http://www.hp.com/recycle> või telefonil 1-800-340-2445 tasuta hulgi kogumiskarp (mahutab kuni kaheksa HP LaserJeti prindikassetti).
2. Kasutage ainult ühte ettemakstud postitussilti.

Ühe kasseti tagastamine

1. Pakendage HP LaserJeti prindikassett originaalkarpi ja -kotti.
2. Paigutage aadressisilt kasti esiküljele.

Transport

Andke iga HP LaserJeti prindikasseti käitluseks tagastamisel pakk järgmise saatmise või kättesaamise ajal UPS-ile või viige see lähimasse UPS-i volitatud postituskeskusse. UPS-i kohaliku postituskeskuse asukoha leidmiseks helistage USA-s telefoninumbril 1-800-PICKUPS või külastage veebilehte <http://www.ups.com>. Kui kasutate tagastamisel USPS-silti, andke pakk USA Posti (US Postal Service) kullerile või postitage see mõnes USA postkontoris. Lisateabe saamiseks või täiendavate siltide või hulgitagastuskastide tellimiseks külastage veebilehte <http://www.hp.com/recycle> või helistage telefoninumbril 1-800-340-2445. UPS-ilt tellitud saatmise tasu arvestatakse vastavalt tavalisele saatmishinnale. Teavet võidakse muuta ette teatamata.

Tagastamine väljaspool USA-d

Tagastus- ja käitlusprogrammis Planet Partners osalemiseks järgige käitlusjuhendi lihtsaid juhiseid (käitlusjuhendi leiate oma uue printeritarviku pakendist) või külastage veebisaiti <http://www.hp.com/recycle>. HP LaserJeti prinditarvikute tagastamisteabe saamiseks valige oma riik/region.

Paber

Seadmes võib kasutada ümbertöötatud paberit juhul, kui see vastab juhendis *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide* toodud nõuetele. Toode on kohandatud ümbertöötatud paberi kasutamiseks vastavalt standardile EN12281:2002.

Materjalipiirangud

See HP toode ei sisalda elavhõbedat.

See HP toode ei sisalda akut.

Tarbetuks muutunud seadmete utiliseerimine kasutajate eramajapidamistes Euroopa Liidus



Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimiskohta. Utiliseeritavate seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavet selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme käitlemiseks viia, saate küsida kohalikust omavalitsusest, olmejäätmete utiliseerimispunktist või kauplusest, kust te seadme ostsite.



materjalide ohutuskaardid (MSDS)

Keemilisi aineid sisaldavate tarvikute (nt tooneri) materjalide ohutuskaardid (MSDS) leiate HP veebisaidilt aadressil www.hp.com/go/msds või www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Lisateave

Keskkonnaalaste teemade kohta saate teavet järgmistest allikatest:

- Toodete keskkonnaomaduste lehed selle ja paljude muude seostuvate HP toodete kohta
- HP keskkonnakaitse programm
- HP keskkonnajuhtimissüsteem
- HP kasutatud toodete tagastus- ja käitlusprogramm
- Materjalide ohutuskaardid

Külastage veebisaite www.hp.com/go/environment või www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

Vastavusdeklaratsioon

Vastavusdeklaratsioon

vastavalt standardile ISO/IEC 17050-1 ja EN 17050-1

Tootja nimi: Hewlett-Packard Company
Tootja aadress: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

kinnitab, et toode

Toote nimi: SariHP LaserJet P2011/P2012/P2013/P2014
Normatiivne mudel ³⁾: BOISB-0602-00

Toote lisaseadmed: Sealhulgas: Q5931A — fakultatiivne 250 lehe söötesalv
KÕIK

Toonerikassetid: Q7553A / Q7553X

vastab järgmistele tootespetsifikatsioonidele:

ohutuse osas: IEC 60950-1:2001 / EN 60950-1:2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (1. klassi laser-/LED-toode)
GB4943-2001

EMC osas: CISPR22:1997 / EN55022:1998 B-klass¹⁾
EN 61000-3-2:2000
EN 61000-3-3:1995 / A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
FCC pealkiri 47 CFR, 15. osa, klass B²⁾ / ICES-003, väljaanne 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

Täiendav teave

Käesolev toode vastab EMC direktiivi 2004/108/EÜ ja madalpingedirektiivi 73/23/EMÜ nõuetele ning kannab CE-märgist.

- 1) Toode on testitud tüüpkonfiguratsioonis koos Hewlett-Packardi personaalarvutitega.
- 2) Seade vastab FCC eeskirjade 15. osas sätestatud nõuetele. Kasutamisel tuleb järgida kaht järgmist tingimust: (1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid ja (2) peab aktsepteerima kõik vastuvõetavad häired (sh häired, mis võivad põhjustada soovimatuid toiminguid).
- 3) Toote identimise eesmärgil on tootel ka normatiivne mudelinumber. Seda numbrit ei tohiks segamini ajada toote nime või tootenumbriaga.

Boise, Idaho 83714, USA

Juuli 2007

Kontaktandmed AINULT normatiivsete küsimuste puhul:

Euroopas: Kohalik Hewlett-Packardi müügi- ja teenindusesindus või Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Saksamaa, (Faks: +49-7031-14-3143)

USA-s: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, USA, (Tel: 208-396-6000)

Normatiivsed nõuded

Laseri ohutusnõuded

USA Toiduainete- ja ravimiameti (FDA) seadmete ja radioloogia alase tervishoiu keskus (CDRH) kehtestas nõuded lasertoodetele, mis on toodetud pärast 1. augustit 1976. USA-s turustatavatele toodetele on need nõuded kohustuslikud. Printeril on USA Tervisekaitse ja tööjõu ministeeriumi (DHHS) poolt väljastatud kiirgusstandardile vastavuse 1. klassi laserseadme sertifikaat, mis on koostatud vastavalt 1968. a jõustunud tervisekaitse ja ohutuse seadusele (Radiation Control for Health and Safety Act).

Kuna printeris kasutatav laserikiir on kaitsekorpuse ja väliste kattepaneelidega täielikult ümbritsetud, on välistatud laserikiire väljapääs normaalse kasutuse käigus.



ETTEVAATUST! Kui printerit kasutatakse, reguleeritakse või käitatakse juhendi nõudeid rikkudes, võib tekkida kiirgusohut.

Kanada DOC määrus

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). »

Korea EMI avaldus

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Soome laserseadmeavaldus

LASERTURVALLISUUS

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan laserkirjoittimet ovat käyttäjän kannalta turvallisia luokan 1 laserlaitteita. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakoteloitointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet P2011-, HP LaserJet P2012-, HP LaserJet P2013- ja HP LaserJet P2014 -sarjan kirjoittimien sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO!

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING!

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laseriodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

Tähestikuline register

Sümbolid/Numbrid

10/100 kaabel- ja raadiovõrgu
prindiserverid 100

A

akud kaasas 119
arusaamatu tekst 81
asukohanõuded 114

B

brošüürid 39

D

demoleht 44
draiver
 Macintosh, installimine 16
 Macintosh, juurdepääs 16
 Macintosh,
 probleemilahendus 76
 Windows, installimine 13
 Windows, juurdepääs 13
dupleks-printimine (mõlemale
lehepoolele)
 käsitsi 32

E

EconoMode 64
elavhõbedavaba toode 119
elektrilised andmed 113
elektrooniline klienditugi 107
eripaber
 juhised 23
Euroopa Liit, jäätmete
 utiliseerimine 119
EWS (SVS). Vt sisseehitatud
veebiserver

F

funktsioonid
 põhiline 2
 võrgus kasutatav mudel 2
füüsilised spetsifikatsioonid 112

G

garantii
 laiendatud 109
 litsents 106
 prindikassett 105
 toode 104
graafika
 halb kvaliteet 82
 puudub 81

H

hooldus
 lepingud 109
HP klienditeenindus 107
HP sisemine võrguliides 3
HP SupportPack 109
Hävitamine, tööea
 lõppemine 119
hävitamine tööea lõppemisel 119

I

installimine
 Macintoshi tarkvara 16
 Windowsi tarkvara 13
IP-aadress 76

J

juhtpaneel
 kirjeldus 5
 oleku märgutuled 69

jäätmekäitlus

HP prinditarvikute tagastamise
ja keskkonnakaitse alane
programm 118
prindikassetid 47

K

kandjad
 käsitsiprintimine 25
 probleemilahendus 79
 sisestamine 24
 toetatavad formaadid 21
 toetatud tüübid 28
 ummistuste
 kõrvaldamine 88
kandjatee, puhastamine 51
kandjate sisestamine
 fakultatiivne salv 3 24
 salv 1 24
 salv 2 24
kassetid
 jäätmekäitlus 117
 väljavahetamine 47
keskkonnasõbralike toodete
 programm 117
kinnikiilunud lehe
 eemaldamine 88
klienditeenindus 107
klienditugi
 hoolduslepingud 109
kohandatud paberiformaadid 22
konfiguratsioonileht 44
käsitsiõotmisega printimine 25
käsitsi mõlemale lehepoolele
 printimine 32

L

lahendamine
 arusaamatu tekst 81
 graafika või tekst puudub 81

- halb graafika kvaliteet 82
- hall taust 85
- hele või pleekinud
 - väljaprint 84
- korduvad vertikaalsuunalised defektid 86
- kortsud 87
- lahtine tooner 85
- lainelikus 86
- lehekülg on viltu 86
- Macintoshi probleemid 76
- mittetäielik tekst 81
- moondunud märgid 86
- murdekohad 87
- prinditud lehekülg erineb ekraanil kuvatust 81
- printeritarkvara probleemid 83
- püstjooned 85
- rullitõmbumine 86
- sõõteprobleemid 79
- tooneriga määrdumine 85
- tooneripritsmes kujutiste ümber 87
- tooneritäpid 84
- tühjad kohad 84
- tühjad lehed 81
- viltused leheküljed 79
- laiendatud garantii 109
- lehed, viltu 79
- lepingud, hooldus 109
- liides, USB-liidese asukoht 4
- lisaseadmed
 - tellimine 98
- lisaseadmed, tellimine 99
- litsents, tarkvara 106
- luuk
 - paberi otseväljastustee 3
 - prindikasseti hoidik 3
- lülitid, toide 3
- M**
- Macintosh
 - draiver, installimine 16
 - draiver, juurdepääs 16
 - draiver,
 - probleemilahendus 76
 - PPD-d 18
 - probleemilahendus 76
 - tarkvara 15
 - USB-kaart, tõrkeotsing 77
- materjalide ohutuskaardid (MSDS) 119
- materjalipiirangud 119
- mitu lehekülge, printimine ühele lehele 38
- mudeli number 3
- muud materjalid
 - juhised 23
- mõlemale lehepoolele printimine
 - käitsi 32
- märgutuled 69
- müra 114
- N**
- normatiivsed nõuded
 - Kanada DOC määrus 121
 - keskkonnasõbralike toodete programm 117
 - Korea EMI avaldus 121
 - Soome
 - laserseadmeavaldus 122
 - vastavus FCC nõuetele 116
 - vastavuskinnituse
 - teatiseid 120
- N-up (printimisfunktsioon) 38
- nupp, prindikassetihoidiku luuk 3
- O**
- oleku märgutuled 69
- opsüsteemid, toetatavad 12
- P**
- paber
 - kohandatud formaadid 22
 - toetatavad formaadid 21
- paberi otseväljastustee 25, 34
- paberi otseväljastustee luuk 3
- paberisõõtesalved
 - sõõteprobleemid, lahendamine 79
- paberivõturull (salv 1) 53
- paberivõturull (salv 2) 57
- paralleelliides 4, 8
- pordid, Macintoshi tõrkeotsing 77
- PPD-d 18
- prindikandjad
 - Salve täitmine 28
 - sisestamine 24
 - toetatavad 21
- prindikassetid
 - garantii 105
- jäätmekäitlus 117
- väljavahetamine 47
- prindikassetihoidiku luugi nupp 3
- prindikasset
 - hoidiku luuk 3
 - HP prindikassetide
 - kasutamine 101
 - HP seisukoht 101
 - prognoositav kasutusiga 101
 - säilitamine 101
 - tellimine 99
 - tooneri ühtlane jaotamine 49
- prindikassetide
 - väljavahetamine 47
- prindikvaliteedi parandamine 84
- prindikvaliteet
 - EconoMode 64
 - hall taust 85
 - hele või pleekinud
 - väljaprint 84
 - korduvad vertikaalsuunalised defektid 86
 - kortsud 87
 - lahtine tooner 85
 - lainelikus 86
 - lehekülg on viltu 86
 - moondunud märgid 86
 - murdekohad 87
 - parandamine 84
 - püstjooned 85
 - rullitõmbumine 86
 - sätteid 31
 - tooneriga määrdumine 85
 - tooneripritsmes kujutiste ümber 87
 - tooneritäpid 84
 - tühjad kohad 84
- prindiserverid 100
- prinditoimingud 27
- prinditöö tühistamine 41
- printer
 - funktsioonid 2
 - juhtpaneel 5
 - pakkimine 110
 - puhastamine 50
 - tarkvaraprobleemid 83
 - tehnilised andmed 111
 - ühendamine 8

- printeridraiver
 - Macintosh 16
 - Windows 13
- printeri pakkimine 110
- printeriteabelehed
 - demoleht 44
 - konfiguratsioonileht 44
 - tarvikute oleku leht 44
- printimine
 - brošüürid 39
 - demoleht 44
 - konfiguratsioonileht 44
 - käsisöötmine 25
 - mitme lehekülje printimine ühele lehele 38
 - N-up 38
 - paberi mõlemale poolele (käsitsi) 32
 - tarvikute oleku leht 44
 - tühistamine 41
 - vesimärgid 40
- probleemilahendus
 - demoleht 67
 - HP klienditeenindusse pöördumine 68
 - lahenduse otsimine 66
 - oleku märgutuled 69
 - prindikvaliteet 67
 - prinditud lehekülj ja ootused 67
 - printeri ja arvuti vaheline andmeside 67
 - printeri seadistus 66
 - tuli Valmis 66
- prognoositav kasutusiga, prindikasset 101
- puhastamine
 - kandjatee 51
 - paberivõturull (salv 1) 53
 - paberivõturull (salv 2) 57
 - printer 50
- puudub
 - graafika 81
 - tekst 81
- S**
- salv 1
 - asukoht 3
 - sisestamine 24
- salv 2
 - asukoht 3
 - sisestamine 24
- salv 3 24
- seerianumber 4
- Sisseehitatud veebiserver (EWS)
 - kasutamine 45
 - konfiguratsioonileht 46
 - seadme olek 46
 - tarvikute olek 46
 - tarvikute tellimine 46
 - vahekaart Information 46
 - vahekaart Networking 46
 - vahekaart Settings 46
 - ülevaade 14
- Sisseehitatud veebiserveri (EWS)
 - tootetugi 46
- sätted
 - prindikvaliteet 31
- sööteprobleemid, lahendamine 79
- söötesalv
 - kandjate sisestamine 24
 - salv 1 3
 - salv 2 3
- T**
- tarkvara
 - juurdepääs Windowsi draiverile 13
 - Macintosh 15
 - printeridraiverid, Windows 13
 - probleemid 83
 - tarkvara litsentsileping 106
 - toetatavad opsüsteemid 12
 - Windows 11
- tarvikud
 - jäätmekäitlus 117
 - tellimine 98
- tarvikud, tellimine 99
- tarvikute ja lisaseadmete tellimine 99
- tarvikute oleku leht 44
- teabelehed
 - demoleht 44
 - konfiguratsioonileht 44
 - tarvikute oleku leht 44
- teenus
 - lepingud 109
- tehniline tugi
 - hoolduslepingud 109
- tehnilised andmed
 - asukohanõuded 114
 - elektrilised 113
 - füüsilised 112
 - kandjad 19
 - müra 114
- tekst
 - arusaamatu 81
 - puudub 81
- telefoninumbrid
 - tugi 107
- tellimine
 - tarvikud ja lisaseadmed 98
- toetatavad kandjad 21
- toetatavad opsüsteemid 12
- toitelüliti 3
- toitesisend 3
- toode
 - funktsioonid 2
 - ülevaade 3
- toner
 - lahtine toner 85
 - määrumine 85
 - otsakorral 84
 - prindikassetihoidik luuk 3
 - prindikasset. Vt prindikasset prindikassetide säilitamine 101
 - printsmed kujutise ümber 87
 - säästmine 101
 - täpid 84
 - ühtlane jaotamine kassetis 49
- toneri säästmine 101
- toneri ühtlane jaotamine 49
- tugi
 - hoolduslepingud 109
 - klienditeenindus 107
- Tugikomplekt, HP 109
- tõrked
 - tarkvara 83
- tõrkeotsing. Vt probleemilahendus
- tühjad lehed 81
- U**
- ummistused, kõrvaldamine 88
- ummistuste kõrvaldamine 88

USB-liides
asukoht 4
tõrkeotsing, Macintosh 77

V

vahekaart Information
(sisseehitatud veebiserver) 46
vahekaart Networking
(sisseehitatud veebiserver) 46
vahekaart Settings (sisseehitatud
veebiserver) 46
varuosad 99
vastavus FCC nõuetele 116
veebisaidid
klienditugi 107
tarvikute tellimine 98
veebiserver, sisseehtatud 45
vesimärgid, printimine 40
viltused leheküljed 79
võrguhäällestuse
probleemilahendus 96
võrguliides, HP sisemine 3
võrguühendused 8
väljastussalv
asukoht 3
käsitsi mõlemale lehepoolele
printimine 32
ummistuste kõrvaldamine 93
väljastustee, otseväljastus 25

W

Web sites
materjalide ohutuskaardid
(MSDS) 119
Windows
draiver, installimine 13
draiver, juurdepääs 13

Ü

ühendamine võrguga 8
ühenduvus 7
ülevaade, toode 3

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB450-90912